

# l'Ami des jardins

& DE LA MAISON



AVEC STÉPHANE MARIE

## Égayer facilement une cour à l'ombre

### LE CAHIER PRATIQUE

100% bio  
pour tout réussir au jardin

- Diviser les heuchères
- Semer la mâche
- Rentrer les bulbes d'été
- Planter les pivoines arbustives

# UN JARDIN PARFUMÉ ET BEAU TOUTE L'ANNÉE

## À planter maintenant !

## LES ARBUSTES À PETITS FRUITS FONT LE SHOW



## ÉQUIPEMENT

### Notre sélection des meilleurs souffleurs



## LES FIGUES

- Les variétés
- Recettes sucrées et salées



## BALADE EN BELGIQUE

### Un jardin réalisé à quatre mains

## GRELINETTE

### Comment choisir le bon modèle ?

D : 6,90€ - BEL : 5,90€ - ESP : 5,90€ - GR : 5,90€ - DOM S : 5,90€  
ITA : 6€ - LUX : 5,90€ - PORT CONT : 5,90€ - CAN : 9,50\$ CAN  
MAR : 63DH - TOM S : 750CFP - CH : 9F\$ - TUN : 120TU





# SCIENCE & VIE

LA RÉFÉRENCE

# Avec nous en octobre



**Maryse et Philippe Kuppens-Clabots** un duo de choc pour un jardin de charme en Belgique.. **Page 16**

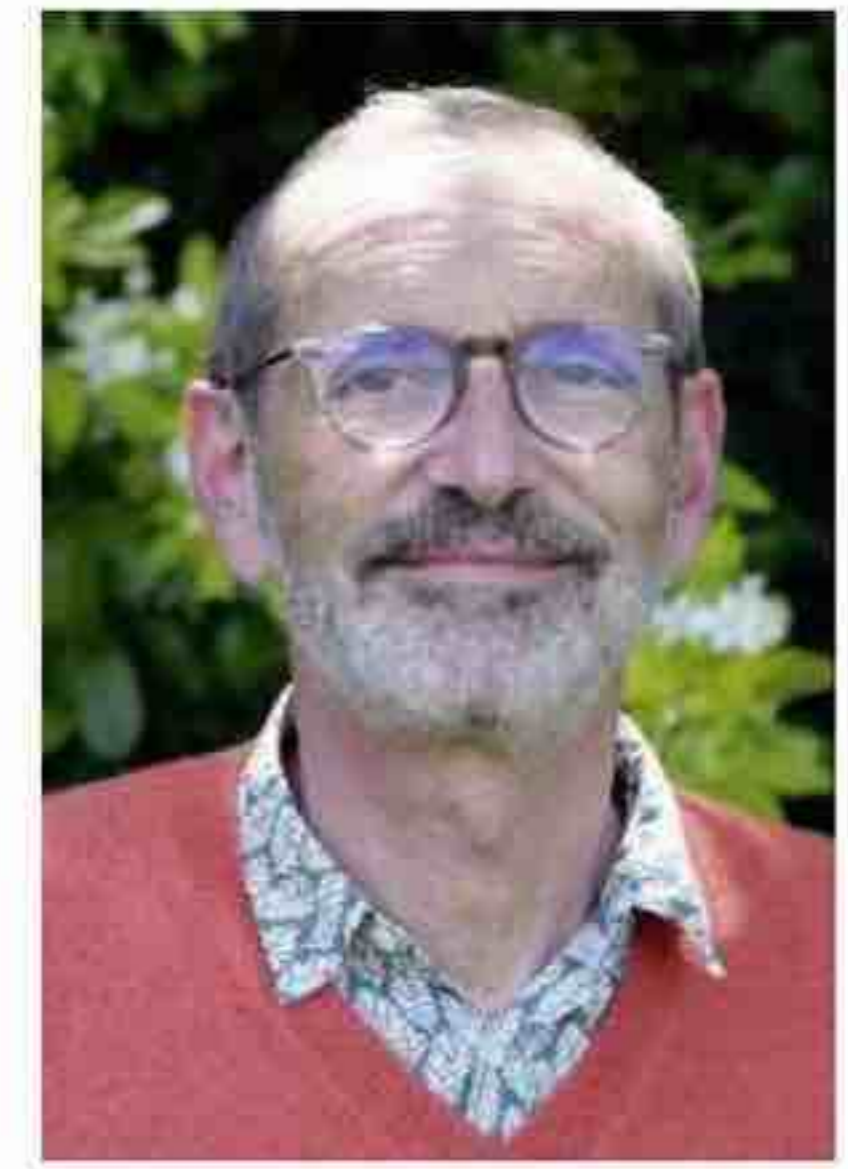


**Julien Raehm** produit des conifères classique et originaux dans sa pépinière de Saône-et-Loire, Atypique Flore. **Page 78**



**Bernard Cwiek** fabrique des hôtels à insectes pour les particuliers et les collectivités. **Page 80**

# édito



**Christian Ledoux,** rédacteur en chef

D. HIRSCH

## Mettons-nous au parfum !

Le parfum ou plutôt les parfums des plantes sont, pour chacun d'entre nous, des évocations de souvenirs qui ne s'oublient pas et qui remontent parfois à l'enfance. On pense aux fragrances du lilas, du jasmin, du muguet ou de la glycine, mais de très nombreuses autres plantes exhalent des senteurs étonnantes, certaines en automne et même en hiver, périodes pendant lesquelles on ne les attend pas ! Nous avons consacré notre dossier à ces plantes, classées par saison, sans oublier les feuillages parfumés ainsi qu'à certains végétaux émettant des odeurs insolites. Une belle sélection que vous pourrez planter dans les semaines à venir... Nous n'avons pas abordé les rosiers, car nous leur avons dédié un hors-série, en kiosque en ce moment : «Les 110 meilleures variétés de rosiers parfumés».

**Nous sommes en train d'examiner les très nombreux dossiers que vous nous avez envoyés dans le cadre du concours photo 2022.**

Encore un peu de patience, le palmarès sera publié dans le prochain numéro (daté de novembre).

**BRAVO !**  
**26 654**  
**amis des jardins**

*Vous aussi, venez partager l'expérience!*

**Pour nous retrouver sur internet**  
<https://lamidesjardins.maison-travaux.fr/>  
**Pour joindre la rédaction**  
[amidesjardins.redaction@reworldmedia.com](mailto:amidesjardins.redaction@reworldmedia.com)  
**Pour joindre le service abonnements**  
01 46 48 48 90

## Abonnez-vous

pour **1 AN / 12 N<sup>OS</sup> + 6 HORS-SÉRIES**



plus de  
**37%**  
D'ÉCONOMIE



Bulletin d'abonnement à retourner sous enveloppe affranchie à  
**L'AMI DES JARDINS SERVICE ABONNEMENTS, 59898 Lille Cedex 9.**

# M010 #D1402429

**OUI, je m'abonne pour 1 AN - 12 n<sup>os</sup> + 6 hors-séries pour 69,90€**  
au lieu de 117,75€\* soit **plus de 37% d'économie.**

Je m'abonne pour 1 AN - 12 n<sup>os</sup> à l'Ami des jardins  
à **49,90€** au lieu de 65,05€\* soit **23% d'économie.** (2)

**JE JOINS MON PAIEMENT PAR :**

Chèque à l'ordre de L'Ami des Jardins

Vous souhaitez régler par carte bancaire ?  
Rendez-vous sur **www.kiosquemag.com**

**Kiosque Mag** Disponible sur  
[kiosquemag.com](http://kiosquemag.com)



**MES COORDONNÉES :**

Nom\*\* : \_\_\_\_\_ Prénom\*\* : \_\_\_\_\_

Adresse postale\*\* : \_\_\_\_\_

CP\*\* : \_\_\_\_\_ Ville\*\* : \_\_\_\_\_

Tel. (de préférence portable) : \_\_\_\_\_ (Pour vous envoyer un SMS en cas de problème de livraison)

Adresse mail : \_\_\_\_\_  
(Pour gérer votre abonnement, accéder à vos services numériques et recevoir nos offres promotionnelles. Votre adresse e-mail ne sera pas communiquée à des partenaires extérieurs)

Date de naissance : \_\_\_\_\_ (Pour fêter votre anniversaire)

\*Le prix de référence se compose du prix kiosque (4,90€ le n° + 7,50 n° Hors-Série) et les frais de livraison à domicile (7,95€). \*\*À remplir obligatoirement.  
Offre réservée aux nouveaux abonnés en France Métropolitaine valable jusqu'au 31/12/2022. DOM-TOM et autres pays nous consulter. Vous disposez, conformément à l'article L 221-18 du code de la consommation, d'un droit de rétractation de 14 jours à compter de la réception du magazine en notifiant clairement votre décision à notre service abonnement. Le coût du renvoi de(s) produit(s) est à votre charge. Responsable de traitement des données personnelles : Reworld Media Magazines SAS. Finalités du traitement : gestion de la relation client, opérations promotionnelles et de fidélisation. Données postales et téléphoniques susceptibles d'être transmises à nos partenaires. Conformément à la Loi informatique et Libertés du 6-01-78 modifiée, vous pouvez exercer vos droits d'opposition, accès, rectification, effacement, portabilité, limitation à l'utilisation de vos données ou donner vos directives sur le sort de vos données après décès en écrivant à Reworld Media-DPD, c/o service juridique, 40 Avenue Aristide Briand 92220 Bagneux, ou par mail à [dpd@reworldmedia.com](mailto:dpd@reworldmedia.com) Vous pouvez introduire une réclamation auprès de la CNIL - [www.cnil.fr](http://www.cnil.fr). Pour toute autre information, vous pouvez consulter nos CGV sur [kiosquemag.com](http://kiosquemag.com)

# Sommaire

N° 1143 - OCTOBRE 2022

## ALLO !

Pour toute question relative à votre **abonnement**, appelez le 01 46 48 48 90. Pour **vos achats de plantes** en VPC, composez le 01 46 48 48 83. Du lundi au samedi de 8 h à 20 h. Pour vous abonner, voir p. 3 et p. 97.



28



16



74

PHOTO DE COUVERTURE : ADJ



88



84



71

- 8 **ACTUS**  
Événements et nouveautés
- 14 **C'EST DÉJÀ DEMAIN**  
Leaf, une appli solidaire
- 16 **BALADE**  
En Belgique, chez Maryse et Philippe Kuppens-Clabots, deux passionnés !
- 24 **L'IDÉE DE STÉPHANE MARIE**  
Égayer facilement une cour à l'ombre
- ZOOM**
- 28 Tutti frutti, quand les fruits font leur show
- B.A.-BA**
- 34 Bien choisir sa grelinette
- DOSSIER**
- 37 Un jardin parfumé toute l'année
- LE CAHIER PRATIQUE**
- 47 24 pages indispensables pour tout réussir au jardin
- MON JARDIN, MA PHARMACIE**
- 71 Le coing, l'allié du ventre
- BIODIVERSITÉ**

- 72 Le lierre, le bienfaiteur de l'automne
- DÉCOUVERTES**
- 74 En Vendée, deux jardins remarquables
- CHOIX DE L'AMI**
- 78 Six conifères insolites
- RENCONTRE**
- 80 Bernard Cwiek, fabricant d'hôtels à insectes
- ÉQUIPEMENT**
- 84 Choisir le bon souffleur
- LE COIN DES ANIMAUX**
- 87 Empêcher son chien de faire des trous
- DU POTAGER À L'ASSIETTE**
- 88 Le figuier
- COURRIER DES LECTEURS**
- 94 On partage tout, expertises et témoignages

- 98 **AGENDA**  
Fêtes des plantes, expos, trocs, stages... dans votre région
- 104 **PETITES ANNONCES**
- 109 **MOTS FLÉCHÉS**
- 110 **UNE PLANTE, UNE HISTOIRE**  
L'osmonde royale
- 111 **FICHES PRATIQUES**  
Splendeurs d'automne
- 113 **CARNET D'ADRESSES**

## La boutique

p. 101

**LA PLANTE DU MOIS**  
Rosier 'New Vesuvia'® ▲

**LA SÉLECTION DE L'AMI**  
Chèvrefeuille Caprilia® Impérial  
Camomille des Carpates  
Clématite 'Saphyra Violetta'®  
◀ Weigelia 'Stelzneri'



Ce numéro comporte sur tout ou partie de sa diffusion : un chéquier + une enveloppe Select Presse/Carta Sélect'Press, un encart ADLP Assurances et un catalogue Jacques Briant posés en 4° de couverture.

Comme Alice, Évelyne et Claudia pour  
gagner contre le cancer, tous les  
ans faites surveiller vos seins !



Alice  
Detollenaere

Évelyne  
Dhéliat

Claudia  
Tagbo

© Sylvie Bessou





## Flamboyance

«*Toute la vie sera pareille à ce matin, aux couleurs de l'été indien...*» On aimerait bien donner raison à Joe Dassin, mais ce fameux été indien ne dure malheureusement que quelques jours, après un premier coup de froid suivi d'un redoux. Et le mystère demeure quant à l'origine de l'expression «*Indian Summer*» utilisée depuis environ deux siècles... Contrairement à la célèbre chanson, cette saison n'existe pas «*que dans le nord de l'Amérique*» ! D'ailleurs, connaissez-vous les divers noms donnés à cette période de flamboyance des forêts ? L'été de la Saint-Martin (France), Altweibersommer – été des vieilles femmes (Allemagne) –, an hanv c'hraden – été des fougères (Bretagne) –, el veranillo de San Miguel – été de la Saint-Michel (Espagne)... I. M.

## Découverte botanique de la Guyane



MINHY/MUNIER

Julien Norwood et Delphine Zigoni en plein travail dans les grandes serres.



JULIEN NORWOOD

Clusiacées.



DELPHINE ZIGONI

Maripasoula.



DELPHINE ZIGONI

*Spathocircinata*.



JULIEN NORWOOD

Heliconiaceae.

**L**e Muséum national d'Histoire naturelle poursuit la tradition des expositions végétales avec la deuxième édition d'«Automne tropical». Une excellente occasion de découvrir la diversité d'une flore peu connue : celle de la Guyane. Le Jardin des plantes, à Paris, propose aux visiteurs d'ouvrir le carnet de voyage des artistes naturalistes Delphine Zigoni et Julien Norwood. À travers leurs dessins, la biodiversité guyanaise transforme la serre tropicale en parcours ludique et érudit dans la forêt amazonienne. Plus de vingt stations pédagogiques parsèment la serre des forêts tropicales

humides. Les textes et les dessins seront autant d'entrées vers la végétation, toutes les richesses naturelles et culturelles de la Guyane. Julien Norwood a réalisé des planches botaniques sur le terrain pour plus de précision. Des installations scénographiques viendront étoffer certaines thématiques, comme celle de la mangrove guyanaise, les palmiers ou l'arouman (plante ressource pour la vannerie traditionnelle). Elles seront réparties sur le parcours et agrémentées par des dessins des deux artistes ainsi que des textes d'experts scientifiques : CNRS, IRD (Institut de recherche pour le développement)

ou du Muséum national d'Histoire naturelle. Il sera proposé aux visiteurs de partager le campement improvisé de nos deux voyageurs... Sans oublier l'évocation du paysage guyanais par Delphine Zigoni, qui utilise des points de vue de la serre pour nous transporter dans son œuvre. À noter que les artistes organisent des cours de dessin pour les enfants et pour les adultes, sur inscription.

**Automne tropical, Carnet de voyage en Guyane de Delphine Zigoni et Julien Norwood.** Du 19 octobre au 28 novembre 2022. Muséum national d'Histoire naturelle de Paris, grandes serres, ouvert tjlj sauf le mardi, de 10 h à 18 h. [jardindesplantesdeparis.fr](http://jardindesplantesdeparis.fr)





TAWANROONG/SHUTTERSTOCK

## De l'alcool pour les plantes ?

Une étude menée par des chercheurs du *Riken Centre for Sustainable Resource Science*, au Japon, aboutit à une conclusion qui pourrait sembler farfelue, mais qui ne l'est pas tant que cela ! L'alcool ou plutôt l'éthanol ajouté à l'arrosage aiderait certaines plantes à mieux résister à la sécheresse. Premier constat : lorsque les plantes sont privées d'eau, elles produisent naturellement de l'éthanol. Les chercheurs ont donc planté du blé et du riz en arrosant suffisamment pendant deux semaines. Ils ont ajouté de l'éthanol à la terre de certains de ces plants pendant trois jours. Puis ils ont privé d'arrosage toutes les céréales. Environ 75 % des plants de blé et de riz traités à l'éthanol ont survécu après avoir été réhydratés, alors que moins de 5 % des plants non traités ont rattrapé au manque d'eau. Pour autant, ne videz pas des litres d'alcool dans votre jardin, car un dosage trop important inhibe la croissance des plantes !

## Petits nouveaux pour l'intérieur



ELHO

Plastique recyclé, design côtelé et jolis coloris : ces pots ont tout pour plaire ! Ils sont disponibles dans des coloris variés : rose poudré, bleu foncé, jaune beurre et blanc soie. Ils sont garantis trois ans.

**Pots Vibes, d'Elho.** Existents en plusieurs diamètres : 7, 11, 14, 16, 18, 22, 25 et 30 cm. Exemple de prix : 7,19 €, le pot de 16 cm de diamètre.

## 5 Silence, ça pousse !

Présenté par Stéphane Marie et Carole Tolila  
À voir et à revoir sur france.tv



© Maman de l'Occupation/TV



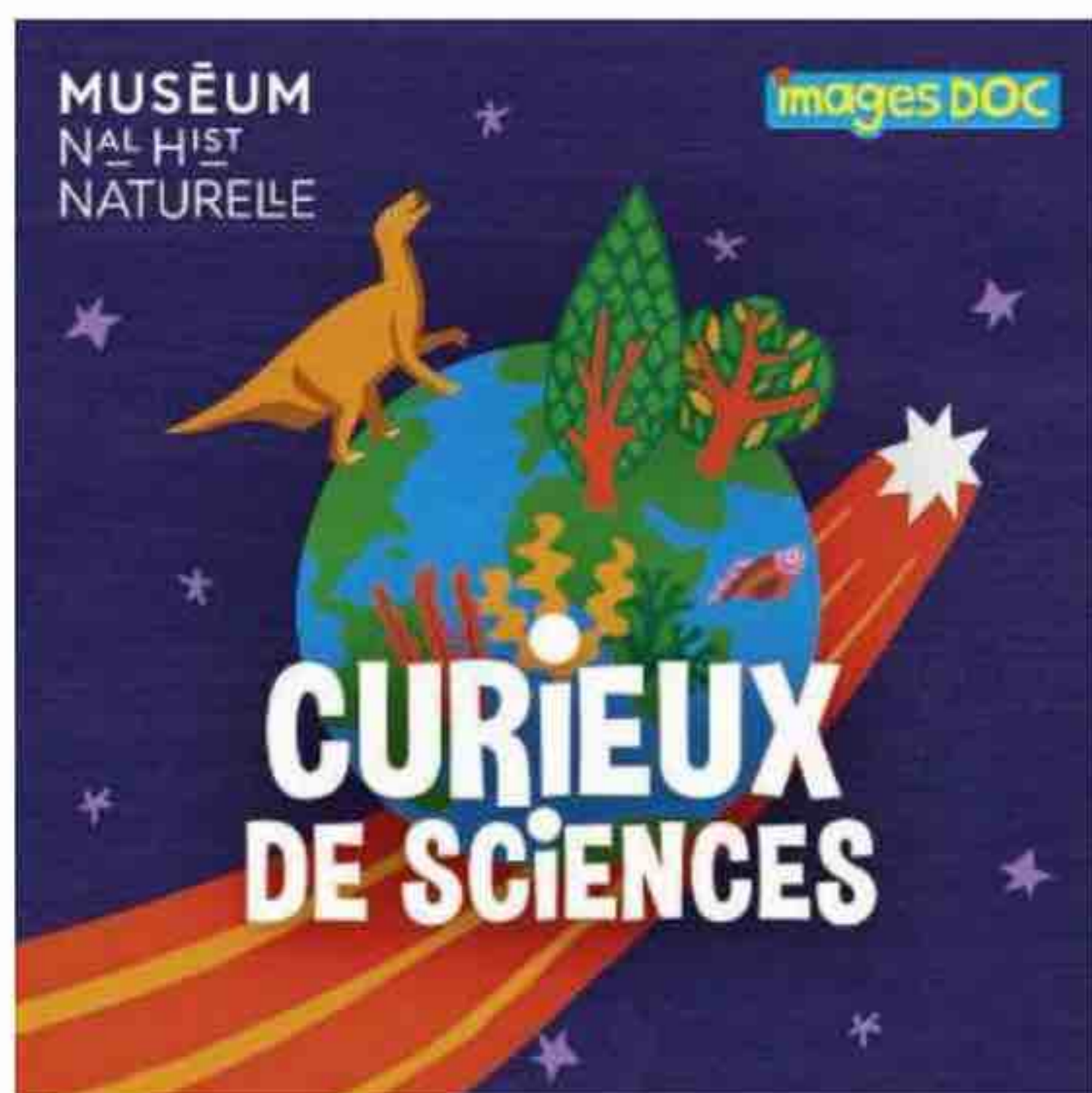
## Une couleur appétissante

Cette nouvelle variété d'hortensia porte des inflorescences rouge pourpre à reflets brun sombre, coloris évoquant le chocolat... Il fleurit en abondance de juillet à l'automne et ses boules sèches sont également attractives en hiver, en particulier lorsqu'elles

se couvrent de givre ! Bien rustique et compact, l'arbuste supporte la chaleur et le soleil, mais il prospère encore mieux à mi-ombre. Idéal pour petit jardin et en pot. H : 1 m.

*Hydrangea macrophylla*  
**Chocolate 'Ever Belles'**, le pot de 1,3 l, 21,50 €. Meiland Richardier, [meilandrichardier.com](http://meilandrichardier.com)

## Un podcast pour les 7-12 ans



Bayard Jeunesse et le Muséum national d'Histoire naturelle ont lancé le podcast « **Curieux de sciences** » pour faire découvrir aux plus jeunes les sciences de la vie, de l'homme et de la Terre. Il s'agit de répondre à des questions d'enfants imaginées avec les élèves d'une classe de CM2. Depuis le 10 septembre, chaque samedi, paraît un nouvel épisode.

Écoutez-le sur les plateformes de diffusion ou sur <https://podcast.ausha.co/curieux-de-science>



NAYA DADARA/SHUTTERSTOCK

## La vie sauvage du jardin

Inspirée de la nature elle-même, la permaculture permet à des écosystèmes uniques de se développer malgré les contraintes environnantes. Cette série documentaire examine à la loupe le microcosme d'une ferme permacole au fil des saisons : fleurs, fruits, herbes et plantes potagères y sont cultivés en symbiose, et les expérimentations offrent aussi leurs lots de surprises aux jardiniers.

À voir, en replay, sur **ArteTV**

## Visites exceptionnelles de jardins en Normandie



ADU/D. BRANCHE

Le dernier week-end d'octobre, à Varengueville-sur-Mer, il y aura des pépiniéristes venant de France et d'Europe, des conférences, des rencontres-dédicaces, mais aussi et surtout des jardins ! Dix jardins privés seront exceptionnellement ouverts au public sous forme de visites guidées par leur propriétaire paysagiste et jardiniers, notamment : le Bois de Morville du paysagiste Pascal Cribier, l'Étang de l'Aunay de Jean-Louis Dantec, le Vasterival de la princesse Greta Sturdza (photo), L'aube des fleurs du paysagiste Mark Brown, la collection Shamrock de Robert Mallet, et d'autres jardins d'exception.

**Les botaniques de Varengueville.** Les 29 et 30 octobre, de 9 h à 18 h. Pour les visites de jardins (nombre de places limité), il est plus prudent de réserver à partir du 1<sup>er</sup> octobre sur [billetweb.fr/pro/botaniquesvarengueville](http://billetweb.fr/pro/botaniquesvarengueville). Plus d'infos : [botaniquesvarengueville.fr](http://botaniquesvarengueville.fr)



# Vu à Jardins jardin !

APRÈS DEUX ANNÉES DE CÉSURE, EN RAISON DES CONTRAINTES SANITAIRES, VISITEURS, PAYSAGISTES ET EXPOSANTS ÉTAIENT IMPATIENTS DE SE RETROUVER DÉBUT JUIN, PENDANT QUATRE JOURS, POUR CE MILLÉSIME 2022, AUTOUR DU THÈME : « LES JARDINS EXTRAORDINAIRES ». L'ÉVÉNEMENT S'EST TENU DANS LE CADRE EXCEPTIONNEL DU JARDIN DES TUILERIES, AUTOUR DU CARRÉ DU SANGLIER, AU PIED DU MUSÉE DE L'ORANGERIE.



«(Re)naître», ce jardin, une ode à la faune et la flore imaginée par **Horticulture et jardins**, est un refuge situé au cœur de la ville. Il a reçu le Prix de la création paysagère.



«Un jardin pour la vie» illustre le nouveau concept de jardin nature que va développer **Bouygues Immobilier** dans ses projets.



Cette tiny house «Reflet» se fond dans le paysage. Elle joue à la fois avec le visible et l'invisible : une étonnante création de **MCF Tiny House**.



«Circul'ère», une réalisation de **Gally**, met uniquement en valeur des matériaux recyclés et des végétaux rarement proposés à la vente.



«Human et Sens», une création de Franck Serra pour **l'UNEP**, fait l'éloge du jardin vivant, jardin du bon vivant.

PHOTOS : ERIC DHEROUVILLE/JARDINS, JARDIN 2022

## La pile microbienne, une énergie soft



NATTAPON PONBUMRU/SHUTTERSTOCK

Des équipes internationales et françaises travaillent sur une innovation : la «pile microbienne» ou «pile à bactérie». Une expérience dans la mangrove martiniquaise, un écosystème de marais maritime qui contient des espèces bactériennes électroactives, a fait ses preuves. L'énergie est produite grâce à des bactéries qui dégradent des composés organiques et génèrent un courant électrique. Les eaux usées seraient un combustible possible, renouvelable et pas cher. L'électricité obtenue, de faible puissance, pourrait alimenter des led, une façon de réduire la consommation de piles chimiques, toxiques pour la planète !

### en chiffre

**80%**  
des Français pensent contribuer à protéger la planète avec leur jardin.



Chasseur fourrée.



Vierzonord.



Saint-Hubert.

## Des bottes en caoutchouc qui ont fait leurs preuves

Depuis 1927, en Normandie, on produit des bottes. Le maître bottier Claude Chamot, fondateur de l'entreprise Le Chameau, a créé un modèle tout terrain pour les agriculteurs, les jardiniers et les pêcheurs, donc à l'aise sur terre comme dans l'eau. Les modèles Saint-Hubert et Saint-Hubert Héritage, conçus en 1950, réduisent la fatigue

musculaire. Vierzon et Vierzonord, apparus en 1965, sont dotés d'un soufflet étanche ajustable et d'une doublure. Giverny (2015) revisite la ligne et se veut plus légère. Iris, née en 2020, propose cinq couleurs.

**Le Chameau** pour homme, femme et enfant, modèles entre 120 et 335 €. [Lechameau.com](http://Lechameau.com)



Iris doublée jersey.



Saint-Hubert.



Giverny doublée jersey.

## Pour fendre le bois de chauffage



La refente du bois est indispensable pour des raisons pratiques et techniques : une fois la bûche fendue, son cœur n'est plus protégé par l'écorce et sèche donc plus rapidement et facilement. Fendre le bois avant de le stocker améliore son séchage, donc sa combustion. Pour la réaliser,

un outil bien adapté est nécessaire. Équilibré, avec une bonne vitesse de frappe, résistant, il doit vous éviter une trop grande fatigue.

**Fiskars.** Hache à fendre X-series, X17 M, pour bûches de taille moyenne. Prix : 80,99 €. Merlin X-series, X25-XL, pour bûches de grande taille. Prix : 97,99 €. Points de vente : GSB, jardinerie et sur Internet.

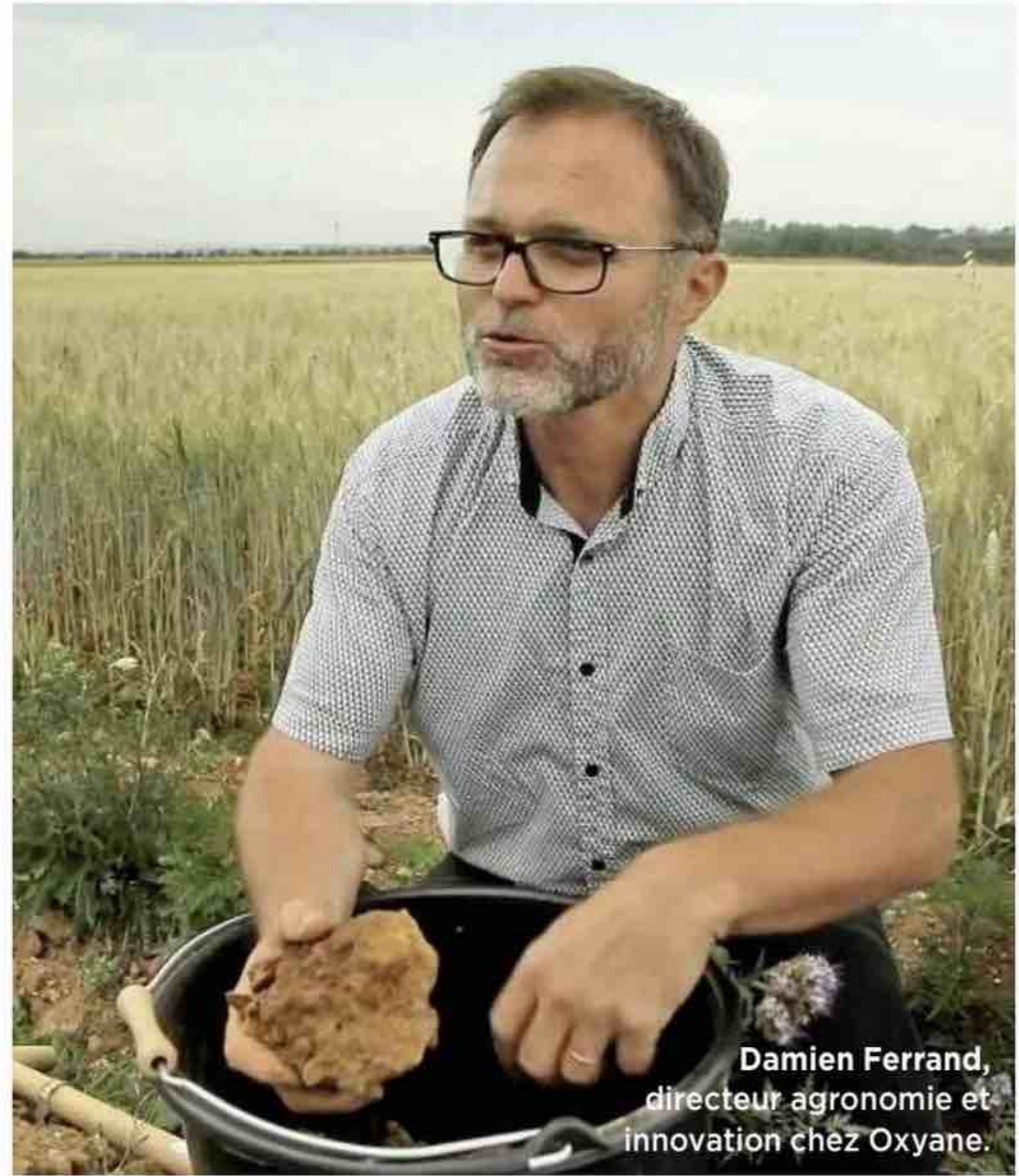
# Redonner de la vie aux sols



Mathilde Clement,  
responsable recherche  
et développement  
chez Mycophyto.



Nicolas Lassauque,  
maraîcher bio à Carros.



Damien Ferrand,  
directeur agronomie et  
innovation chez Oxyane.

L'AGRICULTURE GÈNÈRE, À ELLE SEULE, 10 % DES ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE. AUJOURD'HUI, DES CHERCHEURS ET DES AGRICULTEURS ŒUVRENT POUR DÉVELOPPER UNE AGRICULTURE RÉGÉNÉRATRICE ET RESPECTUEUSE DU VIVANT.

**A**près des décennies de traitements, d'érosion, de lessivage et de sécheresse, les sols sont souvent très appauvris. Or, il est difficile de modifier une structure à court terme, et si on laisse faire naturellement, cela peut prendre très longtemps. C'est la raison pour laquelle est développée la culture dite «régénérative». Elle a pour objet d'accélérer la restitution de matière organique, de séquestration du carbone et de fertilisation des sols. C'est une dynamique d'«aggradation». Des chercheurs, chez **Oxyane**, mesurent la compensation entre la baisse de rendement et l'économie, en termes d'intrants, de sorte que les agriculteurs ne perdent pas en rentabilité. Par ailleurs, moins de traitements, c'est moins de fatigue et moins de risques pour la santé.

## RÉGÉNÉRER LA BIODIVERSITÉ

Pour la start-up **Mycophyto**, c'est autour des alternatives naturelles aux intrants chimiques que s'orientent les recherches. Cette structure met au point et teste des solutions biologiques reposant sur les micro-organismes présents dans les sols. Dans une terre en bonne santé vivent des milliards d'individus. Souvent, la biodiversité est tellement altérée qu'il n'en reste

que quelques milliers. Mycophyto analyse, isole, identifie les mycorhizes présentes afin de les multiplier pour les réintroduire en masse. La multiplication a lieu dans des bacs de culture, dont l'évolution fait l'objet d'un suivi régulier, car si la plante se développe bien, les champignons (mycorhizes) vont également proliférer. Ainsi est mise au point la base de la formulation du produit hyperconcentré en spores à inoculer au pied des plantes.

## NE PLUS TRAVAILLER LA TERRE

**Nicolas Lassauque**, maraîcher bio à Carros cultive près de 70 variétés de légumes sans charrue ni herse rotative. Pour renforcer la vie du sol, l'agriculteur emploie le kéfir dans ses cultures. Il s'agit d'une boisson issue de la fermentation du lait, préparée à l'aide de «grains de kéfir», un levain constitué essentiellement de bactéries lactiques et de levures. Nicolas se sert de ces éléments pour fertiliser le sol et les plantes. L'utilisation du kéfir remonte à l'Antiquité et est assortie de mystère : les grains ne se vendent pas, ils se transmettent par le don. «*J'ai fait des études de chimie, un doctorat, de la recherche, puis je suis passé à l'agriculture. J'essaie de faire le lien entre les deux mondes.*»



Avec Stéphane  
Marie

Retrouvez l'intégralité  
de ce sujet sur France 5  
samedi 8 octobre 2022  
à 10 h 40



C'EST  
DÉJÀ  
DEMAIN !



## Leaf, une appli solidaire

VOUS ÊTES JARDINIER ET VOUS NE SAVEZ PLUS QUOI FAIRE DE VOS LÉGUMES. GRÂCE À L'APPLICATION LEAF\*, PARTAGEZ AVEC CEUX QUI EN ONT BESOIN. RENCONTRE AVEC CORINE BOURDONCLE, FILLE D'AGRICULTEUR GERSOIS ET CONCEPTRICE DU « RÉSEAU SOCIAL DES POTAGERS ». **Isabelle Vauconsant.**

« J'ai été élevée avec les produits du jardin », raconte Corine Bourdoncle, persuadée que manger mieux est primordial aujourd'hui. Le problème est de pouvoir le faire, alors que la hausse de prix rend inaccessibles les fruits et légumes de qualité aux populations les plus précaires.

### LA GENÈSE DU PROJET

« Le jardinier qui me fournissait, car il avait toujours trop de légumes, est tombé malade. Comme il m'était désormais impossible d'avoir accès à cette surproduction bien réelle autour de Toulouse et dans le Gers, mon mari m'a dit : "Tu n'as qu'à créer une application !" Je me suis lancée. »

### RÉDUIRE LES COÛTS ET LE GASPILLAGE

Pendant la période de pandémie, des étudiants ont participé à la mise au point d'une première version, ce qui a permis de réduire les coûts. Cette application est, en effet, complètement gratuite pour les jardiniers comme pour leurs éventuels clients. Aucune commission n'est appliquée sur les ventes. Et il est inutile de payer un abonnement. Corine veut ainsi apporter sa contribution au « bien manger », s'investir dans la lutte contre le gaspillage alimentaire, favoriser l'accès aux fruits et légumes (à prix modiques, voire gratuitement) et, enfin, créer du lien social.

### LE JARDINIER FAIT DES HEUREUX

Le jardinier s'inscrit sur Leaf et, lorsqu'il y a surproduction, il met en ligne la quantité de légumes à vendre ou à donner. Celui qui est intéressé prend contact et s'arrange avec lui pour venir récupérer les légumes. Facile ! « Et puis, on est assuré de la qualité, car je fais confiance aux jardiniers qui cultivent d'abord pour eux, et n'ont pas recours à des pesticides ! »

### MIEUX ORGANISER LA SOLIDARITÉ

Corine a encore des projets pour son application : elle souhaiterait trouver un accord avec des communes pour que Leaf fasse partie des dispositifs d'aides sociales. Elle aimerait que la solidarité entre ceux qui font pousser trop de fruits et légumes et ceux qui n'ont pas assez soit enfin organisée par les services chargés de l'aide aux plus démunis.

\* Leaf : « Localiser Et Acheter Frais ».

### Vous avez un jardin qui produit parfois trop, inscrivez-vous !

Avec un peu plus de 300 jardins, essentiellement en Occitanie, Leaf ne fait que démarrer. Corine vous attend pour mailler tout le territoire métropolitain. À télécharger sur AppStore et Google Play.

# Alsace pittoresque & gourmande

CROISIÈRE DU 24 AU 28 OCTOBRE 2022

**Saveurs, authenticité et art de vivre sont à l'honneur : Strasbourg, Colmar, la "petite Venise", la route des vins, Riquewihr, véritable musée à ciel ouvert, sans oublier le passage de quelques écluses du Rhin, des excursions et des dégustations de spécialités régionales !**



Votre bateau, le MS Léonard de Vinci

Téléchargez votre documentation sur [www.voyages-lecteurs.fr/adj](http://www.voyages-lecteurs.fr/adj)

**OU** Informations & réservations **01 41 33 56 56** en précisant **AMI DES JARDINS**

du lundi au vendredi de 9h à 18h et le samedi de 9h à 12h

**OU** demandez votre brochure sans engagement en retournant ce coupon à : L'Ami des jardins - Croisière Alsace Pittoresque - 59 898 LILLE CEDEX 9

CE22ALPP

Nom\* : ..... Prénom\* : .....

Adresse\* : .....

CP\* : ..... Ville\* : ..... Tél.: .....

Pour bénéficier des offres de l'Ami des jardins et de ses partenaires, email .....

Avez-vous déjà effectué une croisière ou un voyage  OUI  NON

\*A renseigner obligatoirement pour traiter votre demande. \*\* Sauf l'excursion optionnelle "Flânerie sur les canaux de Strasbourg"

Les informations recueillies à partir de ce formulaire font l'objet d'un traitement informatique fondé sur votre consentement et destiné à Reworld Media France SAS en sa qualité de responsable de traitement. Les finalités poursuivies sont l'envoi de la brochure et les offres relatives aux voyages avec nos partenaires si vous y consentez. L'inscription au voyage implique l'acceptation des conditions générales et particulières de vente de CroisiEurope au dos du bulletin de réservation joint à la brochure. Les données personnelles sont conservées jusqu'à votre demande de suppression. Conformément à la loi Informatique et Libertés n°78-17 modifiée, vous disposez notamment des droits d'accès, rectification, effacement, limitation de vos données. Vous pouvez, pour des motifs légitimes, vous opposer au traitement de vos données. Pour en savoir plus, veuillez consulter notre Politique de confidentialité. Pour exercer vos droits, écrivez à : Reworld Media France - DPD Service juridique, 40 Avenue Aristide Briand 92220 BAGNEUX ou par mail: [dpd@reworldmedia.com](mailto:dpd@reworldmedia.com). Vous pouvez introduire une réclamation auprès de la CNIL - [www.cnil.fr](http://www.cnil.fr) Crédits Photo : CroisiEurope, Shutterstock.



**Maryse et Philippe Kuppens-Clabots** jardinent à quatre mains.

## LE JARDIN DE MARYSE ET PHILIPPE

**Situation :** Jeneffe-Donceel,  
dans la Hesbaye (région de Liège).

**Début du jardin :** 1998

**Superficie :** 1300 m<sup>2</sup>.

**Climat :** tempéré.

**Sol :** riche.



Le noisetier tortueux (*Corylus avellana* 'Contorta') est l'une des pièces maîtresses du jardin. A ses pieds voisinent hortensia, heuchères, géraniums. Sur la droite, un petit espace japonisant met en valeur un beau *Cornus controversa*.



# Deux jardiniers, une même passion

DANS LA PROVINCE DE LIÈGE, CES PASSIONNÉS METTENT TOUT LEUR AMOUR ET LEUR ÉNERGIE À FAÇONNER UN JARDIN GÉNÉREUX.

Texte : Isabelle Morand. Photos : Didier Hirsch.





Dans cette partie du jardin ont été plantés de nombreux rosiers : 'Marietta Silva Tarouca' (sur la gloriette), 'Sourire d'Orchidée', 'Blush Noisette', 'Théo'... Tous fleurissent jusqu'en automne.

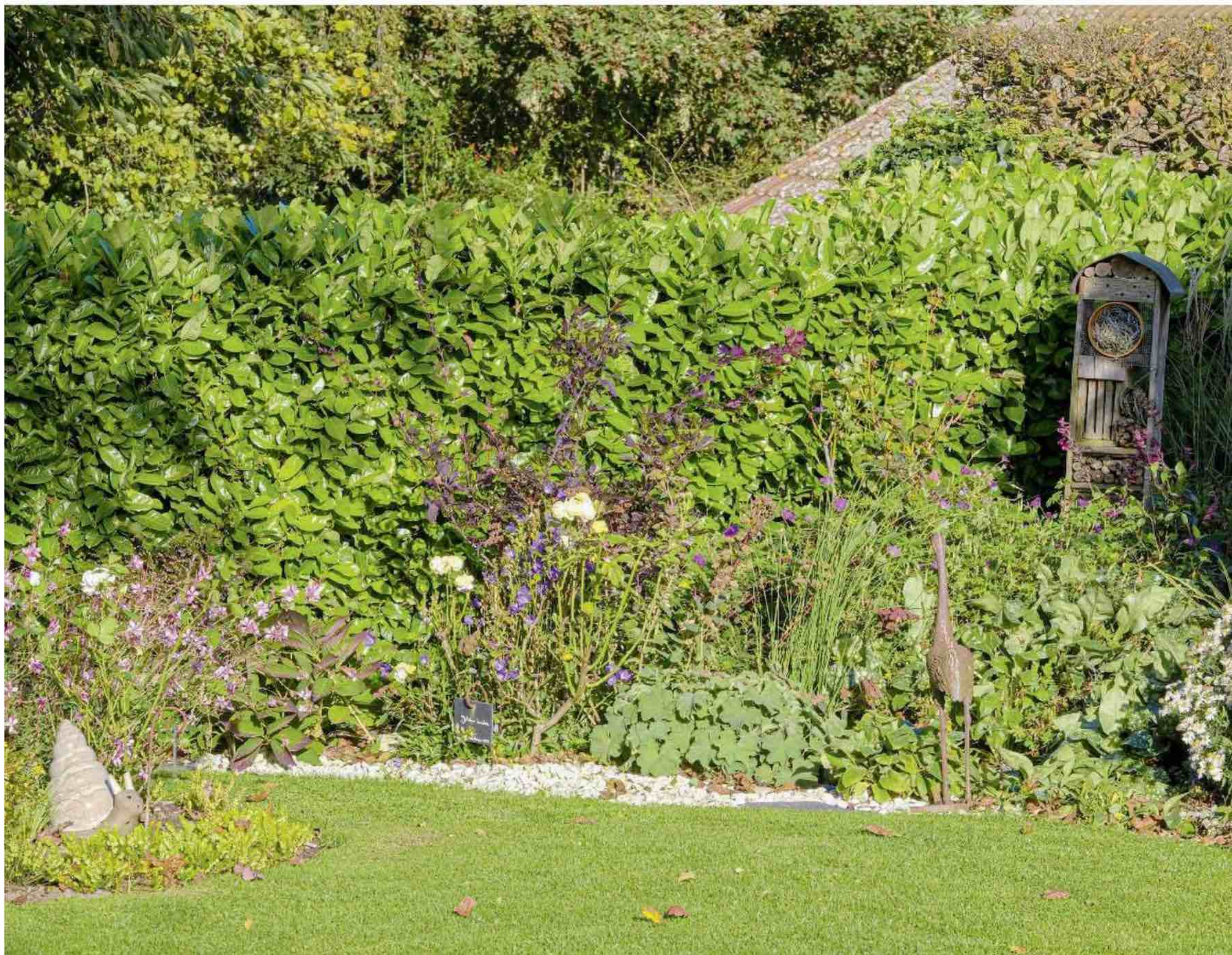
**M**i-stade de foot, mi-aire de jeux... mais avec un coin potager pour bien manger. Puis, avec le départ des enfants, tout change, comme chez bon nombre de jardiniers. En 1998, Maryse et Philippe commencent à voir autrement leur jardin et les grands travaux démarrent. «*On a décidé de tout arracher et de repartir d'une page blanche. Nous avons planté des charmes et des lauriers pour border un peu notre environnement. Mais tout était beaucoup trop vert ! Donc, nous nous sommes mis à créer des parterres, à installer des rosiers.*» Le jardin est encore disparate jusqu'au jour où un jardinier plus expérimenté recommande au couple d'agrandir les

espaces, au lieu d'avoir quelques petits parterres de-ci, de-là. Un précieux conseil qui permet à Maryse et Philippe d'organiser de grands massifs autour de sujets qui, avec le temps, deviennent imposants, comme un cornouiller des pagodes (*Cornus controversa* 'Variegata') ou un noisetier tortueux. Ils sont rejoints peu à peu par une collection de cornouillers, viornes, weigélies, calllicarpes, magnolias, sureaux. Les érables japonais, eux, sont rares. Maryse doit souvent y renoncer, au moins en pleine terre, pour une bonne raison : «*Notre terre ne leur convient pas. Ici, dans le passé, on cultivait des pommes de terre et une maladie cryptogamique, la verticilliose, peut rester dans le sol*

*pendant plus de cent ans. Si on plante un érable du Japon, il y a de fortes probabilités que le champignon, le verticillium, pénètre dans les racines de l'arbuste et le fasse mourir. C'est un phénomène peu connu, mais bien réel.*»

## DES MASSIFS DESSINÉS... À LA FARINE

Pour dessiner ses massifs, Maryse a une technique bien à elle. Sa feuille de papier, c'est son jardin, et son crayon... de la farine ! Quant à ses pieds, ils remplacent très efficacement la gomme. «*C'est plus facile que d'utiliser un tuyau d'arrosage, et on rectifie vite les erreurs ou ce qui peut déplaire.*» Le rond peut rapidement se faire goutte... ou rien, jusqu'à une



Devant la haie de lauriers-cerises (*Prunus laurocerasus*), la plate-bande déborde de solides vivaces : alchémilles, orpins, géraniums... On y trouve aussi un rosier à fleurs jaunes 'Golden Border', un aster blanc et des pulmonaires qui fleurissent en fin d'hiver.



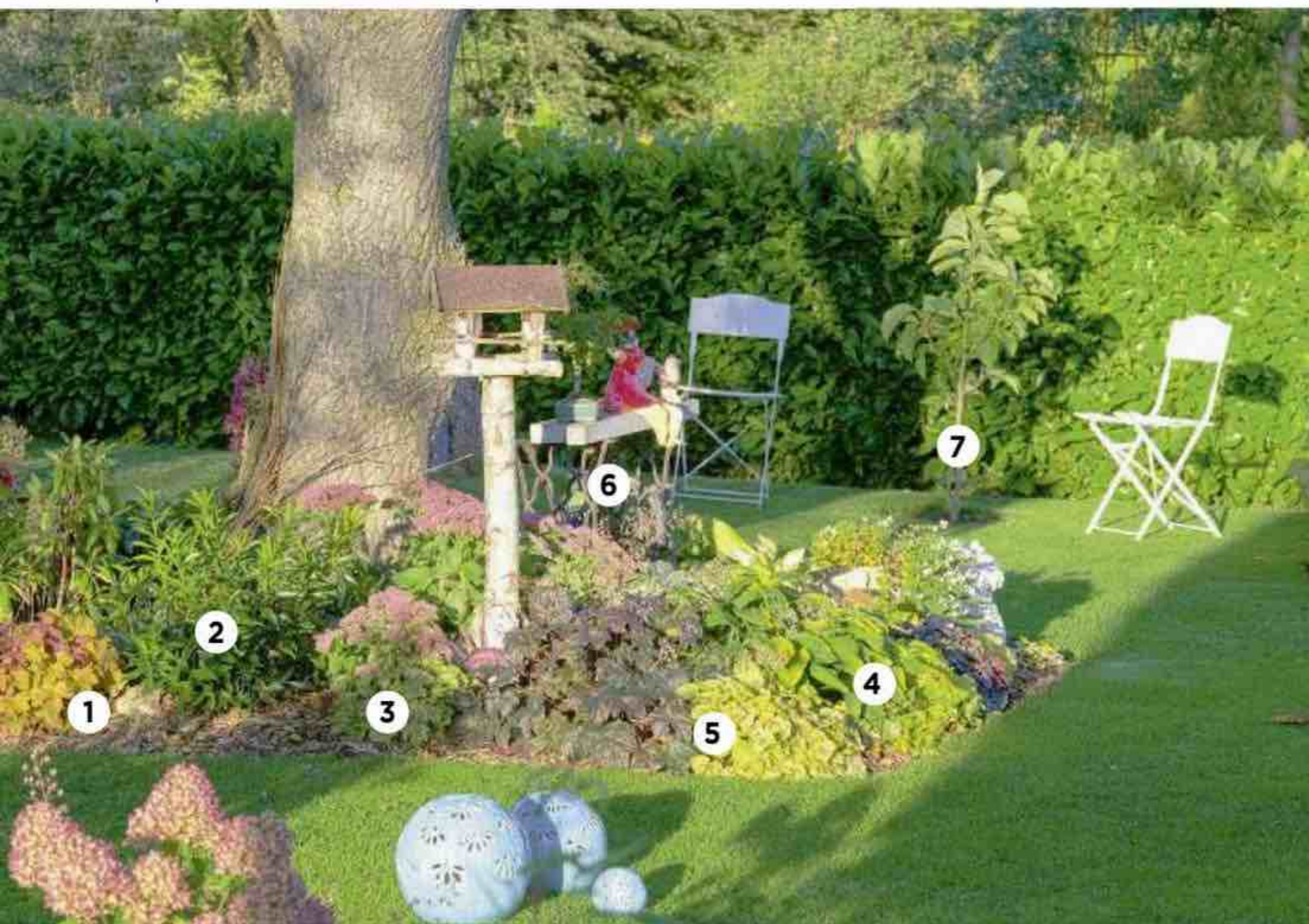
Les dahlias font l'admiration des visiteurs et pour cause ! «Notre terre très riche leur fait prendre des proportions impressionnantes. Pas besoin d'engrais !»

## LES POTERIES DE MARYSE



De jolies «petites bonnes femmes» sont installées çà et là dans le jardin, apportant une touche très originale. Ce sont des créations de Maryse qui, s'ennuyant en hiver, s'est lancée dans la poterie et la céramique. «J'utilise la terre de notre région et cela m'occupe quand le jardin dort. Mes personnages me ressemblent, ils sont bien en chair !»

# BALADE AU JARDIN



## ON S'INSPIRE

C'est en plantant ce parterre que Maryse et Philippe ont pris goût aux heuchères, désormais présentes dans tous les massifs. ♦ 1. Heuchère 'Caramel' au beau feuillage orangé cuivré. ♦ 2. Daphné 'Perfume Princess', dont les fleurs délivrent un parfum enivrant en hiver. Choisissez bien sa place. C'est un arbuste qui n'aime pas être déplacé. ♦ 3. Grand orpin (*Sedum spectabile*), un incroyable venu d'un ancien jardin. ♦ 4. Hosta à petit développement et au nom inconnu, comme de nombreuses autres plantes offertes, ♦ 5. Encore des heuchères : 'Lime Marmalade', 'Palace Purple'... ♦ 6. Côté déco : une mangeoire, une vieille table de machine à coudre qui accueille une poterie de Maryse et un érable en bonsaï. ♦ 7. Entre les deux chaises, un nouveau venu au jardin, un magnolia 'Sunsation', dont les grandes fleurs sont jaune pâle teinté de rose.



Sous les branches du cornouiller (*Cornus controversa* 'Pagoda') poussent un hydrangéa paniculé, 'Vanille Fraise', et la spirée naine, 'Little Princess'. À gauche, taillé en boule, un érable champêtre (*Acer campestre*).

L'oranger du Mexique 'Sundance' (*Choisya ternata*), aux fleurs parfumées, est jaune lumineux au printemps et à l'automne. Le dahlia 'Blue Bayou' domine la sauge 'Amistad' et d'autres dahlias baptisés du nom des amis qui les ont offerts.





En octobre, les miscanthus sont à leur apogée et les lumières automnales les mettent encore plus en valeur. À l'arrière-plan, le dahlia à fleur d'anémone 'Blue Bayou' se fait remarquer par sa couleur très vive.



Chez Maryse et Philippe, tous les objets ont une histoire. Ce salon de jardin était auparavant chez les grands-parents d'une de leurs amies. Au fond, un hôtel à insectes « maison ».

Un joli mélange : *Aster x frikartii* 'Monch', heuchère 'Silver Scrolls', sauge rouge, persicaire



●●● nouvelle envie et un autre essai. Puis arrive le moment crucial du choix des plantes. Parmi les valeurs sûres : les benoîtes, les delphiniums, les géraniums vivaces et les heuchères, les asters et tant d'autres vivaces qui parfois jouent aux chaises musicales malgré le soin apporté à leur plantation «Chaque plante a droit à une installation aux petits oignons : compost, sang séché ou corne broyée. Puis je surveille. Et si l'une d'entre elles a un coup de mou, je fais tout pour la requinquer, avant de l'implanter ailleurs. Je ne suis vraiment pas capable de jeter une seule plante. J'essaie toujours de les sauver en les changeant d'endroit, en les observant. Et, parfois, c'est moi qui décide du déménagement,

*car je sais qu'elles feront plus d'effet ailleurs, dans un autre massif.»*

Les fleurs sont partout, y compris à la belle saison, dans le potager, domaine réservé de Philippe. C'est lui le chef des tomates, petits pois, haricots, oignons, échalotes, plantes aromatiques, œillets d'Inde nains qui égayent le potager et repoussent certains ravageurs. La production est suffisante pour assurer l'autonomie du couple en légumes.

## LES ROSIERS SONT LES STARS DU JARDIN

En dehors du potager, Maryse et Philippe jardinent le plus souvent à quatre mains. Plantation, entretien, toutes les tâches sont

## BALADE AU JARDIN



Un petit bout des deux potagers cultivés par Philippe. Au total, ce sont 160 m<sup>2</sup> qui sont consacrés à la culture des légumes, mais les fleurs vivaces et annuelles ne sont jamais loin...

## REVUE DE DÉTAILS



■ **Ardoises.** Elles sont disséminées dans le jardin et délivrent dictons et maximes. « *C'est l'occasion, pour nous comme pour les visiteurs, de faire une petite pause, de se mettre à réfléchir ou de se souvenir...* » explique Maryse.



■ **Chouchou absolu !** Maryse et Philippe aiment les plantes, toutes les plantes, mais le rosier 'Marietta Silva Tarouca' occupe tout de même la première place dans le cœur. Cette obtention de 1925 est vraiment des plus charmantes et florifères.



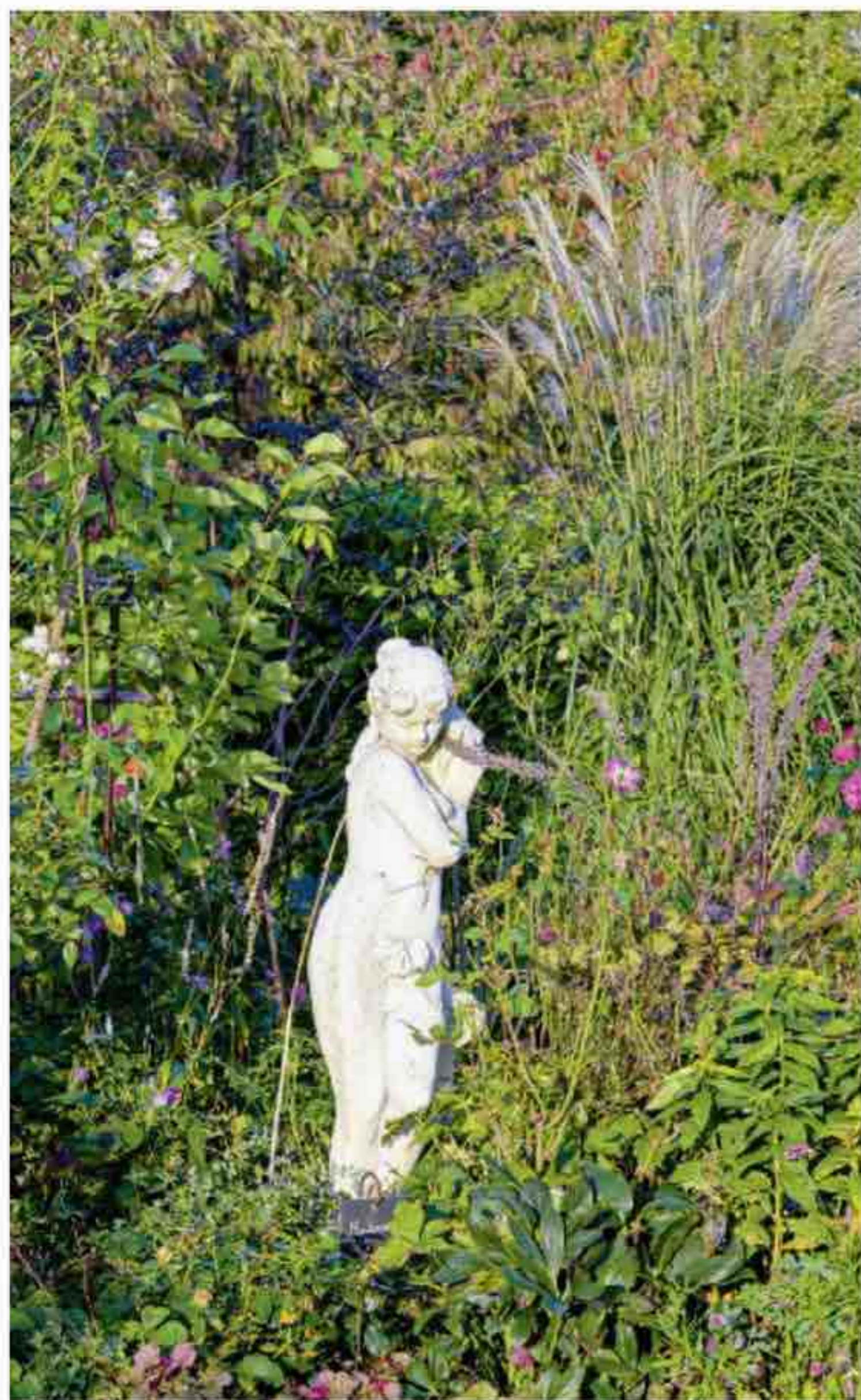
■ **Noix précieuses.** L'an dernier, la récolte de noix s'est élevée à quinze kilos et a été transformée en plus de cinq litres d'huile. Mais depuis, le noyer, malade, a dû être supprimé...

« Nous donnons beaucoup d'amour à nos plantes. Elles le savent et nous le rendent bien... »

●●● partagées, y compris la taille des (très) nombreux rosiers, qui, en octobre – quand nous avons réalisé ce reportage – étaient encore, pour beaucoup, en fleurs, bravant sans faiblir les premières fraîcheurs de l'automne. Les rosiers sont devenus une vraie passion pour Maryse : « Au début, je n'y connaissais rien du tout, j'aimais surtout ceux qui fleurissent rose pâle. Je ne connaissais pas les anciens, les modernes, rien de rien. C'est le pépiniériste André Ève qui m'a tout expliqué et depuis, je suis une folle de rosiers, nous en avons planté environ cent cinquante. » Parmi eux, Maryse a tout de même deux préférés : 'Jardin de Granville' parfumé et au coloris si tendre, et 'Marietta Silva Tarouca', un grimpant vigoureux et terriblement florifère. Deux variétés qu'elle

recommande à tous les jardiniers. 'Marietta Silva Tarouca' caracole sur une gloriette qui signifie beaucoup pour Maryse à Philippe. « Voilà quelque temps, nous avons fêté nos 40 ans de mariage. Nous avons eu envie de nous faire plaisir et avons acheté cette fameuse gloriette, aujourd'hui plantée de rosiers grimpants et d'une belle clématite à fleurs doubles 'Vyvyan Pennell'. C'est, je crois, la petite touche de charme et de romantisme qui manquait encore à notre jardin... »

Un physocarbe 'Little Angel' met en valeur les céramiques de Maryse. Graminée, hémérocalle, gaura, verveine de Buenos Aires complètent la scène.



**Une statue de poids !** La dame a l'air fragile, mais elle pèse 120 kg... Cette statue achetée pour la retraite de Philippe prend le soleil à longueur de journée et, bien souvent, la Lune vient elle aussi la caresser.



**Sculptural !** Le noisetier tortueux, planté voilà vingt-sept ans, est taillé en transparence par Philippe. La cime est également travaillée pour lui donner une forme arrondie régulière.

**Infos pratiques. Le jardin de Maryse et Philippe**, à Jeneffe – Donceel, se visite sur rendez-vous. Vous pouvez les contacter au 0032 474 53 58 54.

**Voir les bonnes adresses p. 113.**



ADU/P. SMITH

EXTRAIT D'UN  
«PAS DE PANIQUE»,  
DE L'ÉMISSION  
SILENCE, ÇA POUSSE !  
SUR FRANCE 5.

# UN JARDIN DE POTS DANS UNE PETITE COUR SOMBRE

QUEL LUXE DE POUVOIR BÉNÉFICIER, AU REZ-DE-CHAUSSÉE D'UN IMMEUBLE, D'UNE COUR PRIVATIVE ! MÊME SI SA SUPERFICIE RESTE MODESTE, BIEN AMÉNAGÉE, ELLE DEVIENT UNE PIÈCE SUPPLÉMENTAIRE DU LOGEMENT.

**B**enjamin n'a pas encore achevé les travaux dans son logement situé en région parisienne, mais il souhaite, sans attendre, s'occuper de la cour, dont il a la jouissance exclusive. Elle est déjà équipée d'un joli sol en bois, et de nombreux bacs

la ceinturent, mais, confinement oblige, les végétaux plantés ont été un peu négligés. L'espace, clos de murs et d'une palissade neuve en bois sombre, n'est pas très ensoleillé, car il est enserré par les immeubles voisins.

## Le dessin de Stéphane



**RETROUVEZ  
DIRECTEMENT**  
l'intégralité de l'émission  
«Pas de panique»  
grâce au Flashcode

- ◆ 1. Un petit mahonia 'Soft Caress' apporte souplesse et parfum.
- ◆ 2. Un pittosporum à feuillage panaché se distingue par son feuillage persistant et lumineux.
- ◆ 3. Dans la jardinière arrive une acanthe au feuillage tout blanc se teintant ensuite de vert.
- ◆ 4. À mi-ombre, l'oranger du Mexique doré est irremplaçable pour son feuillage doré et sa floraison parfumée.
- ◆ 5. Les cannes du bambou doré se mêlent aux branches palissées du jasmin étoilé.
- ◆ 6. Pour les enfants, une petite jardinière destinée aux aromatiques et à quelques légumes.



# Les étapes

## Inventaire de l'existant

L'ancienne propriétaire avait acheté des pots hébergeant essentiellement des arbustes persistants : un oranger du Mexique et, surtout, de nombreux troènes du Texas au large feuillage vernissé, lui aussi très sombre, ainsi qu'un érable du Japon qui peinait à prospérer. Un système d'arrosage automatique avait été installé. Le large miroir fixé sur le mur du fond apporte une certaine luminosité et le chêne vert présent sur le côté droit atteint une bonne hauteur ; il doit être conservé. Pour les amateurs de vert, tout va bien, mais l'ensemble est un peu oppressant...

## Les souhaits du propriétaire

Les désirs de Benjamin sont assez faciles à exaucer. Il a envie d'un environnement plus clair et plus coloré. Et dans cette pièce supplémentaire, il rêve que ses jeunes enfants puissent s'initier aux joies du jardinage et profitent aussi d'un petit espace de plein air. Du côté gauche, une grande palissade en bois séparant la cour des parties communes mérite d'être végétalisée.

## Mes premières intuitions

Il faut donc des plantations peu encombrantes ou, du moins, faciles à contrôler. Les arbustes existants ont besoin d'une taille pour faciliter la plantation d'une palette au feuillage plus coloré, et de quelques arbustes et vivaces à fleurs.

## Les travaux préparatoires

Je commence par désépaissir les troènes et éliminer les branches mortes du chêne vert. Moins denses, les arbustes laissent entrevoir le mur, ce qui n'est pas gênant, car il est assez beau, et cette haie devient ainsi plus claire. J'en profite pour palisser, contre la grille, les jasmins étoilés présents qui continueront à l'envahir tout en restant peu épais.

## Les plantations

Sur le côté droit arrive un bambou à cannes jaunes\*, un forsythia, arbuste parfois méprisé, mais si précieux comme annonciateur du printemps. Et au coin, un oranger du Mexique 'Sundance', au lumineux feuillage persistant, doré au printemps, puis vert tendre. Tous seront bien mis en valeur par les troènes du Texas qui conserveront leur rôle d'écran. J'apporte deux jardinières sur table, l'une près du miroir est destinée à des vivaces : acanthe panachée 'Tasmanian Angel'\* et fougère. L'autre, contre le mur de la maison, reçoit des aromatiques (origans, persil, sauges) pour les enfants. Il sera aussi possible d'y cultiver des radis, des tomates cerises ou des salades, car, grâce à la réverbération, c'est l'espace le plus lumineux.



**État des lieux.** Cette petite surface est précieuse par sa situation en plein cœur de ville. Mais essentiellement plantée d'arbustes persistants vert dense, elle reste très sombre et peu accueillante : elle manque de couleurs.



**Le résultat.** J'ai veillé à ne pas ajouter trop de pots dans cet espace, pour ne pas l'encombrer. En désépaississant les arbustes présents, j'ai apporté un peu de transparence et j'ai surtout utilisé des persistants aux feuillages colorés, accompagnés de quelques plantes fleuries, pour donner de la gaieté.

## La touche finale

Le long de la palissade, je place trois pots colorés. L'un accueille un pittosporum à feuillage panaché qui fera écho à celui déjà présent au feuillage vert. Dans un contenant plus grand, pour apporter une touche d'exotisme grâce à son large feuillage vernissé, je plante un faux aralia panaché 'Spider's Web'\* et un mahonia 'Soft Caress\*'. Par petites touches, j'ajoute quelques hellébores, des plantes de savetier\*, des narcisses en fleur, mais que l'on peut maintenant planter en bulbes. Et pour cacher rapidement la palissade, j'ai choisi un grand paravent, au décor exotique.

\*Plantes décrites page suivante. ►

## La palette de Stéphane



### ACANTHE 'TASMANIAN ANGEL'

#### Belle australe

■ Cette récente variété d'*Acanthus mollis* a été trouvée dans un jardin de Tasmanie. Plus compacte, elle se pare d'un exceptionnel feuillage : très découpé et denté, il naît presque blanc, avant de se teinter largement de vert. Il met bien en valeur les épis érigés blancs soulignés de bractées roses, se développant en été. En cas de forte sécheresse, le feuillage a tendance à disparaître pour réapparaître en automne après les premières pluies. Assez rustique, cette vivace se plaît en tout sol bien drainé et même calcaire. Idéale en bac, elle apporte une touche insolite. **H : 60-80 cm.**



### MAHONIA 'SOFT CARESS'

#### Souple et parfumé

■ Vraiment différent des ses congénères, ce mahonia (*M. eurybracteata*) possède un feuillage non piquant qui évoque celui d'une fougère. Très fin, il donne même envie d'y passer la main ! De la fin d'été au début de l'hiver, ce petit arbuste persistant porte de courts épis érigés de fleurs jaune citron, au délicieux parfum de mimosa. Elles évoluent en petits fruits bleus persistant longtemps. De petit développement, il se plaît à mi-ombre, en massif, au pied de plus grands végétaux et aussi en pot. **H : 1 m.**



### BAMBOU DORÉ

#### Cannes colorées

■ Excellent brise-vue et brise-vent, *Phyllostachys aurea* ne fait pas partie des bambous géants. Ses chaumes bien droits naissent verts et prennent ensuite une teinte dorée au soleil. Le feuillage très allongé et persistant habille largement les chaumes. Cette espèce assez drageonnante forme rapidement une haie très dense, aussi est-il prudent, dans les petits espaces, de la cultiver en pot. Facile et très résistante au froid, elle apprécie un sol frais (paillis souhaitable), mais non détrempé. **H : 4-6m.**



### FAUX ARALIA PANACHÉ

#### Touche exotique

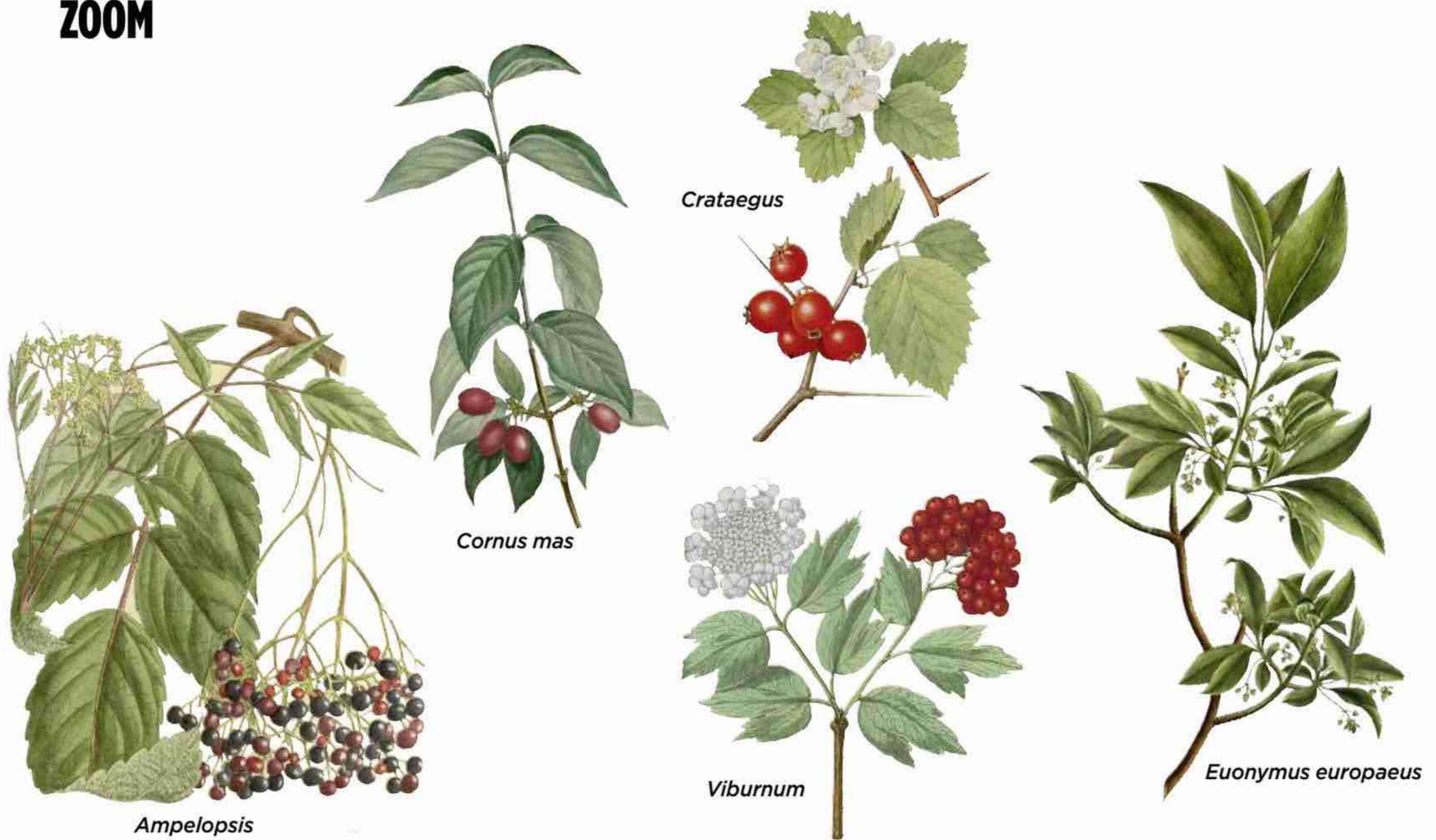
■ Les très grandes feuilles persistantes, brillantes et palmées de cet arbuste (*Fatsia japonica* 'Spider's Web') sont largement et irrégulièrement éclaboussées de crème. En fin d'été apparaissent de longues grappes érigées de fleurs mellifères, en pompons crème, évoluant en baies noires dont les oiseaux raffolent à une époque où les floraisons se font rares. Un excellent choix pour éclairer un coin un peu sombre du jardin. Beaucoup plus rustique qu'il ne paraît (jusqu'à -15 °C) ! Pour massif et pot. **H : 1,5 m.**



## PLANTE DU SAVETIER

### Couvre-sol increvable

Difficile de trouver un végétal aussi accommodant que la plante du savetier (*Bergenia*), avec ses grosses feuilles charnues, persistantes et arrondies, pouvant atteindre 20 cm, et qui se colorent quand les températures baissent. En fin d'hiver ou au début du printemps, selon les variétés, naissent des hampes de fleurs roses, rouges ou blanches. Elle forme un excellent couvre-sol, à installer en tout sol, même pauvre et sec. Dernier atout, les racines des arbustes voisins ne la dérangent pas. **H : 40 cm.**



# TUTTI FRUTTI

## Quand les fruits font leur show

C'EST LE MOMENT OÙ LE JARDIN PREND DES COULEURS, POUR QUELQUES JOURS OU POUR QUELQUES SEMAINES. RETROUVONS LES FRUITS LES PLUS SPECTACULAIRES, DE TOUTES LES TEINTES, PARMIS CEUX QUI DURENT LONGTEMPS ET QUE LES OISEAUX NE MANGENT PAS TROP VITE...

Texte et photos Didier Willery.

Cette année, les fructifications ne seront probablement pas abondantes partout ni aussi rutilantes que dans le passé, bien que les conditions ardues et très sèches de nombreuses régions favorisent des fructifications importantes. En effet, les fruits et les graines permettent d'assurer la descendance des plantes en difficulté. Donc, si la vue d'un arbuste plein de jolis fruits nous réjouit, il faut parfois admettre que c'est une sorte de chant du cygne ou, du moins, que ce spectacle ne se renouvellera pas forcément tous les ans. La quantité de fruits dépend, en effet, de nombreux facteurs : la météo reste l'un des plus limitants au printemps,

au moment de la floraison ; si le temps est froid, les fleurs sont menacées par les gelées tardives, l'humidité excessive fait couler les fleurs ou freine la sortie des insectes pollinisateurs. Il faut aussi que la plante puisse s'autoféconder, donc qu'elle génère des fleurs mâles et femelles sur le même pied, qu'elle soit hermaphrodite (possédant à la fois des organes mâles et femelles), ou qu'il existe au moins une plante mâle dans les environs (comme chez les houx, les skimmias ou les actinidias). Le plus souvent, il suffit qu'il y ait plusieurs plantes de variétés différentes pour améliorer la fécondation et donner de nombreux fruits. C'est particulièrement le cas chez les arbres fruitiers et les petits fruits, comme les

groseilles ou les framboises : mélangez plusieurs variétés et la production augmentera significativement.

### DES ROUGES VIBRANTS

Les fruits rouges attirent irrésistiblement les regards, mais suscitent aussi la méfiance, car cette couleur annonce une certaine toxicité. Mieux vaut s'en faire une règle et en connaître les exceptions ! Parmi les plus rouges, les pommiers d'ornement ('Evereste', Crittenden', 'Red Sentinel'), les cornouilles (fruits du *Cornus mas*) et les cynorrhodons (fruits des rosiers) sont comestibles, mais plutôt après transformation. Pour les autres, prudence ! Beaucoup de rosiers botaniques produisent



1



2

**1. Les baies du sorbier des oiseleurs (*Sorbus aucuparia*)** ouvrent le bal des fruits colorés, dès septembre.



3



4

**2. Chez le houx commun**, seules les plantes femelles portent des fruits, uniquement s'il y a un mâle dans les environs. Aujourd'hui, plusieurs variétés horticoles fructifient toutes seules.

**3. Alliant l'utile à la beauté, le cornouiller mâle panaché** se pare de nombreux fruits gros comme de petites olives et à la chair de griottes. Elles donnent des gelées délicieuses.

**4. Les rosiers botaniques** entament un second show après leur floraison, avec une abondance de fruits plus ou moins ronds ou allongés, généralement rouges ou orange.

## ZOOM TUTTI FRUTTI



Chez les vivaces, on trouve aussi quelques plantes porteuses de fruits rouges, comme l'**iris gigot (*Iris foetidissima*)**, dont les fruits restent remarquables jusqu'aux fortes gelées ou à la fin de l'hiver. Ils engendrent ensuite une descendance intéressante pour leur feuillage persistant et leur aptitude à pousser à l'ombre sèche.



L'**arum d'Italie (*Arum italicum* 'Pictum')** produit lui aussi un feuillage persistant qui émerge du sol seulement en novembre. Des hampes de fruits rutilants le précèdent, toxiques pour les humains, mais les oiseaux les adorent et contribuent à disperser les plants partout sous les arbres où peu d'autres plantes daignent pousser.



Méconnu, le ***Photinia davidiana*** produit une charmante floraison blanche et mellifère en mai, puis des grappes de fruits d'un beau rouge mat. Elles persistent assez longtemps, tant qu'elles restent dures, et sont accompagnées de feuilles qui rougissent plus ou moins en automne.



Les fruits de ***Rosa glauca***, petits, mais très nombreux, ressortent bien sur le feuillage bleuté, tant qu'il est encore présent, mais, bien souvent, ils persistent tard en automne et attirent les regards jusqu'au cœur de l'hiver.

••• de jolis fruits, petits et très rouges, comme *R. rugosa* ou *R. glauca*, voire plus longs et plus orangés, tels *R. moyesii* ou *R. setipoda*. Les fruits du houx sont les plus connus, très recherchés à Noël. Sachez que certaines variétés se révèlent plus fructifères que d'autres, comme 'Alaska' ou 'J.C. van Tol' aux grandes feuilles presque sans épines. Les sorbiers (*Sorbus aucuparia*, *S. aria*) fournissent d'autres fruits classiques, même s'il est préférable d'adopter des variantes aux fruits plus insolites dans des petits espaces (*voir plus loin*). Dans la même famille, *Photinia davidiana* est moins encombrant, mais avec des fruits mats, très beaux, qui rappellent ceux des cotonéasters. C'est un bel arbuste, à port souple, élancé ou évasé selon les cas, mais toujours léger et doté de belles

couleurs automnales; une partie du feuillage persiste. Mentionnons aussi les bambous sacrés (*Nandina domestica*) qui gardent longtemps leurs grappes de perles rutilantes ou, parmi les vivaces, l'iris gigot (*Iris foetidissima*) qui succède aux arums (*A. italicum*) dans les endroits ombragés, et dont les grappes perdurent une grande partie de l'hiver.

### LES JAUNES ET LES BLANCS DURENT PLUS LONGTEMPS

Hormis quelques exceptions, les fruits rouges, bien visibles, sont très recherchés des oiseaux et ne survivent pas longtemps une fois parfaitement mûrs. En revanche, les volatiles passent le plus souvent, à côté des fruits blancs ou jaunes, qui durent alors bien plus. Le nandina (*N. domestica* var. *leucocarpa*) et le skimmia à fruits blancs, (*S. japonica*

var. *repens* 'Fructo Albo', syn. 'Kew White'), par exemple, éclairent les endroits très ombragés jusqu'en février ou jusqu'à ce que de fortes gelées les fassent brunir. On trouve plusieurs sorbiers à fruits blancs, mais ils ne sont pas très fidèles, alors que le millepertuis à fruits blancs (*Hypericum Magical White* 'Kolmawhi') porte beaucoup de jolis fruits chaque automne après d'innombrables petites fleurs jaunes. C'est un buisson, haut de 80 cm environ, qui passe partout et résiste très bien aux hivers humides comme aux étés secs, une plante un peu plus moderne que l'indétrônable symphorine 'White Edge'. Mais le champion des fruits blancs est un arbre des climats méditerranéens, le margousier (*Melia azedarach*), dont la blancheur se remarque de loin en hiver, quand



**Le lierre arborescent 'Poetarum'** reste encore méconnu, bien qu'il soit facile à cultiver et à multiplier. Ce persistant hors pair pour sol calcaire forme de jolis volumes arrondis sans aucune taille. Ses fleurs automnales sont très mellifères.



La variante à fruits jaunes du **Photinia davidiana** se remarque davantage que le rouge. Elles persistent plus longtemps, car les oiseaux les ignorent, ne sachant pas si elles sont mûres ou pas ! C'est magnifique quand le feuillage vire au rouge...



**Le houx à fruits jaunes** est bien plus lumineux encore que les classiques à fruits rouges. Les fruits n'intéressent pas non plus les oiseaux et peuvent être utilisés pour des décors de Noël plus originaux.

tous les caducs sont dépouillés. Chez les viornes (*Viburnum opulus*), on trouve plusieurs variétés à fruits clairs, mais c'est 'Lady Marmelade', sélectionné par Maurice Laurent, qui me séduit le plus. Chez moi, ses gros fruits demeurent au moins jusqu'à mi-décembre, aux côtés d'un physocarbe 'Diabolo', aux grappes de fruits pourpres foncés, dans une haie mélangée. Les houx à baies jaunes ou orangés ('Bacciflava' et 'Aurantiaca') restent également colorés plus longtemps, tout comme le photinia à fruits jaunes (*P. davidiana* 'Fructu Luteo'), mais c'est au lierre arborescent 'Poetarum' que revient la palme du spectacle : un buisson haut et large de 1 m environ, persistant parfaitement rustique, couvert de baies qui deviennent



**Crataegus x lavellei** est l'une des aubépines aux fruits les plus jolis, qui résistent pendant une grande partie de l'hiver. Ils ressemblent à ceux des rosiers grimpants, sur un petit arbre au port pittoresque qui ne dépasse pas 5 m de haut.



**La viorne 'Lady Marmelade'** produit de gros fruits qui colorent la haie libre durant une bonne partie de l'automne. Ils succèdent à de grandes fleurs blanches épanouies en mai.



Les fruits bien blancs du **skimmia 'Fructo Albo'** perdurent jusqu'au printemps et éclairent les sous-bois très ombragés, en sol non calcaire.



Les fruits blancs de **Magical White**, l'un des nouveaux millepertuis arbustifs, sont mûres dès septembre et durent jusqu'à fin novembre.

## ZOOM TUTTI FRUTTI



***Euonymus grandiflorus*** porte en abondance de gros fruits rose clair qui s'illuminent en s'ouvrant, dévoilant les graines orange. Ils ressortent bien sur les grandes feuilles bordeaux, avant qu'elles deviennent écarlates fin novembre. Ce fusain forme un arbuste atteignant 4 m de haut.



***Euonymus hamiltonianus*** reste plus modeste et produit des fruits plus petits, mais d'un joli rose vif. Précoces, ils s'harmonisent, en automne, avec les teintes rosées des feuilles, puis tombent avec elles.

●●● progressivement orange en fin d'hiver, puis servent de garde-manger aux merles qui commencent à nicher.

### DES ROSES ET DES BLEUS

Les symphorines à fruits roses existent aussi : 'Mother of Pearl', la plus jolie, reste attrayante le plus longtemps. Toutefois, les fructifications roses les plus spectaculaires se manifestent chez les fusains, surtout quand leurs bonnets d'évêque s'ouvrent pour laisser s'échapper des graines orange, comme chez le fusain d'Europe (*Euonymus europaeus*) ou celui de Chine (*E. hamiltonianus*). Mais c'est *E. grandiflorus* qui attire tous les regards en novembre, lorsque ses fruits ressortent bien sur le feuillage devenant pourpre foncé et brillant. J'aime à rappeler que tous les fusains adorent les sols calcaires... Comme souvent, j'ai gardé les meilleurs

pour la fin, en tout cas mes préférés, avec des fruits bleus ou turquoise, des teintes absolument irrésistibles pour les jardiniers, mais pas pour les oiseaux qui ne les découvrent que très tard. Les premiers fruits des mahonias apparaissent vers le milieu de l'été, mais peuvent subsister plusieurs semaines et contraster avec le rachis des grappes devenant rougeâtres. Les plus surprenants sont produits par une petite plante australienne qui ressemble à un phormium nain : la dianella. *D. tasmanica* porte de nombreux fruits ovoïdes turquoise sur ses hampes fines et ramifiées. C'est une remarquable plante pour l'ombre sèche, rustique, et qui a prouvé sa robustesse lors des sécheresses des derniers étés. On retrouve peu après cette couleur chez plusieurs vignes vierges, comme *A. brevipedunculata* connue essentiellement pour sa variété



La symphorine 'Mother Of Pearl' et ses enfilades de baies roses forment un petit buisson souple et de culture facile qui s'installe dans les endroits les plus ingrats du jardin. Il ne craint ni l'ombre ni les sols calcaires.



Les fruits violet turquoise de ***Dianella tasmanica*** surprennent toujours. Cette vivace de sous-bois secs, originaire de Nouvelle-Zélande, colonise les endroits difficiles qu'elle anime de son feuillage persistant semblable à un « miniphormium ».

'Elegans', au feuillage marbré et panaché de rose, ou chez la classique *Parthenocissus quinquefolia*. On observe aussi de jolis fruits bleus parfois abondants chez les lauriers-tins (*Viburnum tinus*), mais sous climat doux, ce sont les myrtes (*Myrtus communis*) et les troènes persistants (*Ligustrum lucidum*) qui engendrent des fructifications bleues vraiment incroyables, surtout chez les variantes à feuilles panachées ! À défaut, dans les régions au climat plus rude, le *Callicarpa 'Profusion'* donne lui aussi une telle abondance. Enfin, les fruits les plus curieux sont des « haricots bleus » produits par le *Decaisnea fargesii*, une plante à l'allure de palmier, idéale pour les décors exotiques, tout en étant parfaitement rustique. Ils se révèlent au moment où le feuillage ample s'éclaire de jaune, juste avant les premières gelées.





***Decaisnea fargesii*** produit les fruits les plus étonnants du jardin, des grappes de gros « haricots » d'un beau bleu violacé qui ressortent bien sur les feuilles devenant jaunes au cœur de l'automne. Les graines qu'ils renferment germent facilement.



Dans les régions au climat doux, **les myrtes verts ou panachés** produisent de nombreux fruits bleutés, bien visibles en fin d'automne et en début d'hiver. L'évolution climatique permet aujourd'hui d'en profiter aussi dans les régions plus septentrionales.



Plusieurs vignes vierges donnent de très jolis fruits bleutés, y compris la plus commune, ***Parthenocissus quinquefolia***, chez qui elles accompagnent les couleurs d'automne précoces et flamboyantes



Faux poivrier.



Passiflore bleue.

## BEAUX ET BONS

■ Aux côtés des cornouilles, minipommes et cynorrhodons, d'autres fruits goûteux ont aussi un intérêt visuel : je pense aux nèfles (*Mespilus germanica*) qui restent parfois suspendues aux branches dénudées en attendant une gelée (elles se consomment attendries par le froid uniquement). Leur forme curieuse et leur peau marron brillant jouent avec la lumière durant quelques jours. Un peu avant, on récolte les baies roses des faux poivriers, notamment *Zanthoxylum simulans* qui est, chez moi, le plus productif. Une fois sèches, les enveloppes roses des graines donneront ce goût poivré. Un pied de 4 ans suffit à produire la quantité nécessaire pour douze mois. Un été bien chaud favorise la fructification des passiflores bleues. Si les gros fruits orange n'ont pas la saveur de *P. edulis*, elles parfument quand même agréablement infusions ou sorbets.

# QUELLE GRELINETTE CHOISIR ?

LE JARDIN NATUREL REPOSE SUR LE RESPECT DES ÉCOSYSTÈMES ET LE PREMIER D'ENTRE EUX, LE SOL. VOILÀ POURQUOI LA FOURCHE À BÊCHER ÉCOLOGIQUE EST UN OUTIL INCONTOURNABLE. IL FAUT LE CHOISIR AVEC SOIN. **Isabelle Vauconcant**

**G**rouillant de vie, le sol est la base de toute culture, qu'elle soit potagère ou ornementale. Pour éviter d'utiliser des produits phytosanitaires, mieux vaut laisser aux petites bêtes, comme les vers de terre, le soin d'assurer la bonne santé du sol. Toutefois, si la terre reste compacte, vous devrez l'aérer pour accueillir les plantations de l'automne.

## **Pourquoi s'équiper d'une grelinette ?**

■ Pour préserver votre dos tout en favorisant la fertilité de votre terre. Pour jardiner sans nuire à la biodiversité du sol en ne retournant pas la terre. Pour préparer le sol à recevoir des plants et des semences dans de bonnes conditions. Donc pour ameublir le terrain en faisant le minimum d'effort et rapidement, car la plupart des utilisateurs l'affirment : ça va plus vite que les autres outils !

## **Comment fonctionne-t-elle ?**

■ C'est une conception simple et astucieuse qui repose sur l'effet de levier réalisé par le poids du corps. Deux manches latéraux sont fixés sur un châssis métallique qui porte une rangée de griffes. Leur nombre peut varier de deux à neuf et elles sont orientées de façon à accroître cet effet de levier. Ainsi, l'effort du jardinier est aussi réduit que possible. Sur la zone que vous souhaitez décompacter, plantez la grelinette ou une autre bêche écologique. Enfoncez-la fermement avec le pied. Alternez les mouvements de bascule de l'avant vers l'arrière et les mouvements d'oscillation d'un côté à l'autre, en la tenant par les deux manches. La grelinette n'a pas pour vocation de retourner la terre, mais de l'émietter, ces gestes sont donc suffisants.

**Son avantage :** cet outil n'a besoin d'aucune autre énergie que la vôtre.



## LES 4 CRITÈRES DU CHOIX

Ils sont aussi simples que l'outil lui-même !

- ◆ La taille de votre jardin et la nature du travail
- ◆ Les matériaux
- ◆ La conception de l'outil
- ◆ Le budget

## DIFFÉRENTS MODÈLES SONT DISPONIBLES

Leurs prix s'échelonnent de 50 à 360 €. La plupart des modèles ont deux manches en bois. Certains fabricants n'utilisent que du bois issu de la gestion durable PEFC (Programme de reconnaissance des certifications forestières).

Leurs dents sont en acier trempé, un matériau plus coûteux, mais qui aura une durée de vie plus longue. De manière générale, plus il y a de dents, plus l'outil est cher. Le modèle de la marque Grelin coûte à peu près 100 €. Vous en trouverez avec un manche unique. Parfois, les dents sont interchangeables. Un arceau équipe quelques modèles.

**Des outils à trois dents :** ils sont utiles dans les petits jardins, pour les terrains très lourds et, surtout, pour les espaces étroits dans les massifs.

**Des outils à quatre dents :** ce sont les plus courants dans les jardins, car il s'agit d'un bon compromis, quelles que soient la nature de la terre et la taille du jardin. Ils ne sont pas trop lourds.

**Des outils de cinq à neuf dents :** ils sont beaucoup plus larges, bien sûr, et pèsent naturellement plus lourd, ce qui peut rendre leur usage plus fatigant, même si la surface travaillée est plus importante à chaque mouvement.

GRELINETTES LA PLAISIR



## LA GRELINETTE, IL FALLAIT L'INVENTER

C'est André Grelin, pépiniériste français, à la recherche d'une solution pour ménager son dos, qui imagine la Grelinette. Il crée son entreprise en 1928 et c'est en 1956 qu'il reçoit le premier prix du Concours Lépine (décerné dans le cadre de la Foire de Paris) pour son invention. Le brevet est enregistré en 1963. Depuis, il existe d'autres modèles proches, vendus sous le nom de biobèche, biofourche, biogriffe, bioculteur, aérogriffe, fourche bio, etc.

AD/D. BRANCHE

## LES ROTOGRIFFES

Leurs dents sont disposées en cercle et elles bénéficient d'un guidon pour réduire l'effort. Elles sont mieux adaptées aux petits jardins et au travail dans les massifs. **Leurs prix se situent entre 30 et 60 €.**



LEBORGNE

Carnet d'adresses p.113

**NOUVEAU**

**Hors-série**

# **L'Ami des jardins**

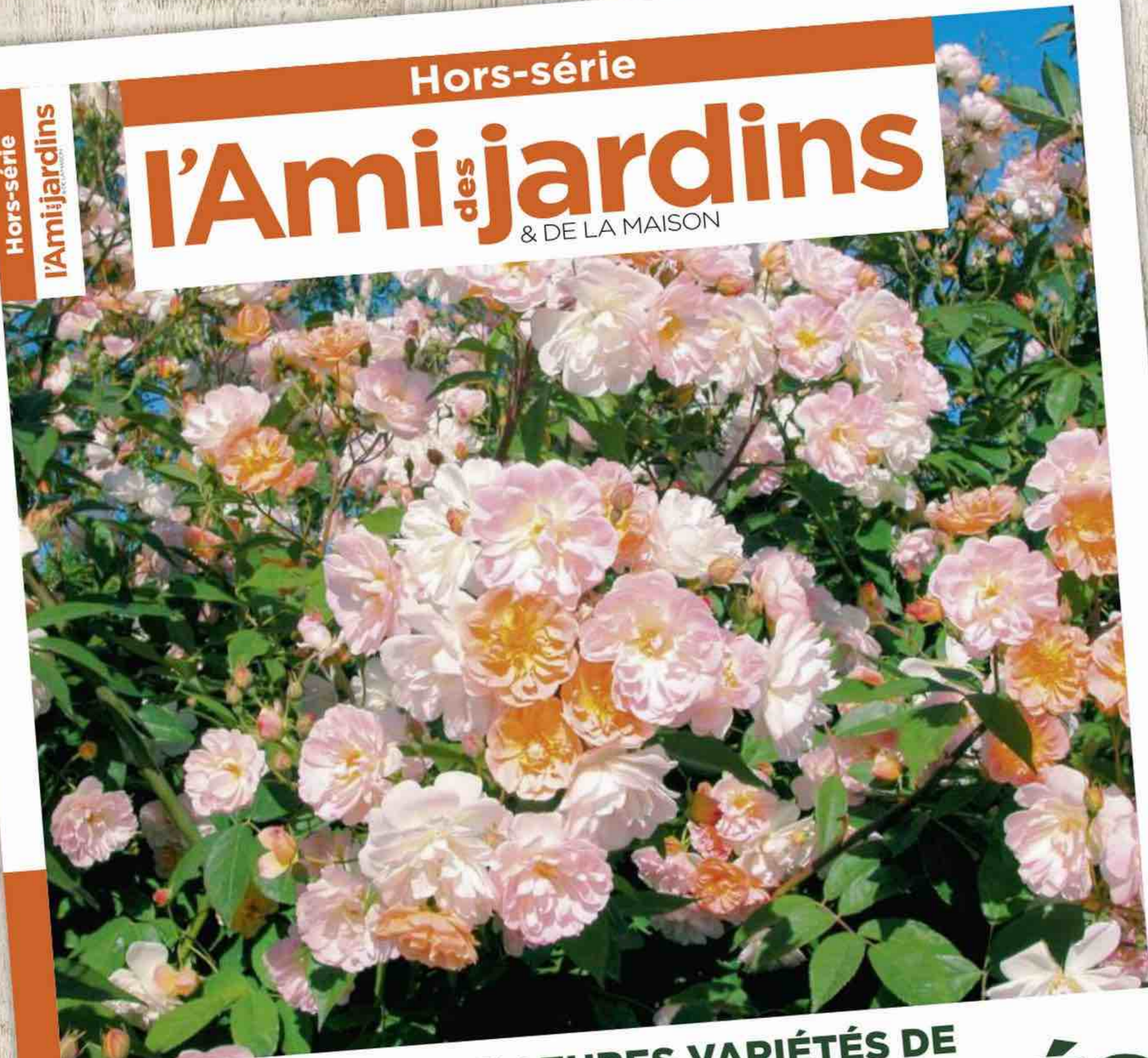
& DE LA MAISON

Hors-série  
**L'Ami des jardins**

Hors-série

# **L'Ami des jardins**

& DE LA MAISON



## **LES 110 MEILLEURES VARIÉTÉS DE ROSIERS PARFUMÉS**



**LES SECRETS DU PARFUM DES ROSES  
TOUS LES CONSEILS DE PLANTATION ET D'ENTRETIEN**

M 07152 - 228H - F: 7,50 € - RD



BEL: 8€ - ESP: 8€ - GR: 8,2€ - DOM S: 8,2€ - ITA: 8,2€ - LUX: 8€ - PORT CONT: 8€ - CAN: 14,50\$CAN -  
MAR: 92DH - TOM S: 950CFP - CH: 12FS - TUN: 17DTU

**EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX**

DOSSIER

# UN JARDIN PARFUMÉ TOUTE L'ANNÉE

DOSSIER  
RÉALISÉ PAR



**Aurélien Davroux,**  
ingénieur horticole,  
s'occupe depuis quinze  
ans de son jardin  
ornemental situé dans  
le Pas-de-Calais.

**D**e nombreux jardiniers considèrent le parfum comme une caractéristique essentielle pour composer un espace agréable. Qui n'a jamais profité des effluves d'un chèvrefeuille, ou des notes subtiles d'un œillet ? Si le printemps et l'été sont favorables à l'essor des senteurs, on sait moins, en revanche, que certains végétaux embaument aussi durant la période hivernale. Nous vous

invitons à découvrir des senteurs un peu plus surprenantes ! À l'exception de quelques arbres et grands arbustes, la majorité des espèces et variétés présentées est utilisable dans un jardin de taille modeste. Volontairement, nous avons mis de côté les roses qui, par leur immense diversité, méritent bien un dossier à elles toutes seules...

~~~~~  
*Sauf mention contraire, toutes les photos de ce dossier sont signées par Aurélien Davroux.*

# Printemps : quand la nature exulte

**L**e printemps, synonyme de renaissance, voit le jardin reverdir... et les floraisons revenir en force.

Les plantes attirent ainsi les insectes qui assureront leur pollinisation et leur multiplication. Le jardinier ne fait qu'en profiter au passage !

**Conseil d'Ami :** point trop n'en faut ! Pour obtenir des résultats satisfaisants, évitez « d'accumuler » des plantes fleurissant à la même époque au même endroit : le mélange des genres – et des molécules aromatiques – souvent hasardeux... est rarement plaisant.



DAVID MADDOCK/SHUTTERSTOCK

## **JULIENNE DES DAMES** (*Hesperis matronalis*)

Classique des « jardins de grands-mères », cette adorable cousine des giroflées (*Erysimum*, elle aussi très parfumée), produit des tiges raides portant, en fin de printemps, les petites – mais nombreuses – fleurs en croix, mauve-rose ou blanches. Elle ne vit pas très longtemps, mais se ressème très facilement en sol drainé, même calcaire, pas trop sec. Plein soleil ou ombre légère. (80-100 x 45 cm.)



## **GLYCINES** (*Wisteria*)

Ces vigoureuses grimpantes de la famille des Fabacées déploient, entre avril et juin, de grandes grappes mauves à blanches, au parfum lourd. Les troncs puissants doivent impérativement avoir un support très solide sous peine de l'écraser. La taille permet toutefois de les contenir facilement, surtout si on choisit une forme « en arbre ». Sol peu calcaire, nutritif et pas trop sec, au soleil. Il existe plusieurs espèces et de nombreuses variétés, parmi lesquelles :

- ♦ *W. floribunda* 'Macrobotrys' : cette Japonaise présente d'immenses grappes mauves de 60 cm à 1 m ! (8 x 6 m.)
- ♦ *W. sinensis* 'Prolific' (glycine de Chine), et ses grappes précoces blanches et bleues (8 x 6 m).
- ♦ *W. brachybotrys* (= *W. venusta*) est un peu moins vigoureuse. (5 x 5 m.)
- ♦ *W. frutescens*, espèce américaine, est encore plus menue, mais peu parfumée (4 x 3 m). Fleurit plus tard que les autres.



## **LILAS** (*Syringa*)

On ne présente plus les lilas et leur parfum si caractéristique. Si on connaît bien les grandes variétés issues de *S. vulgaris* (4 x 3 m), d'autres, plus récentes et moins encombrantes (2 x 1,5 m en moyenne), se montrent très appréciées, comme *S. microphylla* 'Superba', 'Red Pixie', *S. meyeri* 'Palibin' ou, encore, la série Bloomerang. Ces derniers sont, en outre, plus ou moins remontants en fin d'été, augmentant leur durée d'intérêt. Taille facultative, sauf pour rééquilibrer le buisson. Sol frais et riche, situation lumineuse.



### OLÉASTRE À OMBELLES (*Elaeagnus umbellata*)

Bien moins planté que son cousin le chalef de Ebbing, ce grand arbuste caduc, étalé (4 x 5 m) arbore des feuilles d'un vert argenté, surtout au revers, sur des branches légèrement épineuses. Si la floraison blanc crème est discrète en avril-mai, son parfum sucré est perceptible à plusieurs mètres à la ronde ! Petits fruits rouges comestibles, utilisables en confiture. Aime les sols pauvres et drainés.



ISLAVICEK/SHUTTERSTOCK

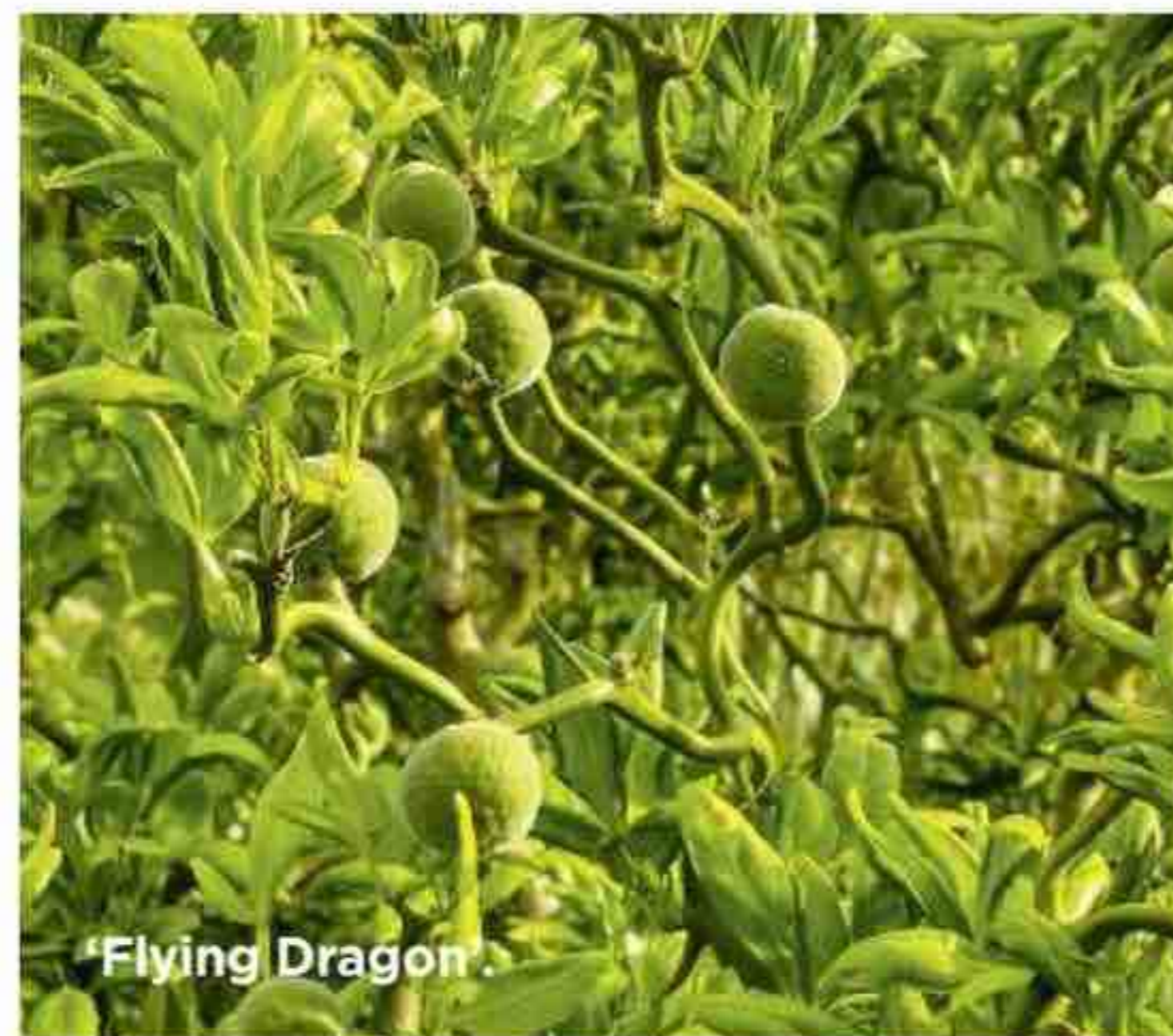
### VIORNES (*Viburnum*)

Dans ce genre très vaste, certaines seulement sont parfumées. Parmi elles se distinguent les variétés de *V. carlesii*, *x carlcephalum* ou *x burkwoodii* ('Aurora', 'Ann Russell', 'Mohawk'...). Ce sont des arbustes caducs compacts (1,8 x 1,5 m en moyenne) fleurissant en boules roses puis blanches, aux somptueuses couleurs automnales rouge orangé. Ils produisent un intense parfum, capiteux, mais agréablement fruité, en avril-mai. À noter que *V. x bodnantense* fleurit, lui, entre novembre et février... Pour sol riche et frais, peu calcaire, emplacement lumineux, mais non brûlant.



### MUGUET (*Convallaria majalis*)

Cette vivace rhizomateuse, étroitement associée au mois de mai, produit des clochettes bien connues au parfum incomparable et caractéristique. Elle fait partie de ces curieuses plantes « quitte ou double », qui végètent misérablement ou se développent, au contraire, sur de grandes étendues selon le terrain... et pas toujours pour des raisons très claires ! Un sol frais et riche, drainé, à mi-ombre, lui convient généralement. On trouve des variétés panachées ('Albostriata'), roses ('Rosea', peu stable) ou géantes ('Fortin').



'Flying Dragon'

### ORANGER TRIFOLIÉ (*Poncirus trifoliata*)

Sur la majeure partie du territoire, il est impossible de cultiver des agrumes en pleine terre... sauf cette belle espèce aussi appelée citronnier épineux, qui résiste au moins à -18 °C. De croissance lente (2,5 x 2 m en quinze ans), cet arbuste compact produit, en fin de printemps, des fleurs très proches de celles des citronniers, et tout aussi parfumées ! Petits fruits aromatiques, mais immangeables. Attention à ses redoutables épines. 'Flying Dragon' est une variété tortueuse très graphique, surtout l'hiver. Pour tout sol correctement drainé.



Rhododendron luteum.

### ET AUSSI...

- ◆ **Aspérule (*Galium odoratum*)** : vivace couvre-sol (15 x 80 cm). Fleurs blanches au subtil parfum, utilisées en cuisine.
- ◆ **Azalée jaune (*Rhododendron luteum*)** : arbuste de terre de bruyère (1,8 x 1,5 m). Fleurs jaune doré en mai, parfum puissant évoquant le chèvrefeuille.
- ◆ **Clématite des montagnes (*Clematis montana*)** : grimpante vigoureuse (4 x 5 m), mais facile à maîtriser, au parfum suave en avril. Fleurs roses.
- ◆ **Euphorbe mellifère (*Euphorbia x pasteurii*)** : euphorbe buissonnante (1,50 m), rustique à -10 °C. Feuilles vert vif, fleurs dorées au parfum de miel.
- ◆ **Laurier-sauce (*Laurus nobilis*)** : feuillage bien connu, et floraison jaune au parfum de miel en avril (6 x 3 m).
- ◆ **Oranger du Mexique (*Choisya ternata*)** : blanc, parfum de fleur d'oranger moins puissant que chez les agrumes (2 x 2 m).
- ◆ **Violette (*Viola odorata*)** : une petite vivace (10 x 20 cm) au parfum inoubliable ! Fleurs violettes, roses ou blanches.

# L'été : au cœur des senteurs

La chaleur de l'été permet aux fragrances de bien s'exprimer. À cette période, certaines plantes préfèrent fleurir en soirée ou la nuit, pour attirer des papillons nocturnes...

**Conseil d'Ami :** dispersez les plantes un peu partout dans le jardin, de préférence à proximité de passages fréquentés. À l'inverse, ne placez pas une espèce au parfum très puissant au coin de la terrasse, vous pourriez vous en lasser vite !



### GENÊT D'ESPAGNE (*Spartium junceum*)

Ce cousin des classiques genêts (*Cytisus*) pousse à l'état sauvage sur les coteaux secs et pierreux du Midi. Il arbore un port dressé, constitué par de curieux rameaux vert foncé, creux et cylindriques, très décoratifs en hiver. Les grandes fleurs jaune poussin, extrêmement parfumées, apparaissent entre mai et août. La plante se ressème très bien quand elle se plaît. Ne craint ni le froid (-15 °C) ni la sécheresse une fois installée.



### CHÈVREFEUILLES (*Lonicera*)

Incontournables des soirs d'été, les chèvrefeuilles grimpants habillent avec bonheur pergolas, treilles et vieux arbres, dès lors qu'ils peuvent s'enrouler sur un support. *Lonicera japonica* est bien connu, mais un peu trop vigoureux pour les petits jardins, et on lui préférera ici les plus sages *L. caprifolium*, en juin, et *L. periclymenum* entre juillet et septembre (4 x 1,5 m). Les fleurs blanc-jaune, rosées à l'extérieur, expriment en soirée un parfum typique de... chèvrefeuille, lourd et capiteux. Tout sol pas trop sec. Tailler après floraison.

INATALLI/SHUTTERSTOCK

### JASMIN (*Jasminum officinale*)

Encore une vedette ! Son simple nom évoque une fragrance caractéristique, abondamment utilisée en parfumerie.

Cette grimpante aux tiges chlorophylliennes s'enroule sur un grillage, mais peut aussi escalader un arbre si on lui en laisse la possibilité. Les fleurs blanches étoilées sont produites en abondance entre juin et septembre. Il tolère bien le sec, mais fleurit alors un peu moins. Évitez, en revanche, les endroits ventés, car sa rusticité peut être prise en défaut dans les régions où les hivers descendent souvent sous -12 à -15 °C. Sol drainé, au soleil.



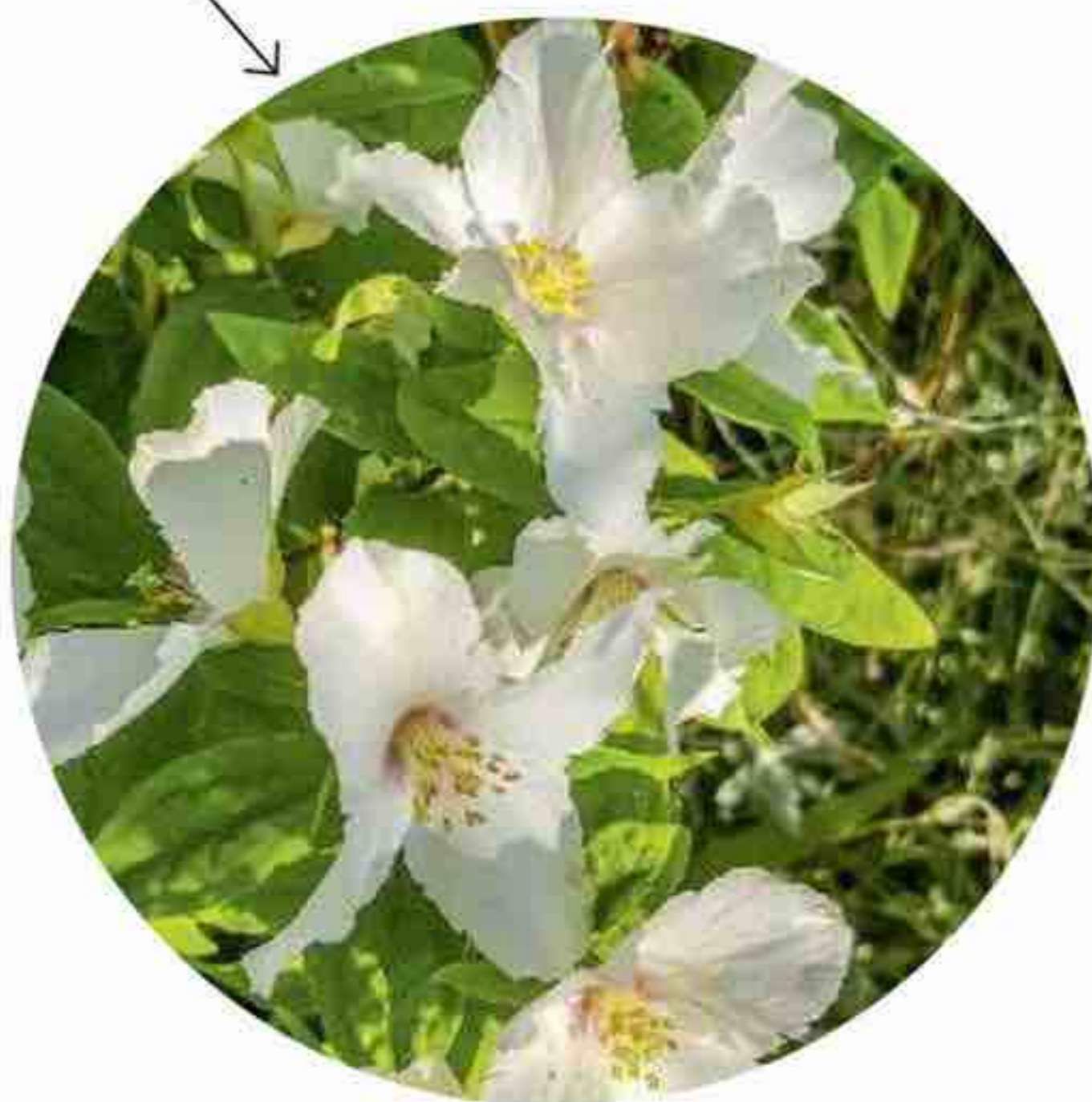




## ŒILLET SUPERBE

*(Dianthus superbus)*

Plutôt que les classiques œillets de poète ou mignardises, somptueux mais souvent de vie brève au jardin, nous préférons une espèce sauvage au parfum tout aussi intense : l'œillet superbe. Il forme des touffes vert pomme, desquelles s'élancent tout l'été des fleurs roses découpées, portées sur des tiges graciles. Il apprécie un sol frais (il tolère l'humidité) et assez riche, drainé; il se ressème volontiers. La senteur d'une touffe bien installée est parfois perceptible à plusieurs mètres ! (60 x 25 cm.)



## SERINGATS (*Philadelphus*)

Ce vaste genre est surtout connu par la grande et classique espèce *P. coronarius* et ses fleurs au parfum de fleur d'oranger entre mai et juin (4 x 3 m). De nombreuses autres variétés plus compactes sont aussi disponibles comme le seringat de Lemoine (*P. x lemoinei*), 'Avalanche' ou 'Belle Étoile', qui atteignent 1,50 m de haut et de large environ. 'Dame Blanche', ne dépassant pas 1 m, est idéale dans les espaces restreints. Tous exhalent la même délicieuse fragrance. La taille se limite à retirer les branches âgées ou mal placées.



## LYS (*Lilium*)

Bulbeuses répandues, les lys ne sont pas tous parfumés : nous ne mentionnerons ici que les deux espèces que sont le lys de la Madone (*L. candidum*) et le lys royal (*L. regale*). Très rustiques, les deux forment de hautes hampes (1,20 à 1,80 m) aux grandes fleurs blanches en trompette. Elles sont plus importantes chez le lys royal, et teintées de rose pourpré à l'extérieur. Le parfum suave est surtout perceptible en soirée. Les bulbes écailleux sont à planter en sol frais à sec, mais riche et surtout bien drainé. Dans ces conditions, ils se multiplient aisément.



*Clerodendrum trichotomum.*

## ET AUSSI...

- ◆ **Arbres aux 7 fils (*Heptacodium jasminoides*)** : arbuste facile à écorce cannelle, feuilles effilées. Petites fleurs blanches en fin d'été, au parfum de jasmin (4 x 3 m).
- ◆ **Arbre du clergé (*Clerodendrum trichotomum*)** : arbuste de 3 m en tous sens, aux grandes feuilles en cœur. Fleurs également de type jasmin en fin d'été, parfum plus suave que le précédent.
- ◆ **Cyclamen d'Europe (*C. purpurascens*)** : le seul cyclamen rustique parfumé ! Fleurs pourpres.
- ◆ **Gardénia (*Gardenia jasminoides*)** : buisson compact et persistant (1 m), mais assez frileux. Fleurs estivales blanches, au parfum suave. 'Kleim's Hardy' est donné pour -12 °C.
- ◆ **Giroflées (*Erysimum*)** : vivaces arbustives de vie courte, parfum épicé. 80 x 60 cm.
- ◆ **Hosta à feuilles de plantain (*H. plantaginea*)** : grandes fleurs blanches en tube, au parfum de type fleur d'oranger, par exemple chez 'Aphrodite' (50 x 70 cm).
- ◆ **Polémoine du Japon (*Polemonium yezoense*)** : feuillage composé, fleurs bleu violacé à odeur de miel (80 x 30 cm).



## TILLEUL DE HENRY (*Tilia henryana*)

Alors que la plupart des tilleuls sont des arbres immenses franchissant souvent 25 m de hauteur, cette espèce ne dépassera guère 8 à 10 m dans nos jardins, ce qui la rend plus facile à intégrer. Elle présente de magnifiques feuilles ciliées, débouillant vert tendre à cuivré. Le tilleul de Henry fleurit en août, soit environ un mois après ses cousins, et c'est alors un véritable nuage parfumé aux notes de miel qui se répand à une dizaine de mètres aux alentours. C'est, en outre, un véritable aimant à pollinisateurs... Son bois étant un peu cassant, il faut lui choisir un emplacement abrité des grands vents.

# Quand le jardin s'endort

**P**eu de plantes fleurissent en cette saison, mais il serait dommage de s'en priver. D'autant que ces espèces ne lésinent pas sur les moyens olfactifs, et qu'il est difficile de ne pas remarquer leur présence !

**Conseil d'Ami :** réservez une place près de la maison aux floraisons hivernales, ainsi, vous n'aurez parfois qu'à entrouvrir une fenêtre pour en profiter !

## AUTOMNE



SVETLANA ZHUKOVA/SHUTTERSTOCK

### CHALEF D'AUTOMNE (*Elaeagnus x ebbingei*)

Grand arbuste (4 x 3 m) à feuilles coriaces persistantes, au revers argenté. Abondamment planté en haies, il est alors privé de floraison par la taille régulière. Lorsqu'on le laisse en port plus libre, il produit, en octobre-novembre, des fleurs crème, certes assez insignifiantes, mais dont la fragrance est perceptible de loin. Tolère la taille sévère et les sols secs et pauvres, même en bord de mer.



*M. aquifolium*

### MAHONIAS (*Mahonia*)

(Trop !) abondamment employés durant des décennies, les mahonias forment pourtant un genre encore méconnu et très intéressant. Certains de ces arbustes persistants graphiques, souvent épineux, émettent en hiver de longs épis jaunes aux délicieux effluves de muguet. Ainsi, le désormais classique *M. 'Charity'* (4 x 3 m) fleurit en novembre-décembre, *M. x media* (2 m) en janvier-février, de même que *M. japonica 'Hivernant'* (1,50 m). *M. aquifolium*, aux senteurs de miel, finit le bal en mars. De quoi agrémenter les sorties hivernales de longues semaines...



'Brunette'

### CIERGES D'ARGENT (*Actaea, Cimicifuga*)

Nombre d'entre eux exhalent un capiteux parfum aux notes vanillées entre septembre et novembre. Certaines variétés comme 'Brunette' et son feuillage chocolat atteignent 1,20 m environ, tandis que d'autres, comme *A. 'Queen of Sheba'* et 'Prichard's Giant', ou *A. cordifolia* et *A. racemosa* (plus précoces), peuvent frôler les 2 m dans de bonnes conditions... inutile de se pencher ! Longues à s'installer, elles demandent un sol frais et humifère, mais se montrent ensuite très durables.



### DAPHNÉ (*Daphne x transatlantica*)

Cet hybride relativement récent, qui se décline en plusieurs variétés comme 'Eternal Fragrance' ou 'Pink Fragrance', est bourré de qualités. L'arbuste forme un dôme compact et persistant (1 m), tolérant bien des épisodes secs en sol profond, au soleil ou mi-ombre, et montre surtout une floribondité exceptionnelle : une première vague apparaît entre avril et juillet, puis de nouveau de septembre à novembre, parfois même plus tard. Le tout, agrémenté d'un suave parfum, surtout le soir... Taille inutile.



'Budapest'.

## CHÈVREFEUILLE D'HIVER (*Lonicera fragrantissima*)

Cette espèce forme un buisson et ne grimpe pas. Les feuilles caduques rappellent le troène. Entre janvier et mars, elle produit une multitude de petites fleurs blanc-jaune, au parfum typique de chèvrefeuille. Cet arbuste pousse dans toute bonne terre de jardin, et tolère le sec une fois installé. Peu courant, *L. standishii* 'Budapest' est une autre variété hivernale, dont les feuilles pointues vert foncé sont semi-persistantes, et souvent pourpre cuivré au débourrement. (2 x 2 m.)



## CHIMONANTHE (*Chimonanthus praecox*)

En dehors de ses longues feuilles pointues, cet arbuste revêt une allure assez quelconque une bonne partie de l'année. Mais en janvier, ses clochettes jaune soufre produisent sans doute l'un des parfums les plus subtils du jardin, à la fois fruité, sucré et puissant, à la manière des jacinthes, mais sans leur côté entêtant, un régal perçu à 4 ou 5 m par beau temps. Les fleurs étant portées par le bois de 2 ans et plus, la taille doit se limiter à une éclaircie des rameaux morts ou mal placés. (2 x 2 m.)

## CLÉMATITE D'ARMAND (*Clematis armandii*)

Une liane semi-persistante qui produit de belles feuilles à trois folioles vert foncé, vernissées. En toute fin d'hiver, elle disparaît littéralement sous une avalanche de fleurs blanc pur, délicatement parfumées. Chez 'Apple Blossom', une ombre rose teinte la floraison. Elle habillera avec bonheur un vieux grillage ou tout autre support de ce type, voire un grand arbuste dégarni. Son point faible reste sa rusticité moyenne, de l'ordre de -10 à -12 °C. Il faut donc lui épargner les vents froids. Comme toute clématite, « pied à l'ombre et tête au soleil » sont de rigueur. (5 x 2 m.)



## SARCOCOQUE (*Sarcococca*)

Ces curieux cousins des buis (mais de croissance plus rapide) forment des touffes persistantes denses, aux rameaux un peu arqués. Entre janvier et mars apparaissent de petites fleurs blanc crème qui n'auraient guère d'intérêt si elles ne développaient un fort parfum oscillant entre jacinthe et vanille. Ils tolèrent bien l'ombre sèche, si le terrain est un peu humifère. La taille est inutile, et leur rusticité est excellente. (1,30 x 1,50 m.)

## ET AUSSI...



*Edgeworthia*.

- ♦ **Ajonc (*Ulex europaeus*)** : arbuste des terrains pauvres et acides très épineux. Fleurs papilionacées jaune vif, évoquant la noix de coco, entre décembre et mars. (2 x 3 m.)
- ♦ **Buisson à papier (*Edgeworthia chrysantha*)** : cousin des daphnés au port pittoresque. Fleurs réunies en boules jaune orangé, en janvier-février, à l'odeur de girofle. (1,30 m.)
- ♦ **Gingembre d'ornement (*Hedychium coccineum*)** : vivace d'allure exotique, rustique à -10 °C, aux fleurs blanches. Parfum suave de type jasmin entre septembre et novembre. (1,50 m.)
- ♦ **Hamamélis (*Hamamelis*)** : arbustes étalés de croissance lente. Certains comme 'Aphrodite' ou *H. mollis* sont bien parfumés (miel) entre janvier et mars, et *H. virginiana* en novembre-décembre.
- ♦ **Mimosa (*Acacia*)** : grands arbustes ou arbres, désirables, mais peu rustiques et souvent drageonnants, les mimosas doivent être installés intelligemment. Fleurs jaunes en pompons bien connues, très parfumées chez *A. dealbata*.

# Feuillages parfumés

**U**n grand nombre de plantes nous ravissent également par leur feuillage, et ce toute l'année, pour les persistantes. Beaucoup sont des cousines des sauges et menthes. Certaines se manifestent même au moindre frôlement, participant à faire de la visite d'un jardin une vraie expérience sensorielle.



Kudos 'Mandarin'.

## AGASTACHES (*Agastache*)

Vivaces à la vie souvent courte, dont le feuillage dégage un parfum mentholé, de même que les fleurs qui sont aussi comestibles. La série Kudos, robuste, compacte et plus résistante au froid, se décline en une multitude de coloris, du mauve à l'orange. Sol très drainé, mais pas trop sec, au soleil. (50 x 30 cm.)



## CALAMENT À GRANDES FLEURS

(*Calamintha grandiflora*)

Une espèce de calament peu connue, qui produit pourtant de grandes et jolies fleurs roses au printemps. Son feuillage denté dégage, au froissement, une forte odeur mentholée, et est utilisable en tisane (ce qui lui vaut son autre nom de «thé de l'Aubrac»). Aime les sols drainés et frais, au soleil ou à mi-ombre, même si des périodes sèches sont tolérées en sol profond. (50 x 50 cm.)



## CATAIRE CITRONNÉE (*Nepeta cataria* 'Citriodora')

Cette vivace eurasiatique évoque vaguement une menthe, sans le caractère drageonnant, et possède des feuilles gaufrées à l'intense parfum citronné. Petites fleurs blanches peu spectaculaires. Elle est à cultiver en sol très drainé au soleil, en rocaille, par exemple. Il semble que les chats l'adorent... (60 x 30 cm.)

GASTON CERLANI/SHUTTERSTOCK



TITLEWATSA/SHUTTERSTOCK

### MÉLISSE (*Melissa officinalis*)

Souvent nommée citronnelle (qui est une graminée tropicale asiatique) par abus de langage, cette cousine des sauges s'installe facilement au jardin et se ressème à l'envi. Il vaut mieux récolter les feuilles au parfum puissant avant la floraison, qui les rend plus coriaces et amères. Tous sols et expositions, mais préfère la mi-ombre fraîche. (60 x 50 cm.)



MANG KELIN/SHUTTERSTOCK

### MENTHE-COQ (*Balsamita major* = *Tanacetum balsamita*)

Malgré son nom, cette plante n'a rien à voir avec les menthes, à part sa forte odeur ! C'est une proche parente de la tanaïsie et, comme elle, s'étend par rhizomes. Les longues feuilles dentelées forment une touffe de 80 cm en tous sens. Elle aime les sols riches, au soleil.



### MONARDES (*Monarda*)

Cette vivace des prairies nord-américaines forme des touffes aux tiges dressées, surmontées, en plein été, de pompons constitués de fleurs tubulaires roses, rouges, mauves ou blanches, selon les variétés. Elles sont comestibles, tout comme le feuillage. Elle sera plus belle en sol frais, au soleil, et s'étend lentement par ses rhizomes. (1 x 1 m.)



### ORIGAN (*Origanum vulgare*)

Aussi fréquente sur les talus calcaires que sur les pizzas, cette aromatique de culture facile demande simplement un bon drainage. Rhizomateuse, elle finit par constituer un bon couvre-sol. On trouve aussi des variétés dorées, comme 'Aurea' ou 'Thumbles Variety'. (50 x 50 cm.)



### ROMARIN (*Rosmarinus officinalis*)

Incontournable en cuisine, le romarin l'est tout autant au jardin ! Chacun a déjà senti, ou goûté, cet incomparable arbuste méditerranéen aux petites feuilles allongées. Le type sauvage atteint 1,50 m, mais des variétés naines comme 'Pointe du Raz' ne dépassent pas 40 cm. Son seul ennemi reste l'humidité hivernale, il a besoin, par conséquent, d'un sol parfaitement drainé, caillouteux et plutôt calcaire.



### THYMS (*Thymus*)

Si on connaît bien le thym commun (*T. vulgaris*), qui forme un minuscule arbuste, on rencontre moins souvent les autres espèces tapissantes comme *T. serpyllum* (serpolet), *T. herba-barona* (photo), qui font de merveilleux tapis parfumés, ou *T. mastichina*, plus dressé, avec un fort parfum camphré. Tous tolèrent bien la sécheresse et demandent un sol bien drainé, au soleil. Attention, en dehors du thym commun et du serpolet, il vaut mieux ne pas les consommer, car certains possèdent de fortes teneurs en huiles essentielles.

## ET AUSSI...



Citronnelle en arbre.

♦ **Citronnelle en arbre (*Aloysia citriodora*)** : arbuste dégingandé proche de la verveine, au feuillage fortement citronné. Peu rustique, pour les climats secs et doux. (1,50 x 1 m.)

♦ **Eucalyptus** : grands arbres australiens bien connus, mais souvent peu rustiques, dont la plupart ont un feuillage très aromatique. Quelques espèces, comme *E. niphophila*, sont cultivables presque partout en France.

♦ **Lavandes (*Lavandula*)** : si les fleurs sont les plus recherchées, leur feuillage est aussi très aromatique.

♦ **Oranger du Mexique (*Choisya ternata*)** : arbuste persistant, dont le feuillage luisant dégage une odeur à la fois citronnée et poivrée au froissement. (2 x 2 m, moins pour les variétés.)



Sauge arbustive.

♦ **Sauges arbustives (*Salvia microphylla* et hybrides)** : les petites feuilles de ces arbustes compacts exhalent un agréable parfum épicé. Sensibles à l'humidité, -12 °C. (60 x 80 cm.)

# Les insolites

FEUILLAGES ET FLORAISONS DE CES ESPÈCES NOUS EMMÈNENT À LA DÉCOUVERTE DE SENTEURS SURPRENANTES.



## CHOCOLAT

*Akebia quinata* (photo) est une robuste grimpante asiatique aux feuilles vert vif, divisées en cinq folioles arrondies. Fleurs printanières pourpres, au parfum chocolaté. (8 x 3 m.)

*Cosmos atrosanguineus* est une composée centraméricaine, souvent traitée en annuelle, aux fleurs d'un attirant rouge sombre. (-5 °C, 60 x 30 cm.)



## CURRY

Vivace buissonnante au feuillage argenté, originaire des régions méditerranéennes, en terrain sec et calcaire. Cette immortelle (*Helichrysum italicum*) produit en été une myriade de petits capitules jaunes très durables. L'ensemble de la plante dégage un puissant parfum de curry, surtout par temps chaud. (50 x 60 cm.)



## ANANAS

Le genêt-ananas (*Argyrocystis battandieri*) porte bien son nom : ses inflorescences ont à la fois la forme, la couleur et l'odeur du fruit tropical ! Superbe feuillage caduc, argenté et soyeux. N'aime pas les grands froids, à planter à l'abri du vent. (3 x 3 m.)



## AIL

Une bulbeuse sud-africaine (*Tulbaghia*) aux airs de mini-agapanthe avec ses ombelles estivales roses, et remarquable par l'odeur aillée de son feuillage qui est comestible ! Pour pleine terre ou pot. Sol bien drainé, riche. (60 x 30 cm.)



## CARAMEL

*Cercidiphyllum japonicum* est un arbre de croissance lente au port érigé, portant des feuilles caduques en forme de cœur. Le débourrement cuivré est magnifique, mais on l'apprécie pour l'étrange parfum de caramel qui flotte autour de lui à la chute des feuilles. Très rustique. (10 x 5 m.)

## IL Y A PARFUM... ET PARFUM !



Le petit-dragon (*Dracunculus vulgaris*) exhale un fumet à tomber ! Cette bulbeuse méditerranéenne est pollinisée par des mouches. Pour les attirer, son inflorescence géante (60 cm et plus) rouge sombre diffuse un bouquet de... viande faisandée. Très fugace, cette odeur est compensée par l'aspect exubérant de la plante, qui apprécie la mi-ombre.



## RÉSINE

Arbre sud-américain (*Nothofagus antarctica*) au port tortueux et pittoresque et à l'écorce très ornementale, sombre et marquée de lenticelles plus claires. Au débournement, les petites feuilles dégagent un subtil parfum résineux ou balsamique. (8 x 4 m.)

## BANANE

Proche parent des magnolias, cet arbuste semi-persistant (*Michelia figo*) produit, entre mai et juillet, de petites fleurs étoilées. Blanc rosé, assez petites, elles exhalent un étonnant parfum de banane bien mûre. Il demande un sol frais et humifère, mais surtout un emplacement protégé ou une culture en très grand pot (-10 °C). (2 x 1,50 m.)



## CORIANDRE

Cette graminée (*Sporobolus heterolepis*) ne dévoile son secret qu'en fin d'été : lors de sa vaporeuse floraison, elle exhale un parfum évoquant la graine de coriandre ! Elle prend ensuite de belles teintes mordorées. L'espèce apprécie les terrains caillouteux, drainés. (60 x 50 cm.)



## VANILLE

L'aponogeton, ou vanille d'eau, est une aquatique aux feuilles allongées. Rustique en eau profonde, elle produit des fleurs blanches, étranges et très parfumées, de l'automne à la fin de l'hiver, puis disparaît l'été. (2 m.)

## CAFÉ

Grimpante peu courante, produisant durant tout l'été des cloches rouge-brun à l'agréable parfum de café moulu. *Campsis capreolata* s'accroche seule grâce à ses ventouses. Assez peu rustique : -8 à -10 °C. (7 x 4 m.)

# LE CAHIER PRATIQUE

*pour tout réussir au jardin* 100% bio

## Nos meilleurs experts vous accompagnent



**Pierre Aversenq**  
phytopathologiste,  
traque les petites bêtes  
en Haute-Garonne.



**Joël Avril**  
chroniqueur radio, cultive  
des plantes méditerranéennes  
dans l'Hérault.



**Benoît Beauvallet**  
est pépiniériste  
dans le Var.



**Aurélien Davroux**  
ingénieur horticole, s'occupe  
depuis 15 ans de son jardin  
ornemental dans le Pas-de-Calais.



**Anne Denis**  
cultive bio et élève  
des poules en Touraine.



**Caroline Koehly**  
est illustratrice.



**Gilles Leblais**  
photographe naturaliste,  
apprivoise l'altitude  
dans son petit paradis  
dans l'Isère.



**Éric Lenoir**  
est paysagiste et  
pépiniériste, spécialiste  
des plantes aquatiques,  
dans l'Yonne.



**Xavier Mathias**  
est maraîcher en  
Touraine et formateur bio.



**Denis Pépin**  
ingénieur écologue,  
cultive bio et organise  
des stages dans  
son jardin en Bretagne.



**Denis Retournard**  
soigne ses arbres fruitiers  
dans l'Aveyron, après s'être  
occupé de la collection  
du jardin du Luxembourg.



**Noémie Vialard**  
ex-pépiniériste,  
entretient  
son jardin naturel  
en Ille-et-Vilaine...

## En octobre On récolte les courges...

Christian Ledoux



... et autres Cucurbitacées et on cueille les dernières fleurs, des feuillages et des fructifications bien colorés pour réaliser de belles compositions automnales.

### Au programme

#### Côté fleurs

Certaines heuchères ont tendance à se dégarnir au centre et n'ont plus belle allure, c'est le moment de les diviser, en suivant les conseils d'Aurélien Davroux.

#### Côté fruitier

Les pommes et les poires ont été récoltées. Il est indispensable de leur offrir les meilleures conditions pour qu'elles se conservent le plus longtemps possible. Denis Retournard vous confie ses secrets pour réussir leur stockage.

#### Côté plantes d'intérieur

Les orchidées demandent des soins particuliers pour bien supporter les conditions de lumière et d'humidité spécifiques à l'automne et à l'hiver. Louise Grimault vous partage ses astuces y parvenir facilement.

# À CHAQUE JARDIN SON CLIMAT\*

## C'est maintenant dans nos régions

DE LA MONTAGNE AU LITTORAL, NOS CORRESPONDANTS VOUS ACCOMPAGNENT PRÈS DE CHEZ VOUS



midi



SERGEY V. KALYAKIN/SHUTTERSTOCK

**Joël Avril**

### Préparer la thalie pour l'hiver

Si vous avez planté une touffe de cette belle aquatique (*Thalia dealbata*) dans une pièce d'eau depuis peu de temps, vous vous demandez quels soins lui apporter à l'automne. Au fil des semaines, sa végétation diminue jusqu'à disparaître pendant l'hiver si vous êtes dans un secteur froid de l'intérieur méditerranéen. Ailleurs, elle restera persistante. La thalie passe alors par une phase moins esthétique : vous pouvez juste supprimer ses hampes florales fanées, susceptibles de porter des graines. Ce geste favorise l'enracinement de la plante, alors qu'il n'y a aucun intérêt - voire même le contraire - à rabattre systématiquement les tiges feuillées. Si l'hiver endommage les feuilles, vous pourrez les supprimer au mois de mars : de nouvelles pousseront en avril-mai. Surveillez le niveau de l'eau du bassin et n'hésitez pas à le remonter s'il ne pleut pas assez. C'est une garantie de protection des rhizomes en cas de très forte gelée.



littoral



ADJ/D. BRANCHE

**Noémie Vialard**

### Récupérer les graines de brize

J'aime la brize (*Briza maxima*) mais, cette année, je l'ai trouvée époustouflante face à la sécheresse. Avec ses épillets aériens, verts en juin, puis blonds en été, elle fait merveille aussi bien au jardin qu'en bouquet frais ou sec. Fleurissant tout en légèreté de mai à août, elle mérite ses surnoms de « hochet du vent » ou d'« amourette ». Du haut de ses 40 à 50 cm, elle excelle dans les jardins naturels voire sauvages, s'installant partout au soleil, en pleine terre dans les massifs, entre les graviers, jusque dans les pots qui se trouvent sur le passage des graines. Face à la mer, elle bouge élégamment sous les vents les plus forts et fait fi des embruns. Après la floraison, la plante entière devient beige lumineux, une teinte qui perdure jusqu'à l'approche de l'hiver. Ce mois-ci, je secoue les épillets au-dessus d'un linge et je répartis les semences récoltées dans plusieurs enveloppes. Je peux ainsi en donner à mes amis.



montagne



NUMBER141/SHUTTERSTOCK

**Gilles Leblais**

### Réaliser un terreau de feuilles

Si une partie des feuilles mortes peut être utilisée pour couvrir le pied des haies, des jeunes arbres et des plantes vivaces ou encore au potager pour protéger les légumes qui restent en place en hiver, le reste de cette manne peut être composté : il fournira un terreau idéal pour vos semis. Contenant assez peu d'éléments nutritifs, ce substrat améliore la structure des sols grâce à sa texture aérée. La décomposition des feuilles étant lente, elle nécessite un compostage spécifique. Plus les essences des feuillages seront diversifiées plus ce compost sera riche. Sur un fond de 10 cm d'épaisseur, composé d'éléments grossiers (écorces, broyats de bois, brindilles, fougères...), il faut mélanger les feuilles à des déchets de jardin, de la poudre d'os et un peu de compost mûr, puis y ajouter de l'ortie, de la fougère et de l'herbe fraîchement tondu... À vous de jouer !

\* **Le Cahier du jardinier** vous propose des conseils pratiques en tenant compte d'un climat moyen, celui du centre de la France, en zone de plaine. Ces indications sont adaptées à la plupart des régions. Toutefois, si vous jardinez en zone littorale, dans le Midi ou en altitude, vous devrez tenir compte du décalage moyen des saisons au printemps et en automne. **Au printemps**, par rapport à la zone de plaine du centre, avancez de 2 semaines les zones littorales et du Midi, et retardez de 2 semaines les zones montagneuses. **En automne**, par rapport à la zone de plaine du centre, avancez de 2 semaines les zones montagneuses et retardez les zones littorales et du Midi.. **Bien entendu, cela ne tient pas compte des éventuels aléas liés à la météo !**



# JARDINER AVEC LA LUNE

OCTOBRE 2022

DANS CE TABLEAU, REPÉREZ LES JOURS RECOMMANDÉS POUR INTERVENIR AU VERGER, AU POTAGER...

|                                                                                                                   |                                                                  |                                                |                                              |                           |                        |                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 01<br>Samedi<br>feuille                                                                                           | 02<br>Dimanche<br>fruit                                          | 03<br>Lundi<br>fruit<br>PQ<br>Premier quartier | 04<br>Mardi<br>Journée mondiale des animaux  | 05<br>Mercredi<br>racine  | 06<br>Jeudi<br>fleur   | 07<br>Vendredi<br>fleur<br>← Quand fleurir est un art à Chaumont-sur-Loire (41) |
| 08<br>Samedi<br>feuille<br>→ Quand fleurir est un art à Chaumont-sur-Loire (41)<br>Fête de la courge à Rians (83) | 09<br>Dimanche<br>feuille<br>PL<br>Saint-Denis<br>Pleine lune    | 10<br>Lundi<br>feuille                         | 11<br>Mardi                                  | 12<br>Mercredi<br>fruit   | 13<br>Jeudi<br>racine  | 14<br>Vendredi<br>racine<br>Journée nationale de la qualité de l'air            |
| 15<br>Samedi<br>racine                                                                                            | 16<br>Dimanche<br>fleur                                          | 17<br>Lundi<br>DQ<br>Dernier quartier          | 18<br>Mardi<br>feuille                       | 19<br>Mercredi<br>feuille | 20<br>Jeudi<br>fruit   | 21<br>Vendredi<br>fruit                                                         |
| 22<br>Samedi<br>racine                                                                                            | 23<br>Dimanche<br>racine<br>Fête du cidre à Beuvron-en-Auge (14) | 24<br>Lundi<br>racine                          | 25<br>Mardi<br>racine<br>NL<br>Nouvelle lune | 26<br>Mercredi            | 27<br>Jeudi<br>feuille | 28<br>Vendredi<br>fruit                                                         |
| 29<br>Samedi<br>Passage à l'heure d'hiver                                                                         | 30<br>Dimanche<br>fruit                                          | 31<br>Lundi<br>racine                          |                                              |                           |                        |                                                                                 |

S'il pleut à la Saint-Denis, l'hiver aura de la pluie.

## Mode d'emploi

Selon les phases lunaires (croissance ou décroissance) et sa hauteur (montante ou descendante), vos interventions au jardin seront plus ou moins favorisées. Surtout, laissez les outils dans l'abri de jardin lors des nœuds lunaires.

NL : nouvelle lune, PQ : premier quartier, DQ : dernier quartier, PL : pleine lune.



**Jour "feuilles"**, favorable au gazon, aux plantes vertes et à toutes les plantes à feuilles.



**Jour "racines"**, favorable aux bulbes et aux plantes potagères à racine.



**Jour "fruits"**, favorable aux fruits et aux graines.



**Jour "fleurs"**, favorable à toutes les plantes à fleurs, y compris l'artichaut et le chou-fleur.

**Lune décroissante** : renforcement des saveurs, des parfums et des couleurs.

**Lune croissante** : meilleure croissance, récoltes plus abondantes, moins de maladies.

**Lune montante** : moment favorable aux semis, greffes et récoltes des parties aériennes.

**Lune descendante** : moment favorable aux plantations, récoltes des racines, amendements, tailles et boutures.

**Nœud lunaire, apogée, périgée** : ne rien faire.

CHAQUE MOIS, NOUS VOUS PROPOSONS LES GESTES DE BASE INDISPENSABLES POUR LES DÉBUTANTS, MAIS AUSSI POUR LES JARDINIERS LES PLUS AGUERRIS.



ADJ/A. MAGNY

## CÔTÉ VIVACES

### Rabattre les échinacées

**T**rès proches cousines des rudbeckias, les échinacées doivent leur nom au caractère épineux (*echino* en grec) de leur disque central. Importées d'Amérique du Nord, elles étaient, à l'origine, de couleur rose ou jaune, mais aujourd'hui de nombreux cultivars présentent des coloris chauds, déclinés en fleurs simples, doubles, semi-doubles ou, encore plus original, deux étages de fleurs (comme 'Double Decker') ! Certaines sont même parfumées. Mais sachez que toutes ces variétés ne présentent

pas une très longue durée de vie. Elles demandent un sol humifère et bien drainé, de préférence pas trop sec en été, et une exposition ensoleillée. Les échinacées se plaisent en massif, elles entrent également dans la composition de jolis bouquets champêtres. À cette saison, elles ont moins fière allure, surtout si de petites gelées se sont déjà manifestées. Les disques centraux, proéminents, restent cependant visibles mais ils sont moins attrayants. Rabattez-les en fin de mois et déposez les tiges coupées sur le tas de compost.

## CÔTÉ POTAGER

### Apporter du compost

**T**out le monde n'a pas la possibilité de récupérer du fumier bien décomposé. Cependant, les jardiniers sont de plus en plus adeptes de la fabrication de compost. Tous les déchets, mélangés régulièrement, se sont transformés en un compost qui sent bon le sous-bois. C'est le moment d'épandre ce trésor sur vos planches libérées du potager ou dans les massifs d'arbustes ou de vivaces. Si la terre est déjà paillée, pas de problème : couvrez le paillis avec. Les bestioles, à l'abri en dessous, remonteront le chercher pour l'incorporer au sol. Si la terre est nue, dispersez le compost, puis passez éventuellement un coup de griffe pour le mélanger aux premiers

centimètres de terre. Vous pouvez tout aussi bien laisser agir les pluies d'automne et les vers de terre...  
**En quelle quantité ?**  
Dans une terre pauvre en humus (de couleur plutôt claire), argileuse ou limoneuse, apportez 10 kg de compost par m<sup>2</sup>, soit une couche de 2 cm d'épaisseur. Renouvelez, si besoin, cet apport durant 2 ou 3 ans de suite. Dans une terre plus riche en humus (de couleur plus sombre), la quantité à épandre se limitera à 3 kg par m<sup>2</sup> tous les 3 ans, avant une culture exigeante (tomates, courges...) ou bien au pied des arbres fruitiers. Cet apport permet de renouveler le taux d'humus du sol ainsi que les éléments nutritifs puisés par les plantes ou lessivés par les pluies.



ADJ/D. BRANCHE



## Planter le lis des steppes

**E**galement appelée cierge-du-désert ou quenouille-de-Cléopâtre, cette majestueuse bulbeuse (*Eremurus*) attire les regards lors de sa floraison en fin de printemps, quand émergent ses épis érigés, assez robustes pour ne pas être tuteurés. Ils fleurissent longtemps et peuvent atteindre, voire dépasser 2 m ! Jaunes, orange, roses ou blancs, il y en a pour tous les goûts. Les racines charnues, disposées comme des tentacules de pieuvre, ne sont pas moins spectaculaires. Soignez la plantation de cette vivace qui vivra de nombreuses années.

**1.** Choisissez un emplacement bien ensoleillé (massif ou rocaille), de préférence abrité des vents qui pourraient malmener les hampes florales. Creusez un trou d'un diamètre égal à celui du bulbe et d'au moins 20 cm de profondeur.

**2.** Du fait de ses origines géographiques (Asie centrale), cette plante très rustique demande un sol bien drainé. Apportez au fond du trou une couche de 5 à 10 cm de gravier ou de sable grossier. Le lis des steppes supporte les sols calcaires.

**3.** Un apport de matière organique favorise la floraison de cette plante gourmande. Étalez soigneusement ses racines et recouvrez-les de quelques centimètres de substrat. Le bourgeon sera peu enterré, tassez un peu et arrosez.

**Bon à savoir.** Il est possible de planter l'éremurus en pot mais il doit être assez profond, 30 à 40 cm, pour une bonne stabilité.



# ARBRES ET ARBUSTES

Aurélien Davroux  
avec Noémie Vialard,  
Denis Pépin, Gilles Leblais  
et Pierre Aversenq

## LES BONS CHOIX POUR UNE HAIE DURABLE



AD/D. BRANCHE

Nous arrivons dans la bonne période pour la plantation des haies. Esthétiques, coupe-vent, brise-vue et refuges pour la biodiversité, leurs fonctions sont multiples, mais il faut respecter quelques grands principes pour obtenir de beaux résultats. Commencez par choisir des végétaux adaptés à votre jardin : sol, exposition et climat sont autant de paramètres cruciaux pour la réussite et que beaucoup de jardiniers négligent ! On conseille pour une haie variée, libre ou taillée, de prévoir 1/3 d'espèces persistantes et 2/3 de caduques. La protection visuelle est assurée, tout en évitant l'aspect immuable d'une haie 100% persistante. Enfin, adoptez une densité de plantation cohérente avec l'ampleur des végétaux. Par exemple, pour des weigélies de 1,5 m en tous sens à l'âge adulte, respectez une distance de 0,80 m à 1 m environ. **AD**

## INTÉRESSANTE, LA HAIE DÉFENSIVE !



montagne

Pour vous protéger des intrus, des incursions des mammifères sauvages, installez une haie défensive

diversifiée, composée d'arbres aux feuillages particulièrement touffus ou, mieux, épineux. Les essences suivantes sont un bon choix tant d'un point de vue décoratif, grâce aux fleurs et aux baies, que par leur bonne résistance à l'altitude : l'aubépine (variétés à fleurs blanches et rouges), le houx, le prunellier, le genévrier, l'épine-vinette, l'argousier,

le charme (qui sera taillé chaque automne pour former une charmille bien dense), mais aussi le cognassier du Japon, le forsythia, sans oublier l'églantier ainsi que les rosiers paysagers très denses comme le splendide 'Mozart'. Il est possible de disséminer dans cette haie quelques grands arbres de plus de 2 m de haut, tels que l'érable sycomore, mais aussi des conifères comme l'épicéa, certains sapins ou encore le pin à crochet et le pin de montagne (*Pinus mugo*) de taille bien plus modeste. **GL**



KATERYNIK/SHUTTERSTOCK

Genévrier.



PAVAPHON SUPANANTANANONT/SHUTTERSTOCK

Argousier.

## TENTATIVE DE SAUVETAGE SUR MES PAUVRES HYDRANGÉAS



littoral

Cela fait 4 ou 5 ans que je perds régulièrement des plantes, dont beaucoup d'hydrangéas (j'en avais planté 70) et de viornes, à cause de la sécheresse. Cette année, la chaleur et le manque d'eau ont laissé nos jardins dévastés, dans toutes les régions. Ce mois-ci, je vais essayer de sauver quelques hydrangéas. Le seul presque normal, parmi les trente encore en vie au printemps, est une variété à feuilles de chêne : *Hydrangea quercifolia* 'Snow Flake'. Pour les autres, grillés, je vais

pratiquer une taille drastique, sans grand espoir. Quatre ont les tiges sèches et brunes du haut en bas depuis juillet. Morts ? Je suis optimiste, mais quand même ! Pour les autres, totalement desséchés, je tente le coup. Je rabats ! Je ne m'occupe pas de voir si certains bourgeons sont visibles. Je rabats tous les hortensias à 10-15 cm du sol, ainsi que les *H. serrata* : en mars prochain, au lieu de pratiquer la taille annuelle, je surveillerai s'ils repartent du pied. Enfin, je coupe de 2/3 les hydrangéas paniculés et les arborescents. Affaire à suivre... **NV**



N. VIALARD

Un de mes spécimens en fin d'été.

## LE GESTE DU MOIS

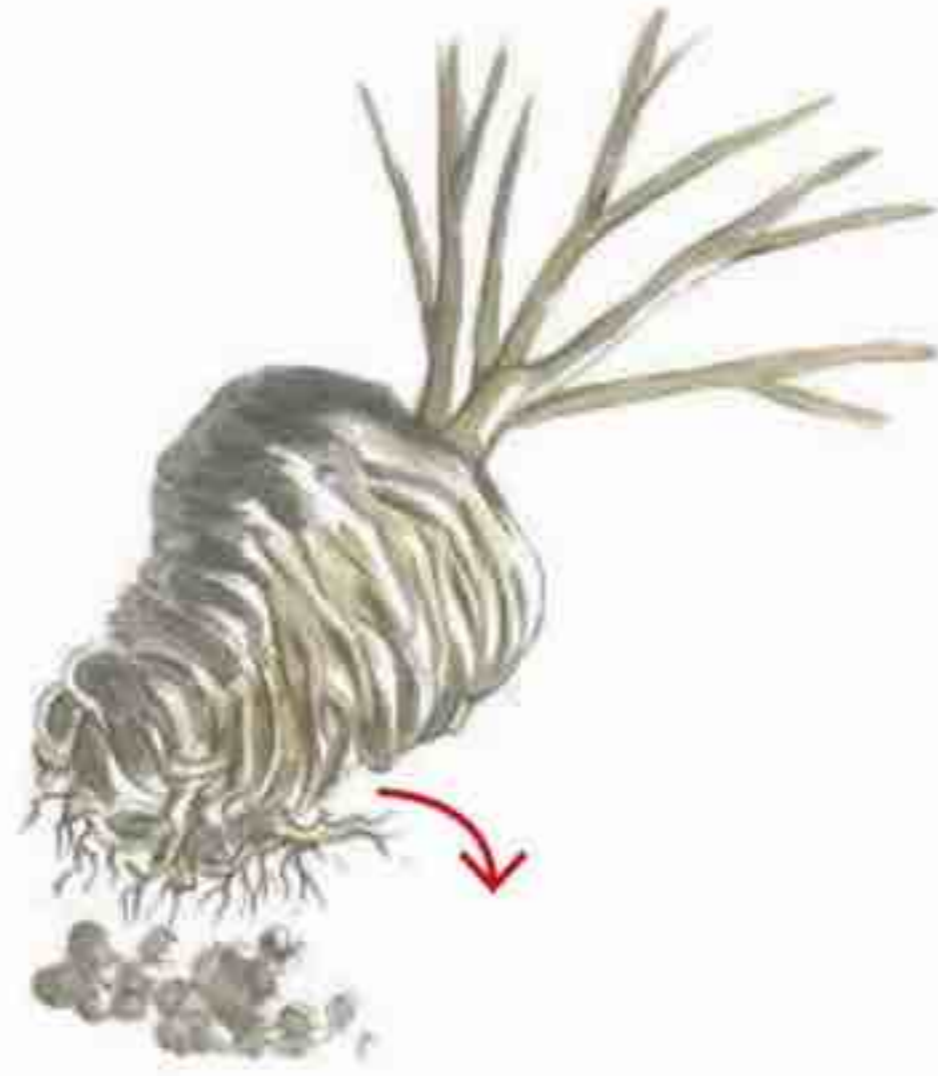
# SAUVER UN ARBUSTE CHIGNONNÉ

Le chignon est la masse de racines emmêlées qui apparaît lorsqu'un arbuste est laissé trop longtemps en conteneur. Si l'on ne fait rien lors de la plantation, un arbuste très chignonné aura la plus grande difficulté à produire

de nouvelles racines normales et il sera peu stable en terre. De plus, ce phénomène entraîne souvent l'autostrangulation de la plante, qui se traduit par son dépérissement parfois brutal au bout de quelques années.

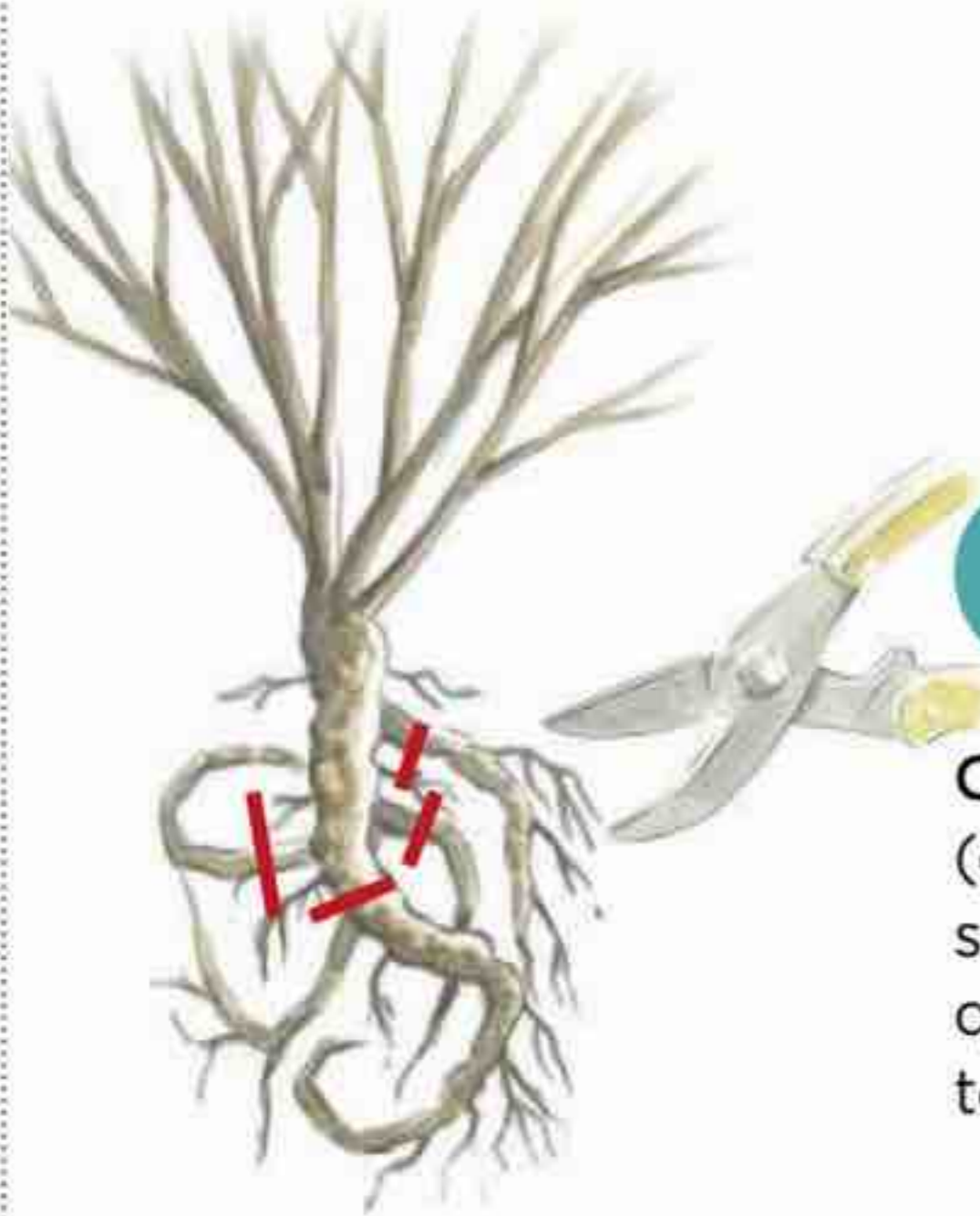
1

Retirez toute la terre autour des racines pour bien les dégager.



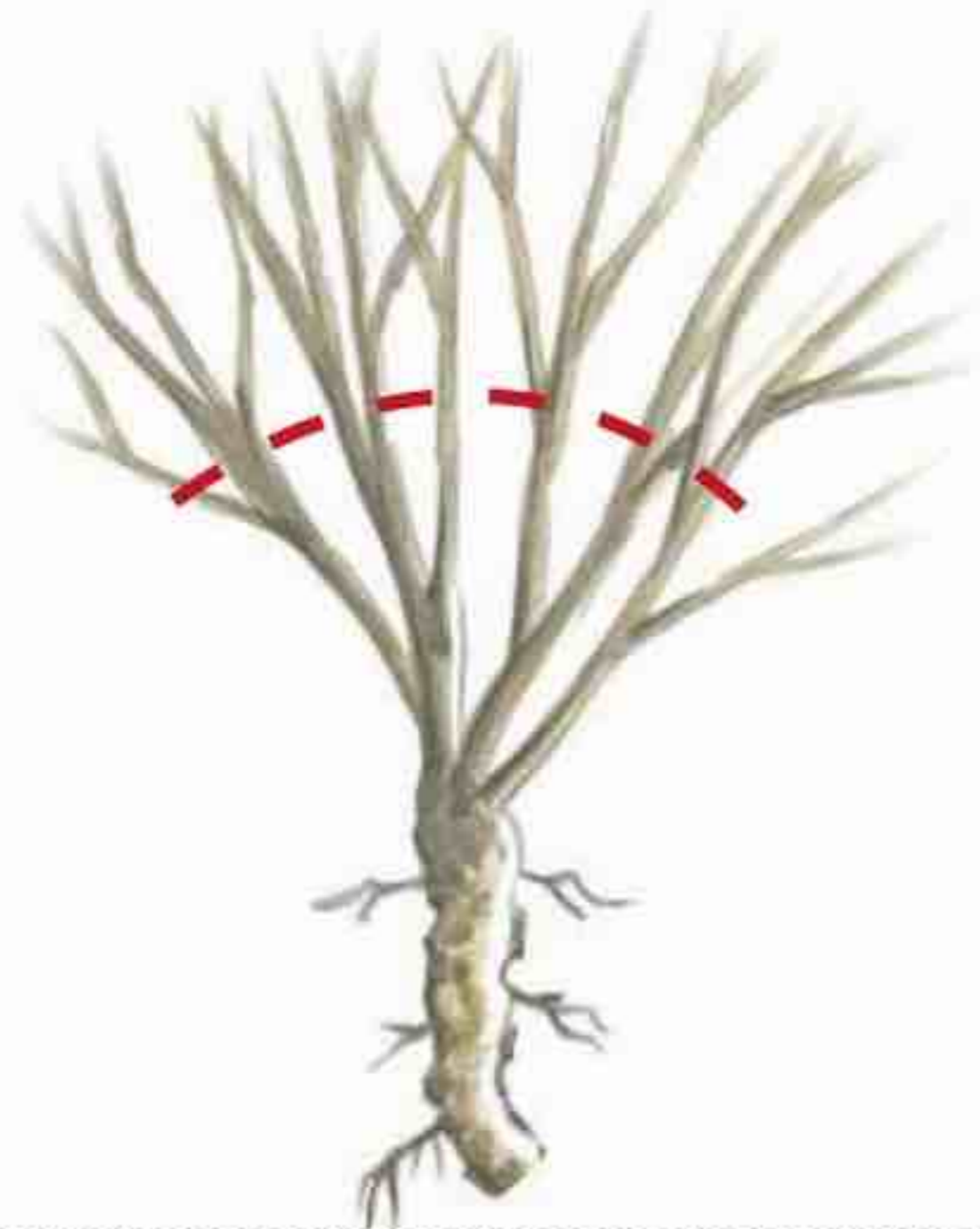
2

Coupez toutes les racines coudées (elles forment des angles droits) au sécateur, si possible à leur base, ainsi que l'éventuel pivot, s'il est lui aussi tordu : un autre poussera bien droit.



3

Parfois, ce qui reste de la motte semble ridicule par rapport au départ. Il faut donc rééquilibrer la ramure en réduisant la longueur des branches.



**À noter :** Certaines espèces tolèrent très bien ce traitement, d'autres moins, mais elles finiront de toute façon par dépérir si vous ne faites rien. Évitez, toutefois, une grosse intervention chez les familles fragiles, comme les Protéacées. Les végétaux élevés en pleine terre, sont généralement exempts de chignon.

**Conseil d'Ami :** Regardez attentivement le système racinaire des arbres et arbustes que vous achetez : n'hésitez pas à les dépoter.

# 2,5

LE CHIFFRE

C'est le diamètre en mètre que peuvent atteindre certaines pivoines arborescentes, pour quasiment 2 mètres de hauteur !

Comme *Paeonia rockii*, l'une des plus spectaculaires, avec ses immenses fleurs blanches délicatement marquées de pourpre en leur cœur. Certes, il faudra attendre un petit moment (comptez une bonne vingtaine d'années en sol favorable...), mais la vertu première du jardinier n'est-elle pas la patience ? Il faut aussi penser à rajeunir la souche par une taille des branches mal placées ou vieillissantes. La plupart des variétés



A. DAVROUX



AD./P. SMITH

## PLANTER LES PIVOINES ARBUSTIVES

L'automne demeure la meilleure période pour accueillir les pivoines arborescentes, magnifiques mais d'installation lente. Cela va leur permettre de développer un système racinaire robuste avant l'été suivant. Choisissez un emplacement au soleil non brûlant ou à mi-ombre, sans concurrence de voisins trop encombrants. Le sol doit être riche, si possible humifère, et bien drainé. Pensez au développement futur, qui selon les espèces peut être assez important (entre 1 m et 1,5 m de diamètre en moyenne, cf. *Le Chiffre* ci-dessus). Creusez un trou profond de 40 cm environ, ameublissez bien en largeur pour faciliter la pousse des futures racines. Contrairement à de très nombreuses autres plantes, il est bon d'enterrer le collet de ces pivoines à plusieurs centimètres sous terre : cela permet au greffon de s'affranchir du porte-greffe, en produisant ses propres racines ! On obtient ainsi une souche bien plus solide. Arrosez copieusement, mais sans excès par la suite. **AD**



**MÉMO** Marcotter les grimpantes comme le chèvrefeuille. ♦ Sous climat favorable, continuer la plantation des arbustes méditerranéens. ♦ Éviter de trop piétiner lors de la plantation des arbustes, pour ne pas tasser les sols. ♦ Pincer les fusains panachés pour les densifier et retirer les rameaux entièrement vert.

# ARBRES ET ARBUSTES

## COUP DE JEUNE AUX CALLUNES



MONIKA VSHUTTERSTOCK

Les bruyères d'été (*Calluna vulgaris*) et leurs nombreuses variétés arrivent au terme de leur floraison, souvent commencée au mois d'août. Ces plantes ont tendance à devenir un peu hirsutes au fil des ans. Aussi, afin de leur garder un port compact, dense et esthétique, vous pouvez leur donner un petit coup de cisaille, ou de sécateur pour les plus petites. Coupez juste au-dessous des dernières fleurs. Pensez également à planter plusieurs cultivars, précoces (comme 'Dark Beauty') et plus tardifs (comme 'Sandy'), pour diversifier les couleurs et allonger la période de floraison de ces plantes très rustiques ! **AD**

## TOUTES LES FEUILLES MORTES SONT BONNES À PAILLER



ADJ/D. BRANCHE

Toutes les feuilles des arbres et arbustes tombent sur le sol. Personne ne les trie et elles se décomposent plus ou moins vite pour se transformer en humus et, surtout, nourrir la vie du sol, puis les plantes l'année suivante. Elles sont presque la seule source de fertilisation naturelle en forêt. Toutes les feuilles sont utiles : elles forment sur la terre une litière forestière qui constitue un paillage naturel protecteur et nourricier. Mais le jardin n'est pas une forêt ! Dans le potager, il faut que les feuilles se décomposent facilement pour nourrir rapidement les microorganismes du sol, rendre la terre plus facile à travailler et fournir aux plantes tous les éléments nutritifs, au fur et à mesure de leurs besoins. L'idéal est alors de privilégier

les feuilles tendres et peu épaisses qui se décomposent rapidement, comme celles des tilleul, noisetier, aulne, bouleau, frêne, érable japonais, hydrangéa, noyer, peuplier... À défaut, les plus épaisses et les persistantes, comme celles de platane, chêne, châtaignier, laurier-palme, laurier-sauce, magnolia..., et même de résineux, peuvent être utilisées pour couvrir la terre, mais elles se décomposeront peu pendant l'hiver et nourriront moins bien la vie du sol. En revanche au jardin d'ornement, dans les massifs d'arbustes ou de vivaces et dans les haies, ces feuilles épaisses qui se décomposent lentement deviennent une aubaine pour réaliser un paillage qui tiendra en place plus d'un an et évitera l'installation des herbes indésirables. **DP**



P. AVERSENQ



## DES CHAMPIGNONS AU PIED DES PEUPLIERS

**LE PROBLÈME :** des touffes de champignons se développent au pied des vieux peupliers. Leurs chapeaux, d'abord beiges, s'éclaircissent avec la maturité. Les lamelles au revers sont brunes et le pied est blanchâtre. Il s'agit de la pholiote du peuplier (*Cyclocybe aegerita*). Très commun dans le sud

de la France, ce mycète est appelé également « piboulade ». Il n'est pas réputé nuire aux peupliers, contrairement à d'autres champignons de pied, et, en plus, il est comestible.

**LA SOLUTION :** le cuisiner ! Vous pouvez ramasser ces pholiotés mais à condition qu'elles soient encore jeunes. **PA**

## FAUT-IL TAILLER LES INFLORESCENCES SÉCHÉES ?

L'automne est bien là et de nombreux jardiniers se demandent s'il faut laisser en place les tiges sèches dans les parterres ? Les adeptes du « propre » voudront sans doute faire place nette avant l'hiver. Cependant, sachez que laisser les feuilles et les tiges présente plusieurs avantages :

- ♦ De nombreuses inflorescences séchées, en particulier les graminées, sont très décoratives, surtout en hiver une fois recouvertes de givre.
- ♦ Elles protègent la souche de l'humidité et du gel.
- ♦ Elles abritent de nombreux petits animaux et insectes auxiliaires, comme les chrysopes, les coccinelles... Vous pourrez tranquillement couper toutes vos plantes vivaces à ras fin février-début mars, avant que la végétation ne reprenne et en faire, alors, un paillis nutritif. **AD**



Inflorescences de *Miscanthus*.

AD/D. BRANCHE

# 800

LE CHIFFRE DU MOIS



AD/D. BRANCHE

C'est, approximativement, le nombre de variétés d'heuchères répertoriées aujourd'hui ! Depuis leur retour en grâce, voilà une vingtaine d'années, le travail des horticulteurs a permis l'apparition d'innombrables variétés, plus ou moins distinctes et durables. Elles se déclinent entre feuillages pourpres, dorés, verts, panachés, roses, orangés... et la plupart offrent en plus de belles floraisons vaporeuses, blanches, rosées ou rouge vif. À vous de choisir ! **AD**



Jussie (*Ludwigia grandiflora*).

P. AVERSENQ



## BELLES MAIS TRÈS INVASIVES

**LE PROBLÈME :** de belles plantes à floraison jaune tapissent les berges du plan d'eau et gagnent rapidement la surface de la mare. Les feuilles flottent en surface alors que les racines se développent dans la vase. Originaires d'Amérique du Sud, ces jussies ont été introduites en Europe au XIX<sup>e</sup> siècle pour agrémenter nos aquariums et bassins. Deux espèces difficiles à différencier existent : *Ludwigia peploides* et *L. grandiflora*. Ce sont des plantes « totalitaires » qui interdisent le développement

d'autres végétaux et perturbent fortement la faune piscicole et avicole. Considérées comme des espèces exotiques envahissantes, elles sont à présent interdites à la commercialisation et leur suppression dans les jardins est vivement encouragée.

**LA SOLUTION :** la seule lutte possible est l'arrachage. Cette opération doit être très soigneuse, car chaque fragment de rhizome laissé dans la vase repartira énergiquement et formera de nouvelles plantes. Elle est à réaliser entre les mois de juin et d'octobre jusqu'à épuisement des plantes. **PA**

# FLEURS

## PLANTER L'ANÉMONE DE GRÈCE



IRENESTEV/SHUTTERSTOCK

**Anemone blanda**, originaire des sous-bois du Bassin méditerranéen, est l'une des premières à montrer son nez au printemps, vers la fin mars. Elle apprécie les sols bien drainés, caillouteux ou sableux. Les bulbes curieux (en fait, des tubercules) ressemblent fortement à des cailloux brun-noir. Vous pouvez les réhydrater en les laissant tremper quelques heures, la veille de la plantation. Il n'est pas toujours aisé de déterminer de quel côté se situe le haut. Aussi, vous pouvez les planter de biais pour ne pas vous tromper ! N'hésitez pas à les installer par centaines, espacées d'une dizaine de centimètres, pour obtenir un bel effet rapidement. Arrosez une seule fois, puis patientez jusqu'au printemps. **AD**

## LE CHRYSANTHÈME DU PACIFIQUE



**Ajania pacifica** fait belle figure à l'automne dans nos jardins. Sa floraison lumineuse sur un feuillage délicatement panaché intrigue ceux qui ne connaissent pas le chrysanthème du Pacifique. Quelques jours après la fin de la floraison, ce sera le bon moment pour le rabattre. Plusieurs options s'offrent à vous. Vous pouvez ne pas le déplacer, en particulier s'il n'est pas planté depuis longtemps, la touffe gagnant en importance d'année en année. Vous pouvez bien sûr le déplacer et en profiter pour le diviser pour le multiplier. Aussi à l'aise face à la mer qu'à l'écart des côtes, exposé aux embruns ou aux gelées de l'intérieur,

le chrysanthème du Pacifique met parfois un peu de temps à s'installer. C'est le cas dans les terrains très argilocalcaires, où il convient d'appliquer les dispositions habituelles bien connues des jardiniers méditerranéens : décompacter le fond et les parois du trou de plantation, ajouter du sable de rivière et des cailloux si le sol n'en contient pas assez, et un peu de compost en surface au rebouchage. Pour une plantation d'automne en sol lourd, veillez à ne pas créer de cuvette. Une butte ou un talus sont même préférable pour ne pas favoriser la stagnation de l'humidité, préjudiciable à la majorité des plantes des jardins secs. **JA**



MIZY/SHUTTERSTOCK



A. DAVROUX

**Aster cordifolius.**

## LES ÉTOILES DE L'AUTOMNE

**Rien de tel, pour prolonger la beauté de vos parterres en automne, que de planter quelques asters...** Ces plantes sont maintenant réparties dans plusieurs genres botaniques aux nouveaux noms tels que **Galatella** ou **Symphyotrichum** et fleurissent pour la plupart en fin d'été, mais beaucoup continuent jusqu'aux gelées. Au-delà des classiques asters de Nouvelle-Angleterre pas toujours durables et ceux

de Nouvelle-Belgique sensibles au mildiou, on trouve maintenant des valeurs sûres comme l'aster divariqué (**A. divaricatus**), l'aster faux-agérate (**A. ageratoides**), l'aster à feuilles en cœur (**A. cordifolius**) ou encore l'aster fausse-bruyère (**A. ericoides**). Leurs variétés permettent de composer avec des hauteurs et coloris différents, pour de superbes scènes de fin de saison. **AD**

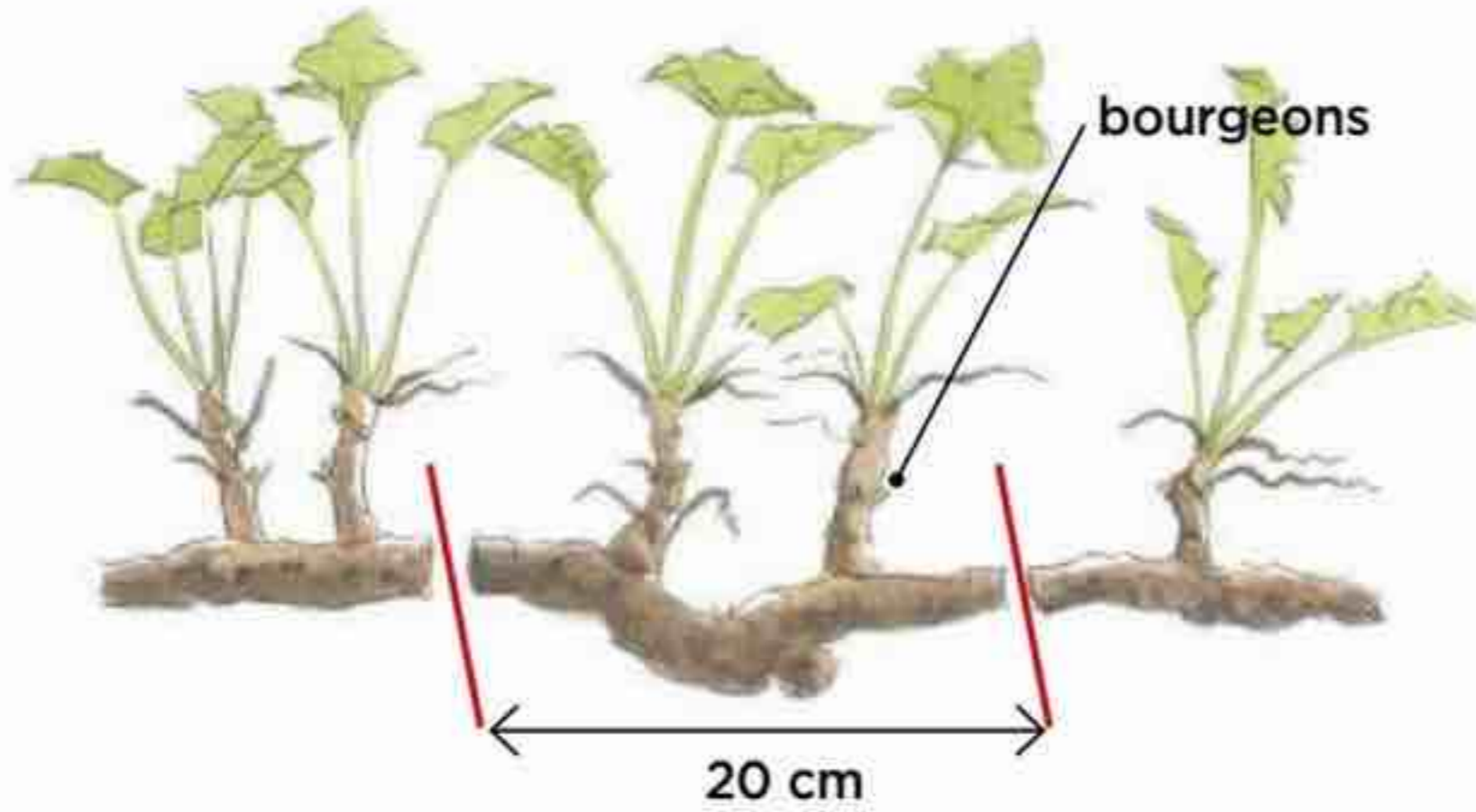


## LE GESTE DU MOIS

# DIVISER LES HEUCHÈRES

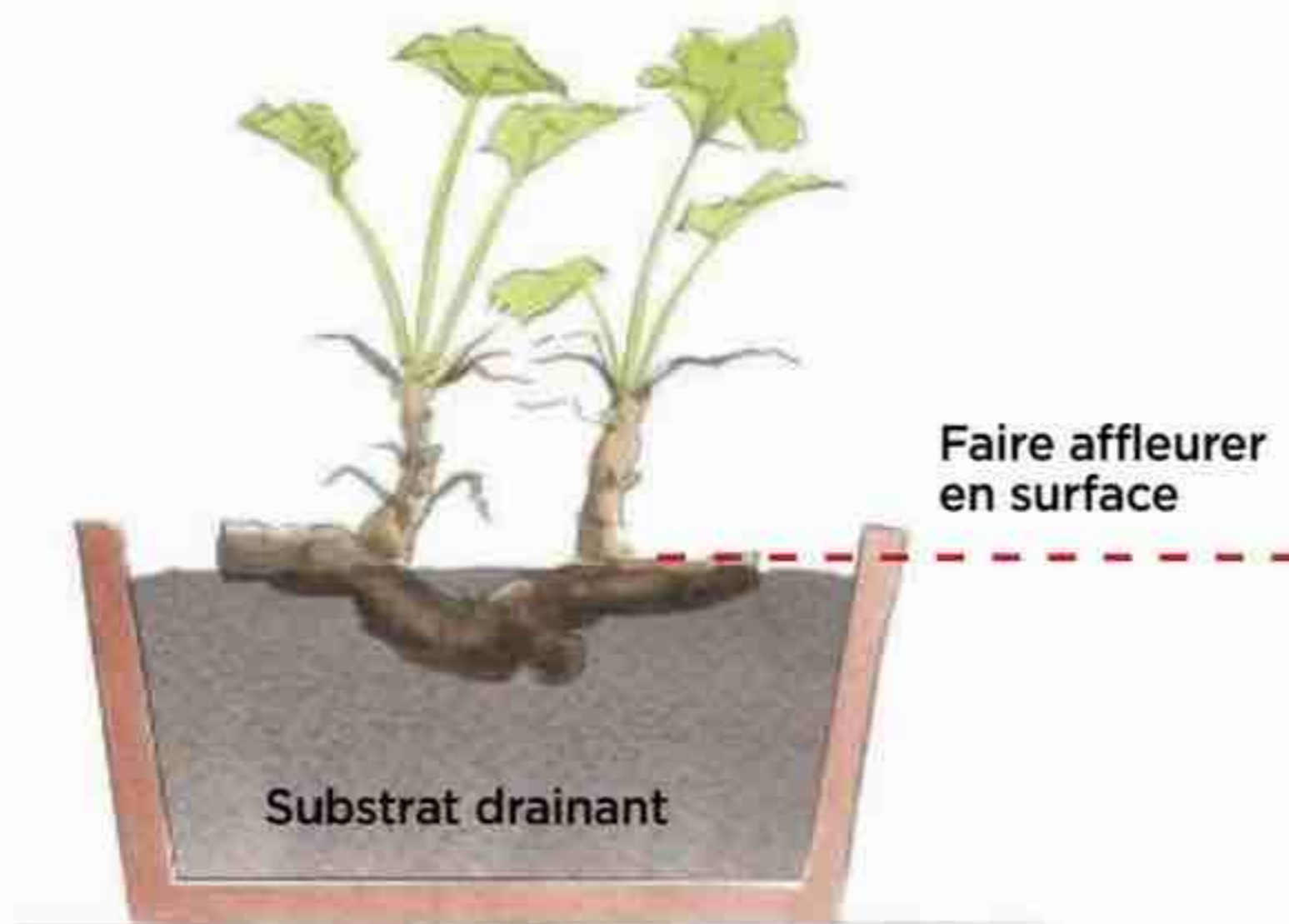
Très tendance, elles sont issues d'hybridations complexes (cf. *Le Chiffre du mois* p. 55) qui, à leur origine, ont fait intervenir différentes espèces sauvages. Elles ne sont pas toutes aussi durables, ce qui se ressent

dans leur descendance ! Vous pourrez observer que certaines se creusent plus vite que d'autres : leur centre se dégarnit et la plante s'affaiblit. Il faut donc les bouturer tous les 2 ou 3 ans pour les conserver.



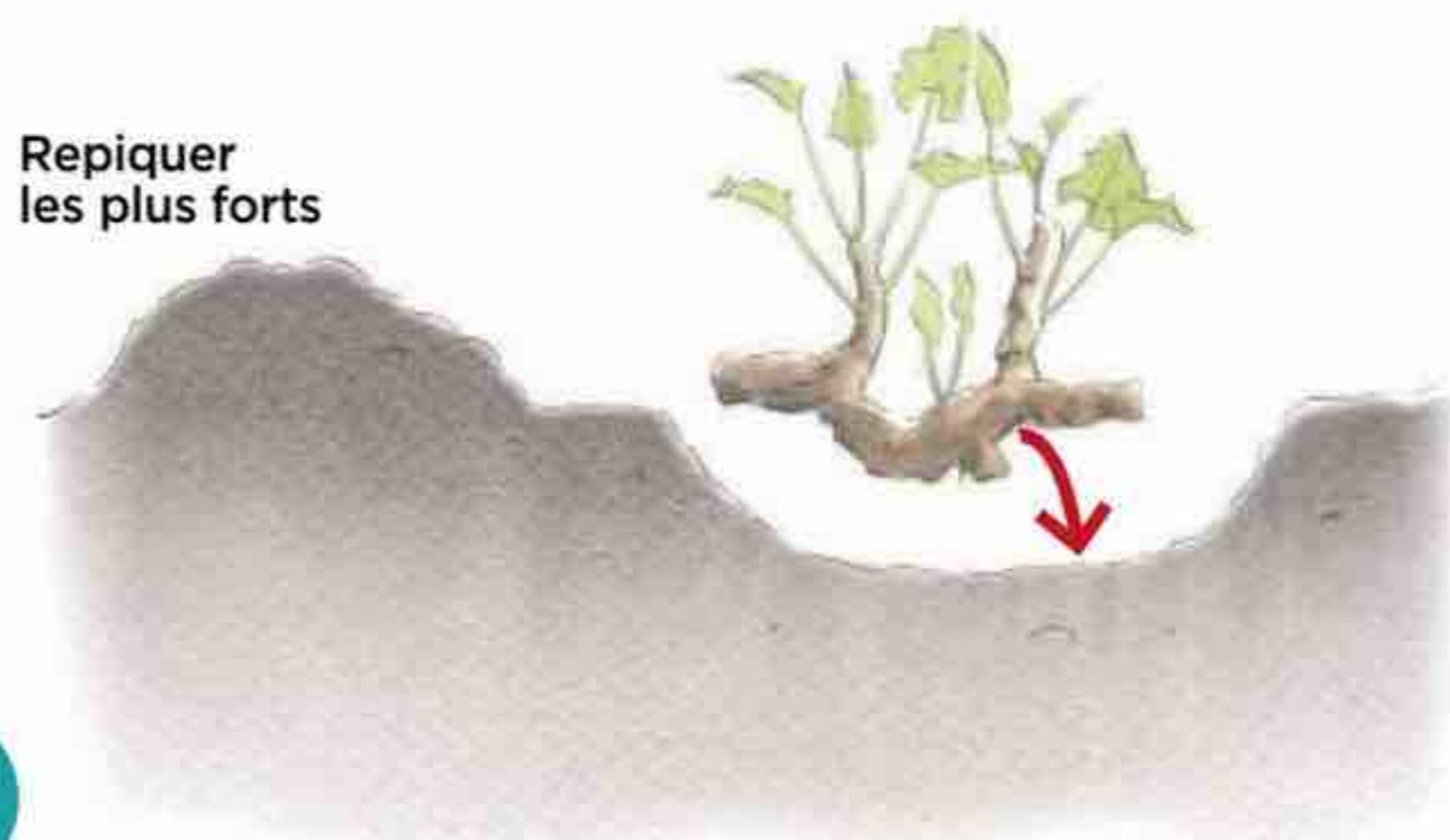
1

À l'aide d'un sécateur bien affûté et désinfecté (pour éviter toute transmission de maladies), coupez des tronçons de rhizomes d'environ 20 cm de longueur. Ils doivent comporter plusieurs beaux bourgeons. Laissez sécher la tranche quelques dizaines de minutes à l'air libre, pour éviter les pourritures,



2

Replantez chaque morceau presque à l'horizontale, dans un pot, dans un sol léger et bien drainé. Ils doivent affleurer en surface.



3

Patiencez jusqu'au printemps pour repiquer les plus forts. Les autres pourront attendre jusqu'à l'automne suivant pour d'être mis en pleine terre dans vos massifs.

**Conseil d'ami :** Bien entendu, vous pouvez également mener ces opérations sur des heuchères plus robustes, juste pour le plaisir de les multiplier et de les donner !

## IDENTIFIER LES BULBES PLANTÉS



GORILLAIMAGES/SHUTTERSTOCK

Une fois que vous avez installé vos bulbes de printemps (crocus, tulipes, narcisses...) pensez à adopter quelques mesures préventives.

- **Repérer les emplacements** à l'aide de rappels discrets : des petits tuteurs, une étiquette à demi-enterrée, un pot judicieusement placé... afin d'éviter un coup de bêche un peu trop vigoureux dans quelques semaines.
- **Dressez la liste de vos bulbes**, afin de vérifier que ce que vous verrez en fleur l'an prochain correspond bien à vos achats : il peut arriver que des lots soient non conformes à la variété annoncée.
- **Si possible, dessinez un plan** même sommaire de vos massifs, afin de pouvoir localiser les bulbes à long terme si les repères venaient à disparaître. **AD**



**MÉMO** Diviser brunnéras, géraniums vivaces, omphalodes...

- ◆ **Désherber une dernière fois les parterres** pour empêcher les adventices de repousser trop vite au printemps.
- ◆ **Paillez les massifs** à l'aide de feuilles mortes, de bois broyé, de paille...
- ◆ **Planter** des bulbes printaniers.

# LÉGUMES

Xavier Mathias  
avec Anne Denis,  
Denis Pépin,  
et Pierre Aversenq

## LA COURGE 'POMME D'OR'



X. MATHIAS

Ne dépassant pas, à maturité, la taille d'une balle de tennis, elle est si jolie et si petite qu'on la considère presque comme une coloquinte, oubliant même parfois qu'elle est délicieuse. Il est vrai que, conservée au chaud et au sec dans la maison, elle est aussi très décorative jusqu'au moment où elle est cuisinée. Très facile à cultiver, elle a exactement les mêmes exigences que n'importe quelle courge. Il faut, en revanche, prendre soin de la récolter avant les premières gelées et ne jamais la saisir par le pédoncule malgré sa petite taille, ce qui provoquerait des microfissures et entraînerait son pourrissement de façon prématurée. **XM**

## SEMER ET PAILLER LA MÂCHE

Il est encore temps de semer la mâche, en pleine terre ou sous abri (serre, tunnel...). Choisissez une variété résistante au froid et facile comme 'Vit' ou 'Granon'. La mâche aime être semée sur une terre assez tassée, en enterrant très peu ses graines. Semez en poquets de 6 graines, espacés de 10 cm, en rangs espacés de 15 à 20 cm. Arrosez régulièrement mais modérément jusqu'à la germination. Il est utile de pailler pour limiter la pousse des herbes indésirables et maintenir l'humidité du sol, même en hiver. J'utilise souvent les jeunes pousses de haie de thuya que je broie avec la tondeuse. Étalées entre les rangs sur 1 à 2 cm d'épaisseur, elles forment un paillage très régulier et efficace qui couvre bien le sol sur lequel les feuilles de mâche pourront s'étaler. En fin de récolte, il faudra le ratisser pour l'utiliser ailleurs dans le jardin sans l'enfourir. **DP**



ADJ/A. MAGNY



X. MATHIAS

## QUELLES GRAINES RÉCOLTER ?

En ce moment, la tentation est grande de récolter ses graines : en effet, de nombreuses sont mûres et bien tentantes. Néanmoins, un certain nombre d'espèces voient les variétés différentes se mélanger, s'hybrider naturellement, quand elles sont cultivées à proximité sans précautions d'isolement. Au premier rang de celles-ci, on compte les courges et autres Cucurbitacées comme les concombres. Bonne nouvelle, d'autres ne réclament

que quelques mètres d'isolement. **Il est donc tout à fait possible de « faire » ses propres graines de haricots, de tomates, de piments, de poivrons, d'aubergines, etc.** Attention, le stade « graine mûre » est souvent différent de celui de la récolte pour la consommation. Les aubergines, par exemple, doivent avoir jauni et ramolli, les grains de haricots seront secs et durs, les poivrons auront pris leur teinte définitive... **XM**

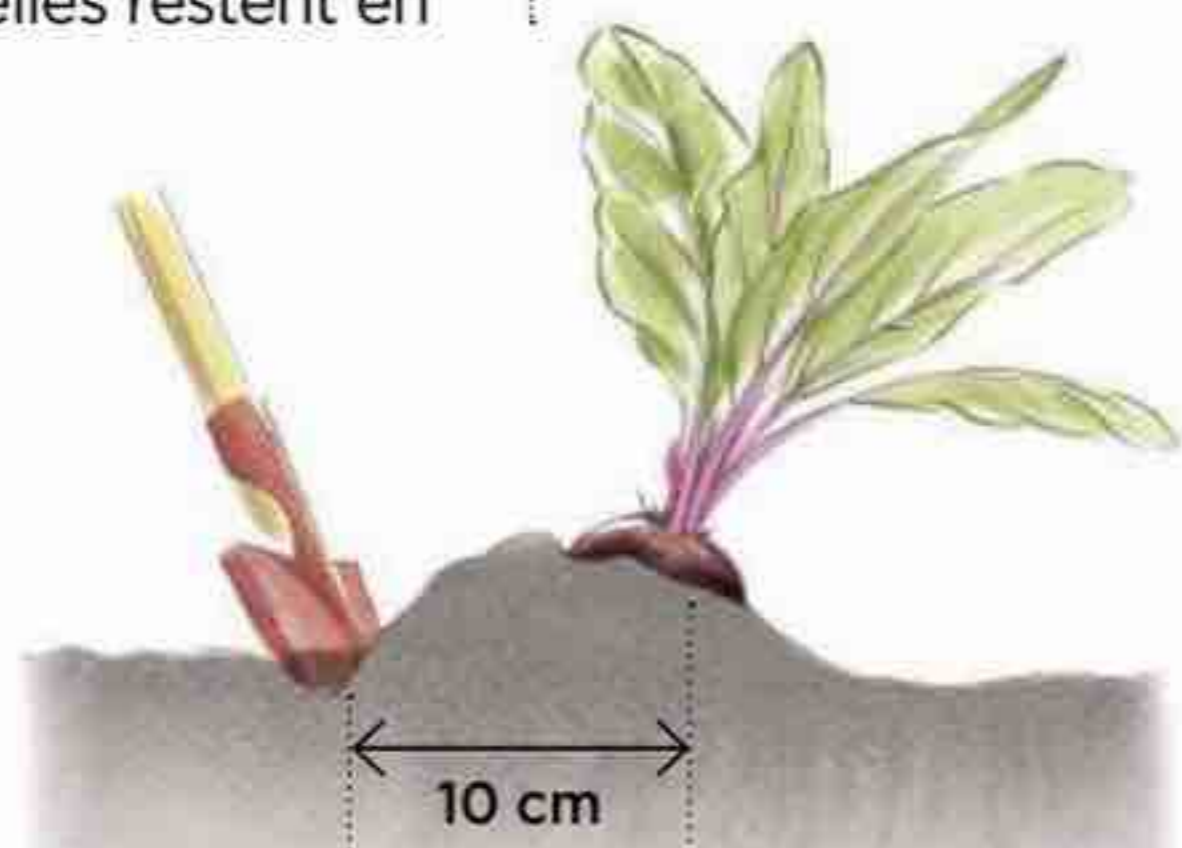
## LE GESTE DU MOIS

# BIEN CONSERVER LES BETTERAVES

On peut profiter tout l'hiver des betteraves sans qu'elles soient attaquées par des rongeurs, inondées et asphyxiées par les pluies d'automne ou encore, gelées si elles restent en

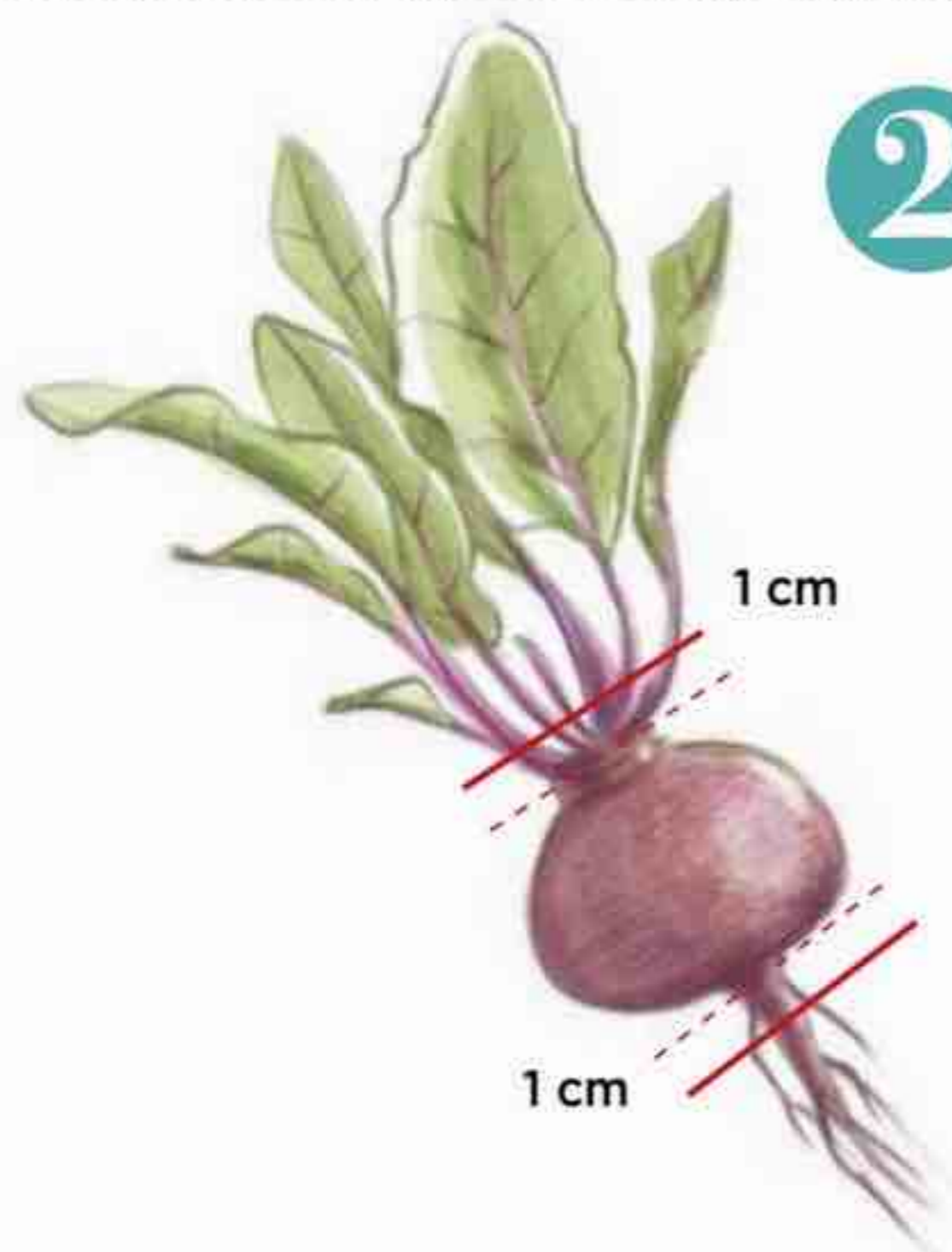
place dans le potager. Il faut, en revanche, respecter quelques règles de base pour leur garantir une bonne conservation pouvant dépasser plusieurs mois.

1



Le stade et le moment de la récolte sont deux points capitaux. Il ne faut arracher que des racines bien conformées et développées, le risque étant une déshydratation rapide. De plus, on ne récolte que lorsque la météo permet un travail et un séchage rapides.

2



En les arrachant à la bêche, prenez garde de ne pas les blesser : ficez l'outil à environ 10 cm du rang, mettez de côté toutes celles abîmées pour les consommer immédiatement. Une fois ressuyées durant une journée sur le sol par temps sec. Puis, parez-les avant de les entreposer : coupez les feuilles à 1 cm au-dessus du collet tout comme l'extrémité de la racine à 1 cm au-dessous de la rave.

3



Il faut ensuite impérativement éviter leur déshydratation : elles sont donc conservées dans un lieu obscur, frais et hors gel, si possible humide : une cave est idéale. À défaut, on les stocke en couches dans une cagette, en les collant bien les unes contre les autres et en les recouvrant de 1 cm de sable.

## PRODUIRE SES PAILLAGES

Acheter des paillages quand on a un jardin est paradoxal, car, en principe, il peut en produire suffisamment pour couvrir le sol du potager pendant la morte saison et constituer ainsi une alternative aux engrais verts. On peut couvrir le sol avec les feuilles mortes, utilisées en mélange dans des proportions raisonnables pour chaque espèce, leurs vertus étant multiples. On peut aussi broyer, même grossièrement à la tondeuse, les déchets de taille de haie. N'oublions pas le potager : les cannes de tournesol ou de topinambours broyées sont excellentes. Enfin, on peut également planter des espèces en vue de produire ses propres paillages. La graminée *Miscanthus giganteus*, surnommée l'herbe aux éléphants, fournit une énorme biomasse constituée de tiges creuses. Rabattues en hiver et simplement broyées à la tondeuse, ces dernières vont constituer une formidable et abondante matière végétale pour couvrir le sol. **XM**



**MÉMO** Semer en place carottes, épinards et mâche d'hiver. ♦ Semer en pépinière les choux-fleurs. ♦ Planter des bulbes d'ail, d'échalote et d'oignons d'hiver. ♦ Commencer le forçage des endives. ♦ Blanchir chicorées frisées, scaroles et céleris branches. ♦ Récolter courges et patates douces et les stocker au chaud et au sec. ♦ Cueillir les dernières tomates, aubergines et poivrons.

# LÉGUMES

## ULTIME RÉCOLTE DE VERVEINE CITRONNELLE



TOBALAGUER.COM/SHUTTERSTOCK

Au risque de choquer les puristes pour lesquels un séchage de feuilles se fait toujours à l'obscurité dans un lieu sec et ventilé, la **verveine citronnelle** (*Lippia citriodora*) offre une solution de rattrapage pour ceux qui n'ont pas songé ou pu la cueillir temps. Cette vivace moyennement rustique n'est pas persistante sous nos climats : en automne, elle perd ses feuilles avant d'en émettre de nouvelles au printemps suivant. Incroyablement parfumées même quand elles ont séché sur pied, on peut alors les ramasser afin de les conserver bien à l'abri de la lumière, en bocaux ou boîtes étanches après un séchage au moins superficiel, en particulier si le temps est humide. **XM**

## LAISSEZ EN PLACE LES PIEDS DES LÉGUMES



A. DENIS

La partie souterraine des choux et des laitues est bénéfique pour le sol. Leurs racines et leurs radicelles contribuent à aérer et à fragmenter la terre et favorisent l'infiltration de l'eau. Ainsi, cette masse végétale, une fois morte, fournit de la nourriture aux organismes vivants du sol qui

consomment des végétaux morts (nématodes, collemboles, champignons, acariens...). Lors de la récolte, laissez donc les pieds de vos légumes en place. Contentez-vous de couper leur tige au ras du sol. Vous arracherez les pieds au printemps suivant au moment d'implanter une nouvelle culture. **AD**



P. AVERSENQ



## LES PIEDS DE FRAISIERS COMPLÈTEMENT DESSÉCHÉS

**LE PROBLÈME :** En cette fin de saison, les feuilles semblent « brûlées » : elles se couvrent de taches pourpres qui se rejoignent rapidement, entraînant un dessèchement complet. La maladie des taches pourpres du fraisier est déclarée ! Le champignon microscopique responsable, *Diplocarpon earlianum*, a été très virulent cette année, favorisé par la chaleur et les arrosages de l'été. Mais soyez rassurés, vos pieds de fraisiers vont pouvoir repartir sans trop de difficultés l'année prochaine.

**LA SOLUTION :** pour limiter les contaminations, retirez dès à présent les feuilles desséchées dans lesquelles se conserve le champignon en hiver. Au printemps prochain, réalisez un traitement avec un fongicide à base de cuivre\* dès l'apparition de nouvelles taches sur le feuillage. **PA**

\* **Maladies Potager, fruitiers de Naturasol à la dose de 3,5 ml par litre d'eau.** Avant toute utilisation, lisez l'étiquette. Respectez scrupuleusement les doses et les précautions d'emploi.



**MÉMO** Apporter du compost à demi-mûr sur les parcelles destinées l'an prochain aux légumes gourmands. ♦ Enlever les voiles anti-insectes des carottes, à la fin du mois. ♦ Préparer une parcelle pour réaliser un semis de fèves en novembre. ♦ Arracher les herbes indésirables qui étouffent les cultures de salade. ♦ Ramasser les larves de noctuelles sur les choux en les inspectant toutes les semaines.

## RÉUSSIR L'ÉLAGAGE DU NOYER

■ Préparez vos sécateurs si vous voulez élaguer votre noyer, mais, attention, il redoute tout particulièrement les plaies de fort diamètre. La bonne période pour tailler est le moment où les noix tombent. La récolte commence dès le mois de septembre et jusqu'au mois de novembre, selon les régions. Si vous intervenez trop tôt ou trop tard, le noyer perd beaucoup de sève (il pleure), et chaque coupe devient une porte

ouverte à bon nombre de maladies (champignons et pourritures). Les branches taillées cicatrisent très mal et n'arrivent pas à combler un diamètre important de coupe. Si vous devez intervenir, coupez les branches qui poussent vers l'intérieur, à condition que leur diamètre ne dépasse pas 3 cm. Supprimer les gourmands au fur et à mesure qu'ils commencent à pousser. Protégez les plaies d'un mastic à greffer, cicatrisant...



INDY EDGE/SHUTTERS TOCK

### BON À SAVOIR

## MATURITÉ DE CUEILLETTE ET MATURITÉ DE DÉGUSTATION



ADJ/D. BRANCHE

■ Pour les poires et les pommes, il ne faut pas confondre la date de maturité de cueillette et celle de maturité gustative. Les variétés d'été sont dégustées sitôt cueillies : elles se conservent environ 8 jours dans un endroit frais (bac à légumes du réfrigérateur). Les variétés d'automne se cueillent en octobre, mais elles peuvent s'améliorer et être dégustées jusqu'en janvier. Quant aux variétés de garde, elles se récoltent également maintenant et jusqu'en novembre, s'il n'y a pas de menace de froid : elles se consomment parfois jusqu'en avril.



P. AVERSENQ



## LES POUSSSES DU NOISETIER SE DESSÈCHENT

■ **LE PROBLÈME :** des jeunes tiges se sont soudainement desséchées au cours de l'été. Les pousses se sont repliées « en crosse » et les feuilles ont bruni tout en restant accrochées au rameau. En écorçant le rameau sec, vous découvrirez qu'il est creusé à l'intérieur et habité par une larve jaunâtre... Le petit capricorne du noisetier est à l'ouvrage ! Les femelles adultes volettent autour des arbres au printemps et déposent leurs œufs sur les jeunes branches. Les larves pénètrent ensuite

dans les rameaux, forent leur galerie et restent en place pendant 2 années. En général, cet insecte ne cause pas de dommages, impactant peu la récolte de noisettes. Et il ne s'intéresse ni aux meubles ni aux charpentes.

■ **LA SOLUTION :** pour limiter tout de même ses populations, supprimez les rameaux desséchés dès leur apparition, en prenant soin de couper bien en deçà du dessèchement. N'oubliez pas d'éliminer ou de brûler les déchets. PA

# FRUITS

## RÉCUPÉRER DES GREFFONS



ADJ./L. MONNET

Pensez à vos greffages de printemps en prospectant des greffons de la variété tant recherchée. Il y a bien sûr les échanges entre amis mais aussi avec de nombreuses associations qui, au fil des années, ont créé des bourses ou foires aux greffons. Elles sont de plus en plus professionnelles, non seulement dans l'organisation mais aussi pour l'état sanitaire des greffons proposés, la fiabilité d'identification et la traçabilité en cas de problème. Cerise sur le gâteau, ces associations proposent des démonstrations de greffage avec un apprentissage pour ceux qui le désirent, mais aussi la possibilité de repartir avec son arbre greffé. Les seules contraintes sont d'être adhérent et d'acheter le porte-greffe (et plus rarement les greffons).

## LE COGNASSIER, UN EXCELLENT PORTE-GREFFE DU POIRIER

Avant de récolter les coings, laissez passer un petit coup de froid ou une petite gelée qui attendrira un peu leur chair et gommara leur caractère astringent. Ce fruit présente de multiples qualités culinaires : il fait merveille en gelées et en pâte de fruits, et même cuit en accompagnement de viandes ; l'arbuste est ornemental avec sa floraison généreuse et offre un intérêt technique : il sert de porte-greffe au poirier. En effet, il canalise la vigueur de ceux-ci qui, ainsi assagis, peuvent être conduits en espalier ou en gobelet. **La multiplication se fait par marcotte par buttage.** Le procédé consiste à faire émettre des racines sur

un rameau sans le détacher du pied-mère. Rabattez un pied de cognassier à 10-15 cm de hauteur. Au tout début du printemps, de nombreux rameaux vont se développer à partir des yeux latents. Lorsqu'ils font environ 5 cm de hauteur, recouvrez-les de terre légère sur 15 à 20 cm d'épaisseur. Buttez au fur et à mesure de l'allongement des rameaux avec de la terre légère. Les rameaux vont se développer au-dessus de la butte et produire des racines sous terre. À l'automne, déblayez la terre et sevez les marcottes en coupant le plus bas possible pour prendre le maximum de racines. Repiquez ensuite et utilisez le porte-greffe l'été suivant.



ADJ./P. LEVEQUE

Grefe en écusson sur un porte-greffe obtenu l'année précédente.



SOYOR SPACE/SHUTTERSTOCK

## LE VIN D'ÉGLANTIER, UN RÉGAL !



Les églantiers égaient le paysage de leurs fruits en bouquets rouges jusqu'à 1700 m d'altitude. Leur pulpe acidulée, riche en vitamine C, sert à préparer des confitures, un thé délicieux et également un vin très agréable qui ressemble à s'y méprendre à du porto pour peu qu'on le laisse vieillir en bouteille une année... Le grand avantage de cette préparation est qu'elle ne

nécessite pas d'épépiner les fruits. Il vous suffit de laisser fermenter dans une bonbonne 1 kilo de baies écrasées pendant 4 jours, avant d'y ajouter 3 litres d'eau bouillie et 1,5 kilo de sucre. Ensuite, laissez fermenter durant 6 mois dans un endroit chaud, la bonbonne fermée par un linge, avant la mise en bouteille. Si vous désirez corser le degré d'alcool de cet apéritif, il faut ajouter, par litre, un petit verre d'alcool de fruits à 45°. **GL**

## LE GESTE DU MOIS

# LE BON ENTRETIEN DU LOCAL FRUITIER

Il est désolant de voir s'abîmer pendant l'hiver des fruits cultivés et soignés avec amour pendant une année

entière. Une fois récoltés, ils doivent être conservés avec précaution dans un local qui répond à plusieurs critères.

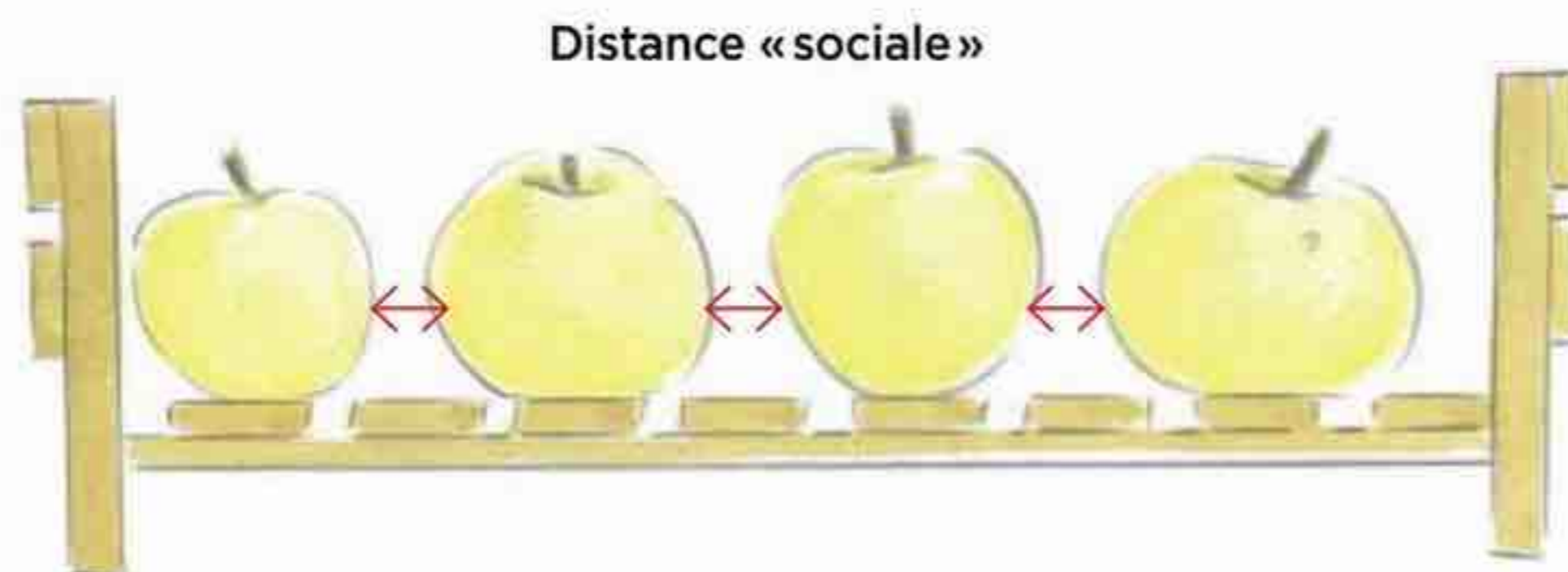
### 1

Effectuez un tri sévère avant de les placer dans le local. Éliminez les fruits tachés ou piqués pour en faire des compotes.



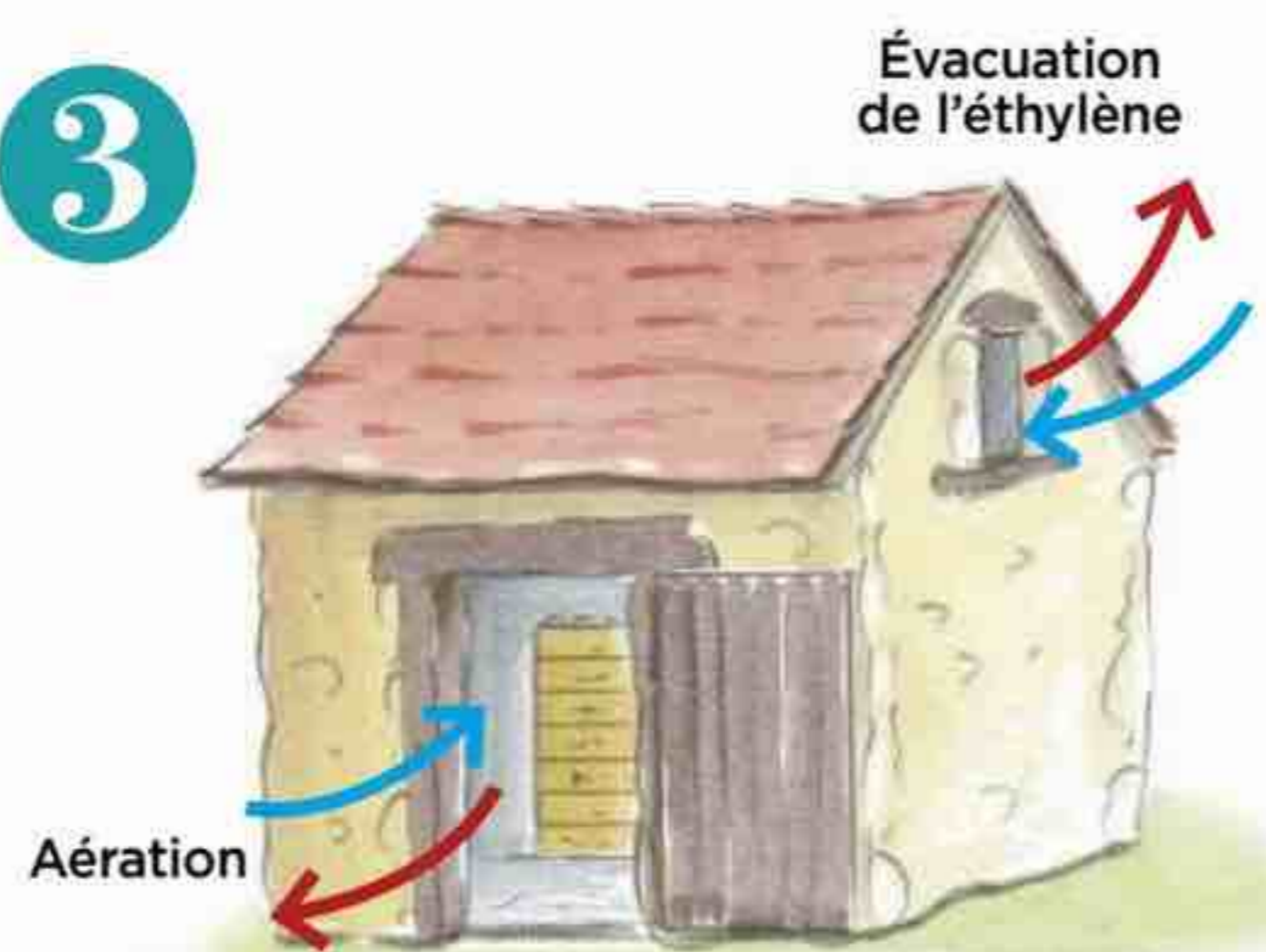
### 2

Respectez une bonne distance entre vos fruits pour éviter que les maladies ne se propagent.



Aérez la nuit pour maintenir une température aussi basse que possible, entre 2°C et 6°C, et pour évacuer l'éthylène émis par les fruits, un gaz qui accélère la maturation. Maintenez l'humidité du local à environ 85 % pour empêcher que les fruits ne se flétrissent.

### 3



**Bon à savoir :** La possibilité de conservation naturelle n'est pas valable pour toutes les espèces. Les fruits à noyau et les variétés précoces de pommes et de poires ne se conservent pas. Ils se consomment dans les jours qui suivent la récolte car ils ont alors atteint leur maturité (voir p. 61). Une surveillance journalière ou presque s'impose pour éviter qu'une pourriture s'installe mais aussi pour remonter les fruits qui auront mûri : prêts à être dégustés, ils pourront alors pleinement révéler leurs arômes et saveurs.

## UNE SAVOUREUSE VIGNE DE TABLE



'Chasselas Muscat', variété de raisin de table née d'une mutation d'un chasselas au XIX<sup>e</sup> siècle, porte du raisin blanc avec une peau fine. Elle allie les avantages des deux variétés : le côté fruité et juteux du chasselas, associé au parfum de muscat s'exprimant puissamment. Les grappes, réunissant des grains petits à moyens, sont de taille moyenne et arrivent à maturité fin septembre-début octobre. Elles se conservent assez longtemps au fruitier pour peu qu'une partie du sarment trempe dans une fiole d'eau propre. Ce cépage peut être conduit en taille longue (de type cordon Guyot) ou courte (treille Thomery). Il est assez sensible à l'oïdium mais se montre très tolérant vis-à-vis des acariens et de la pourriture grise.

Où la trouver? [jardivigne.com](http://jardivigne.com)



**MÉMO** Récolter poires et pommes de garde. ♦ Ramasser les derniers raisins. ♦ Attendre une petite gelée pour ramasser les nèfles. ♦ Ne pas oublier les kakis. ♦ Mettre hors gel les points d'eau, en région froide.

# PELOUSE ET ROCAILLE

Aurélien Davroux  
avec Noémie Vialard  
et Pierre Aversenq

## LE RENOUVEAU DES POLYPODES

Beaucoup de fougères font une pause durant l'été, puis reprennent leur croissance en début d'automne. À ce titre, les polypodes comptent parmi les plus gratifiantes : après la fréquente disparition quasi-totale de leurs frondes (cf. *Le Mot du mois*) vert vif dès juillet, qui leur permet de surmonter la sécheresse, leur renouveau est très spectaculaire en ce moment. En l'absence de grands froids, ils persisteront tout l'hiver. Citons *Polypodium vulgare*, la « réglisse des bois », très commune sur le faîte des vieux murs de pierre mais aussi *P. 'Whitley Giant'* ou *P. 'Richard Keyes'*, des variétés vigoureuses. Toutes les espèces aiment les sols frais et humifères, à mi-ombre ou à l'ombre.



A. DAVROUX

## POUR UNE ROCAILLE VERTE EN HIVER



N. VIALARD



Lorsque certaines petites vivaces entrent en dormance, la rocaille n'est pas vraiment gaie en hiver, alors que de belles colonies sauvages de nombril-de-Vénus animent les talus et les murets, dans nos régions de bord de mer. Très courant en Bretagne, on le trouve aussi dans le Midi, en Pays de la Loire et en Normandie. Pourquoi ne pas l'introduire dans nos jardins ? *Umbilicus rupestris* pousse en petite touffe de feuilles rondes et charnues, vert brillant, marquées en leur cœur d'un creux qui rappelle un nombril. Il mesure de 10 à 30 cm en tous sens. Assez insignifiante, son inflorescence

allongée, porteuse de nombreuses petites fleurs ivoire, s'épanouit en début d'été, alors que les feuilles dorment déjà. En effet, cette plante entre en dormance au milieu du printemps, pour mieux ressortir à l'automne : parfaite pour prendre le relais des plantes alpines en repos. Prélevez maintenant quelques pieds, en sortant une petite touffe à l'aide d'un couteau. Entre deux pierres, dans un interstice, glissez un peu de terreau, positionnez la plante, ajoutez du terreau, en la plaquant avec les doigts, pour assurer un bon maintien. Arrosez légèrement. Les pluies automnales et hivernales seront ensuite suffisantes. S'ils se plaisent, ils vont se ressemer. NV



P. AVERSENQ



## LES LAURIERS-TINS EN MAUVAISE POSTURE !

**LE PROBLÈME :** les feuilles se décolorent et deviennent argentées. Les plus anciennes, généralement les plus atteintes, tombent massivement... Les lauriers-tins paraissent alors décharnés. Le responsable de cette défoliation est le thrips des serres. Commun aujourd'hui dans les jardins, cet insecte ne s'observait autrefois que dans les serres des horticulteurs. Les températures estivales de plus en plus élevées et le froid hivernal moins intense ont grandement favorisé son épanouissement à l'extérieur.

**LA SOLUTION :** ne le laissez pas s'installer durablement et effectuez rapidement un traitement avec une huile végétale insecticide\* (huile de colza). Au cours de l'été prochain, guettez l'arrivée des premières décolorations foliaires et renouvelez alors cette application. PA

\* **Insecticide Végétal Polyvalent de Naturesol à la dose de 36 ml par litre d'eau.** Avant toute utilisation, lisez l'étiquette. Respectez scrupuleusement les doses et les précautions d'emploi.



## LE GESTE DU MOIS

# BOUTURER LES SAUGES ARBUSTIVES

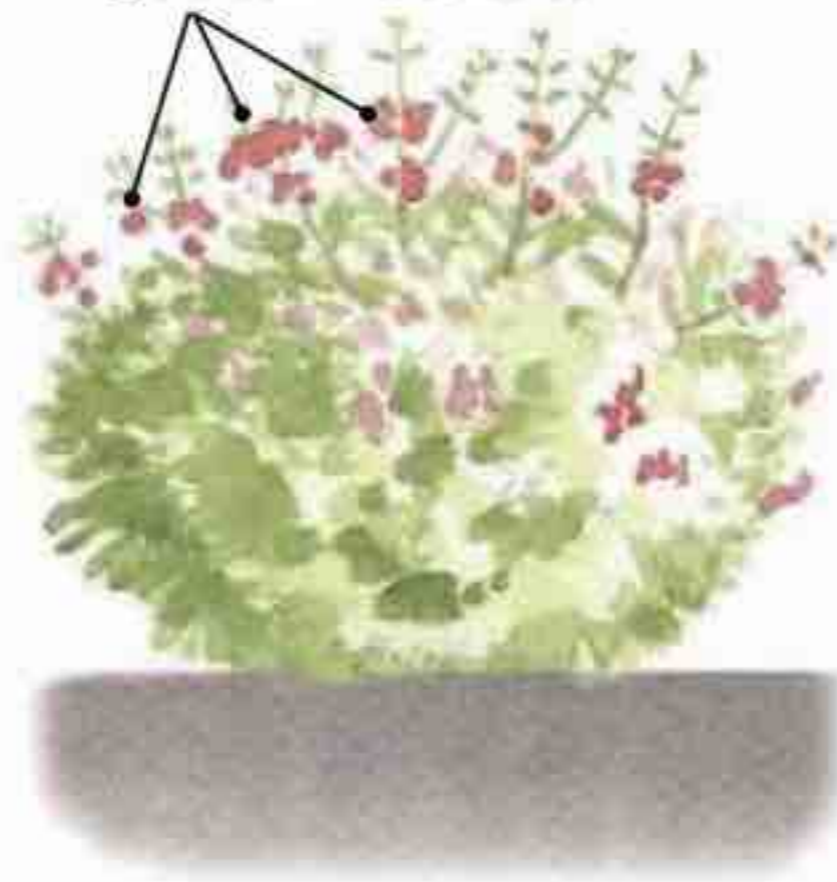
Dans les régions froides et humides, les sauges arbustives ont parfois du mal à passer l'hiver. Outre une plantation dans un endroit protégé et très bien drainé,

Prélevez plusieurs tiges semi-aoûtées, c'est-à-dire en train de former du bois, mais pas encore dures. Elles doivent porter plusieurs nœuds et bourgeons.

1

la réalisation de quelques boutures de sauvegarde est un bon moyen de conserver ces plantes à moindre frais, en particulier *Salvia microphylla* et ses nombreux hybrides.

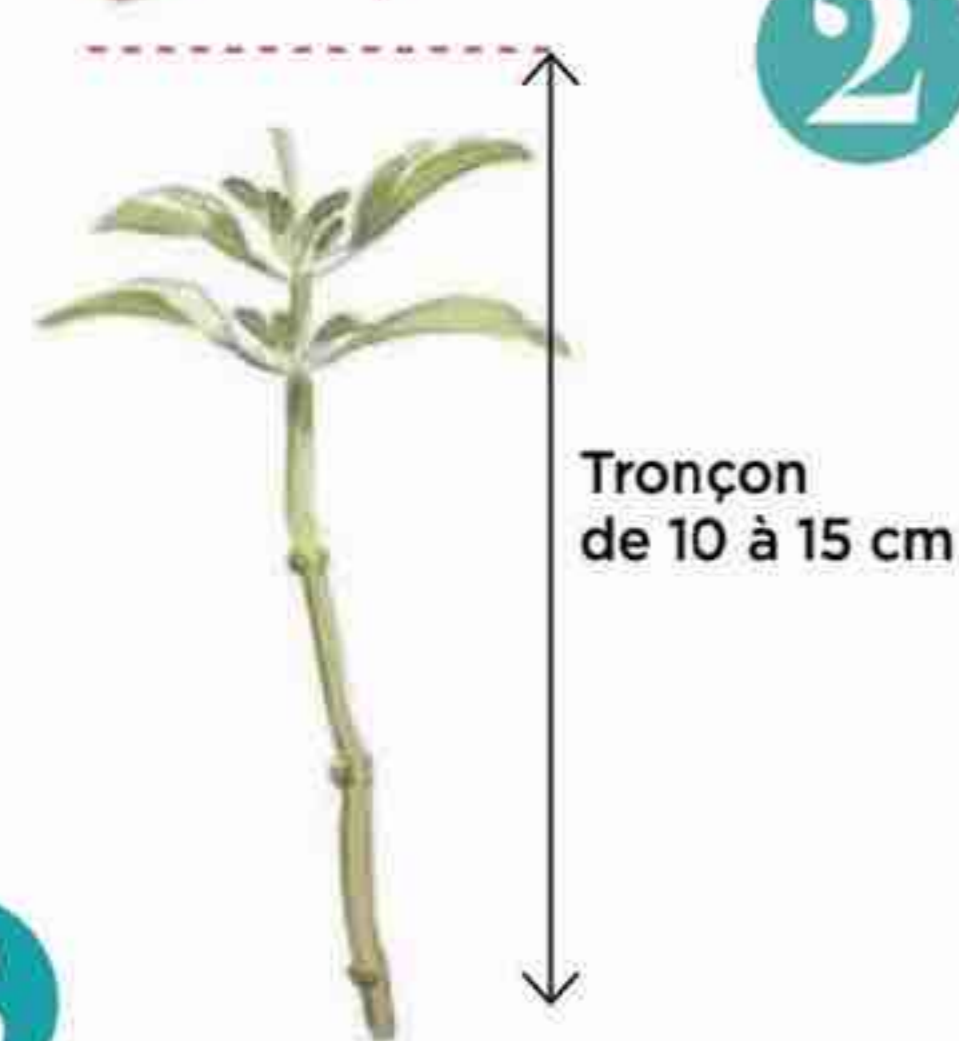
Tiges semi-aoûtées



Retirer les fleurs

2

Débitez-les en tronçons d'environ 10 à 15 cm. Retirez toutes les fleurs, et ne laissez que quelques paires de feuilles à leur extrémité. Chez les espèces à grandes feuilles, coupez la moitié du limbe pour limiter la perte d'eau.



Tronçon de 10 à 15 cm

3

Préparez un mélange constitué de terreau et d'au moins 50 % de matériau drainant, comme du sable grossier ou de la perlite. Enterrez les 2/3 des boutures et tassez bien. Vous pouvez en placer plusieurs par pot, mais pas trop serrées, pour pouvoir les repiquer facilement par la suite. Gardez-les dans une pièce ni trop chaude, ni trop froide (de 5 à 18 °C), pas trop sèche et très lumineuse. Il faudra maintenir le substrat à peine frais.



Enfoncer les 2/3

Substrat drainant

**Conseil d'Ami :** Au printemps, de nombreuses racines auront été produites. Vous pourrez alors repiquer les plants individuellement en potées plus grandes, voire en pleine terre s'ils sont suffisamment forts.

## LE MOT DU MOIS

# FRONDE

Chez les fougères, point de feuilles mais des frondes ! Ces organes archaïques, souvent portés par des rhizomes, produisent les spores qui assurent la reproduction. Lors de leur croissance, les frondes enroulées se déplient lentement, ce qui leur donne leur nom de « crosse » (par analogie avec la crosse des évêques). Selon les espèces, elles sont plus ou moins découpées : entières chez la langue-de-cerf (*Asplenium scolopendrium*), profondément lobées chez les polypodes et divisées plusieurs fois chez les *Athyrium*... Chez certaines fougères, il existe des frondes fertiles séparées, assez différentes, comme chez la fougère pectinée (*Blechnum spicant*).



A. JAJA, MAGNY

## PROTÉGER LES AGAVES



A. DAVROUX

Les agaves sont très à la mode depuis quelques années pour leur graphisme et leur extrême résistance au manque d'eau. Plusieurs espèces, comme *Agave montana* ou *A. havardiana*, montrent une remarquable résistance au froid (-15 °C). Toutefois, cette rusticité n'est valable que sous un climat aux hivers secs. En outre, la géométrie des agaves, avec leurs feuilles en gouttière, fait que l'eau de pluie s'accumule facilement dans leur cœur. Dans les régions humides, il vous faudra donc impérativement les mettre à l'abri, par exemple sous une avancée de toit, ou leur installer une protection entre octobre et avril. Une plaque de plexiglas transparent d'au moins la largeur de l'agave, fixée sur des tuteurs solides, fera l'affaire ! Inclinez-la légèrement du côté des pluies dominantes.

DESSIN : C. KOEHL



**MÉMO** Retirer les feuilles qui s'accumulent dans la rocaille. ♦ Recueillir les graines des plantes de rocaille et les placer dans le bac du réfrigérateur, enveloppées dans un papier filtre. ♦ Arrêter la plantation des plantes sensibles à l'humidité hivernale dans les 2/3 nord de la France. ♦ Cesser de tondre la pelouse.

# SERRE ET VÉRANDA

Benoît Beauvallet  
avec Pierre Aversenq



## DU COTON SOUS LE FEUILLAGE DES AGRUMES



P. AVERSENQ

**LE PROBLÈME:** des amas cotonneux blancs s'accumulent au revers des feuilles et, tout particulièrement, sous les plus jeunes. Sous ces filaments, des petites pastilles blanchâtres sont solidement fixées. Ce sont les larves de l'aleurode floconneux, un insecte piqueur-suceur qui se nourrit de la sève élaborée riche en sucres qui circule dans les feuilles. En cas de fortes attaques, le feuillage peut se couvrir de fumagine (feutrage noir et charbonneux) et les plantes perdre de la vigueur.

**LA SOLUTION:** normalement, la régulation naturelle est assez performante et ces aleurodes ne pullulent pas. Si leurs populations sont encore importantes en cette saison, vous pouvez envisager un traitement avec une huile insecticide\* (huile de colza) en mouillant généreusement le revers des feuilles. PA

\* **Insecticide Végétal Polyvalent de Naturasol à la dose de 36 ml par litre d'eau. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette. Respectez scrupuleusement les doses et les précautions d'emploi.**

## INSTALLER L'ARBRE AUX ORCHIDÉES

**Bauhinia variegata** est un petit arbuste de la famille des Fabacées, originaire de Chine et du nord de l'Inde. Sous nos latitudes, c'est une belle plante exotique à cultiver dans la véranda, car elle ne supporte pas les températures négatives. En revanche, elle peut passer la belle saison au jardin. En été, sa floraison nectarifère et légèrement parfumée est remarquable. Les fleurs à cinq pétales un peu irréguliers sont regroupées en petites grappes rose lumineux ou blanches. Les feuilles sont, elles aussi, originales avec leur forme ovale partagée en deux lobes à l'extrémité. Sous nos latitudes, c'est un arbuste semi-persistant qui produit ses fleurs avant les nouvelles feuilles. Préparez-lui un mélange fertile (terreau et terre de jardin). Ajoutez du sable pour assurer un bon drainage et de l'engrais à diffusion lente pour qu'il ne

manque de rien. Effectuez des arrosages réduits en hiver mais très réguliers et abondants en été. Trouvez-lui une place bien lumineuse dans la véranda.



MON CAMERA/SHUTTERSTOCK

## BOUTURER LE PAPYRUS

**Cyperus papyrus** se multiplie par la tête ! Coupez une tige à 3 ou 4 cm sous l'ombelle de feuilles. Raccourcissez l'extrémité des feuilles en laissant 4 à 5 cm autour du cœur. Placez l'ombelle au fond d'un récipient. Maintenez à une température autour de 20 °C afin de favoriser la pousse de racines. Après leur apparition, repotez la bouture dans du terreau de repotage et conservez-la dans la véranda.



TATIANA FOXY/SHUTTERSTOCK



**MÉMO** Rentez les palmiers non rustiques dans la véranda, ou dans la serre froide pour les plus résistants au froid. ♦ **Avant d'hiverner les plantes,** supprimer les fleurs fanées, tailler les vieilles branches, retirer les feuilles mortes et éliminer les herbes indésirables. ♦ **Semer des lobélies et des pois de senteur,** vous les garderez dans la serre chauffée tout l'hiver.

# TERRASSE ET BALCON

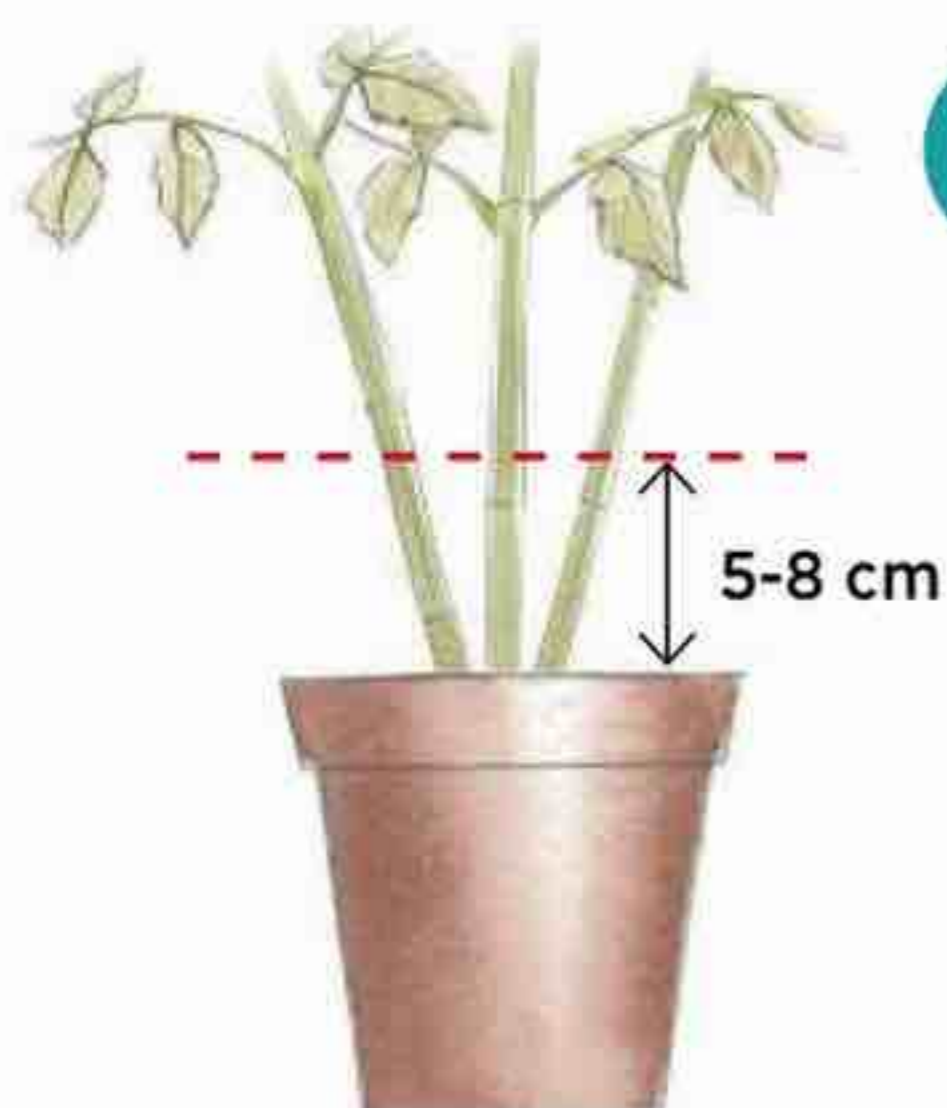
Louise Grimault  
avec Pierre Aversenq

## LE GESTE DU MOIS

### RENTREZ LES BULBES D'ÉTÉ

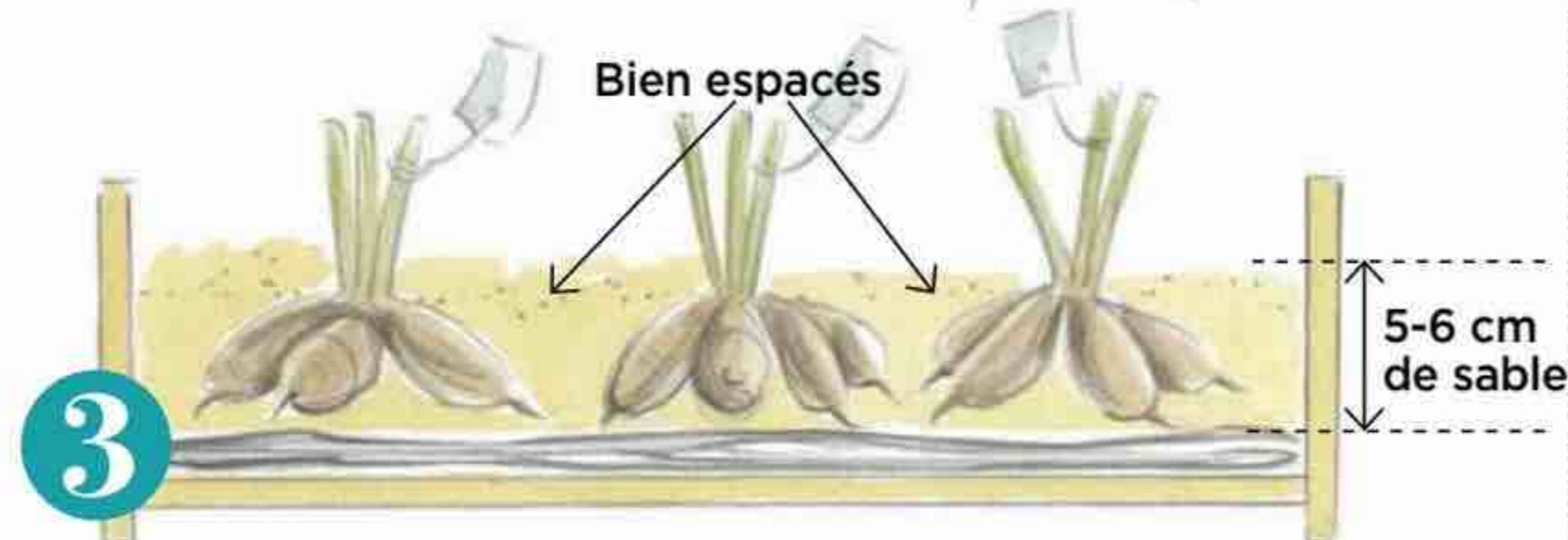
Arums, bégonias, dahlias... peuvent se conserver d'une année sur l'autre même cultivés en pot. Et si vous prenez bien soin d'eux cet hiver, ils seront encore plus florifères l'été prochain. Poursuivez les arrosages réguliers jusqu'à

ce que les premières gelées ruinent leur feuillage. Ainsi vous prolongez au maximum leur saison de végétation : leur bulbe aura davantage de temps pour faire des réserves. N'oubliez pas que c'est la promesse d'une prochaine floraison opulente.



**1** Coupez toutes les tiges à 5-8 cm au-dessus du pot. Remisez vos potées dans un endroit abrité en plein air, le temps de laisser bien sécher leur terreau. Ensuite, vous pourrez les entreposer dans votre cave en les laissant dans leur pot si vous avez suffisamment de place. Ils ont juste besoin d'être remis hors gel. La lumière ne leur est pas nécessaire durant l'hiver.

Si vous avez peu de place et un grand nombre de bulbes d'été, sortez-les des pots après la coupe de leurs tiges. Étiquetez-les pour les identifier lors de la prochaine plantation. Laissez les bulbes sécher à l'air libre et au soleil quelques heures. Éliminez avec une brosse souple les restes de terreau sec.



**3** Tapissez un cagnot assez haut avec du papier journal avant de le remplir de sable sur 5 à 6 cm. Déposez vos bulbes les uns à côté des autres en évitant qu'ils ne se touchent. Couvrez avec un matériau poreux et bon marché que vous avez sous la main : du sable, de la fibre de coco ou de bois, des cosses de cacao... Entrez le cagnot dans votre cave ou dans tout autre endroit frais (hors gel et obscur).

## DES ARBUSTES TRÈS LUMINEUX



Caryopteris 'Summer Sorbet'.

Les caryoptéris (*C. x clandonensis*), appelés aussi « barbes bleues », sont appréciés pour leur floraison bleu-violet un peu tardive, dont on profite encore en ce moment. Les insectes pollinisateurs y voient une aubaine pour continuer leur butinage jusqu'aux gelées. En dehors de la période de floraison, leur feuillage gris-vert, même s'il est aromatique, en fait un arbuste assez discret. Mais si vous optez pour des variétés plus insolites à feuillage jaune, elles illumineront vos bacs du printemps à l'automne. 'Summer Sorbet' (en photo), à la silhouette naturellement arrondie et assez ample (1,20 m sur 1 m) est panaché d'or en bordure de limbe. Il préfère les expositions à mi-ombre. 'Summer Gold', au feuillage entièrement doré et très compact (50 cm de haut), se révèle idéal pour un balcon. Enfin, 'Worcester Gold' et 'Sunny Blue', également dorés, sont plus grands (1 m). Tous ces feuillages dorés mettent particulièrement en valeur le bleu des fleurs de caryoptéris. Seule réserve, il faut leur éviter un soleil trop écrasant.

### Où trouver cet arbuste ?

Globe Planter. <https://laboutiqueglobeplanter.com>



**MÉMO** Continuer les plantations de bulbes de printemps dans les pots et jardinières, en mélangeant les floraisons précoces et tardives. ♦ Réduire progressivement les arrosages des arbustes jusqu'à l'arrêt total dans les espaces à feuillage caduc. ♦ Remiser les systèmes d'arrosage à goutte-à-goutte pour l'hiver.

# PLANTES D'INTÉRIEUR

Louise Grimault  
avec Pierre Aversenq

## 10 LE CHIFFRE

C'est le nombre d'heures maximal de lumière par jour dont peuvent se contenter les plantes dites « de jours courts » pour produire des fleurs. Elles peuvent se satisfaire d'un peu moins. Parmi ces espèces, on trouve des plantes d'intérieur très florifères comme les kalanchoés mais aussi des plantes à floraison hivernale comme les azalées (en photo), le cactus de Noël ou encore le poinsettia.



SARYCHEVA OLESIA/SHUTTERSTOCK

## ET LA LUMIÈRE SERA...



NEW AFRICA/SHUTTERSTOCK

Les besoins en lumière des plantes d'intérieur sont un peu un casse-tête à satisfaire. Dans les descriptions, quand on parle de « plein soleil », on a tous une idée assez claire de ce que cela veut dire, mais quand on lit « lumière vive », « mi-ombre » ou « ombre », c'est plus flou ! Aussi nous vous proposons des repères simples pour offrir à chaque plante la place qui lui convient. En intérieur, on peut considérer que l'éclairage est « vif » lorsque la plante,

bien en face de l'ouverture, est placée entre 1 et 2 m de distance d'une baie vitrée exposée au sud ou au sud-ouest ; il sera de « mi-ombre » entre 2 et 3 m, voire « d'ombre » si l'ouverture est orientée au nord ou à l'est et pour tout emplacement distant de plus de 3 m d'une vitre. Enfin, si la plante est installée sur le côté de la fenêtre, même à proximité, vous pouvez considérer qu'elle est à l'ombre et, ce, quelle que soit l'orientation de l'ouverture.



P. AVERSENG



## ATTENTION AUX « COUPS DE SOLEIL » SUR LES FICUS !

**LE PROBLÈME :** les feuilles se couvrent de taches vert pâle qui brunissent rapidement en formant des nécroses. Les plus touchées tombent prématurément. Il s'agit certainement d'un « coup de soleil ». Comme de nombreuses plantes d'intérieur, les ficus sont très sensibles au changement d'ensoleillement. Ainsi, toute modification de place les soumet à des rayonnements inhabituels

qui peuvent brûler les feuilles les plus exposées.

**LA SOLUTION :** ce phénomène n'affecte que certaines feuilles et votre plante s'en remettra sans trop de mal. Placez-la dans un premier temps dans un espace plus ombragé et arrosez-la régulièrement. À l'avenir, pensez à l'acclimater progressivement avant de l'exposer davantage au soleil. PA

## LE GESTE DU MOIS

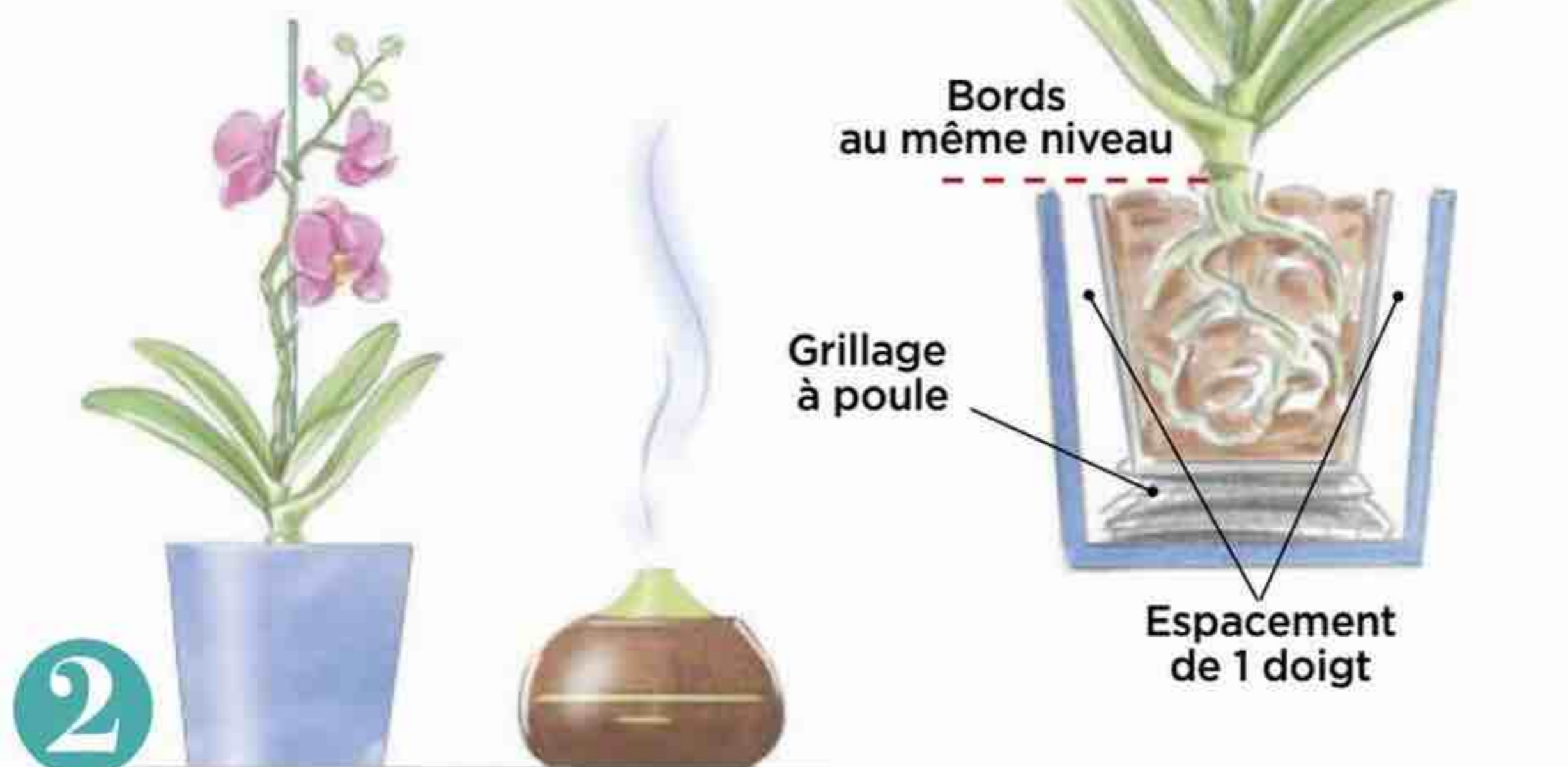
# BON HIVER POUR LES ORCHIDÉES

La plupart des orchidées aiment la lumière vive mais redoutent le plein soleil. En cette saison, les dégâts d'une telle exposition ne sont plus

à craindre. Au contraire, placez vos orchidées à moins de 1 m de vos fenêtres les mieux éclairées. Et pas besoin de voilage !

**1** Les orchidées ont besoin de lumière au niveau du collet et d'air autour de leurs racines. Prenez un cache-pot d'un diamètre d'au moins 2 doigts supérieur à celui du pot. Glissez en dessous un morceau de grillage à poule froissé pour ajuster sa hauteur : le haut du pot doit être au même niveau que celui du cache-pot.

1



**2** L'air sec de nos intérieurs chauffés est bien loin de l'ambiance humide des forêts tropicales où prospèrent les orchidées. Augmenter le degré d'humidité au-dessus de 50 % autour d'elles est impératif : placez à proximité une fontaine d'appartement ou un humidificateur d'air sans diriger le jet vers vos plantes.

3

Si vous vous êtes laissé tenter par une orchidée en pleine floraison, transportez-la jusqu'à chez vous avec précaution sinon elle perdra rapidement toutes ses fleurs. Avant de sortir du lieu de vente, enveloppez entièrement les parties aériennes de votre nouvelle orchidée avec un cylindre de plusieurs épaisseurs de papier journal (fermé avec des agrafes ou du ruban adhésif). C'est vite fait et très efficace. L'emballage transparent du fleuriste ne suffit pas.



## LA FOUGÈRE BLEUE



BENOIT GVA/SHUTTERSTOCK

Dans le domaine des fougères où les nuances de vert sont de mise, le **phlébodium** fait exception avec ses frondes aux reflets bleu métallique. Il est de la même famille que le polypode de nos jardins, mais de provenance plus exotique : de l'Argentine à la Floride, il vit dans des forêts denses où il est abrité du soleil ardent des tropiques. On l'appelle « fougère bleue », « polypode doré » - traduction littérale de son ancien nom latin *Polypodium aureum* - ou « polypode patte-de-lapin ». La plante doit ce surnom à ses rhizomes charnus, superficiels, velus et très doux au toucher. On trouve couramment la variété 'Blue Star' vraiment très bleue, aux frondes irrégulièrement découpées et, plus récemment, la variété 'Davana', toujours bleue mais aux frondes plus larges, plus souples et très ondulées. Les phlébodiums ne supportent pas le soleil direct et préfèrent les pièces orientées à l'est ou au sud-est, voire au sud-ouest si la fenêtre est habillée d'un voilage. Le secret pour les garder longtemps ? Les faire bénéficier d'une ambiance bien humide... dans la salle de bains ou en posant le pot sur un plateau de billes d'argile toujours mouillées. Maintenez la surface du terreau toujours un peu humide.



**MÉMO** Débuter le forçage des bulbes printaniers (narcisses, jacinthes...) pour bénéficier de fleurs à Noël. ♦ **Regrouper** les plantes d'intérieur pour créer une ambiance humide autour d'elles. ♦ **Rentrez** les cymbidiums prêts à fleurir dans une pièce fraîche en attendant leur épanouissement.

## COMMENT FAIRE FACE AUX RAGONDINS ?

LA BERGE DE VOTRE ÉTANG EST TROUÉE COMME DU GRUYÈRE ? VOUS TROUVEZ DE LONGUES TIGES DE VOS PLANTES DE BERGES EN TRAIN DE FLOTTER ? IL Y A DE FORTES CHANCES POUR QU'UN OU PLUSIEURS RAGONDINS TRAÎNENT PRÈS DE CHEZ VOUS !

**M***yocastor coypus* est l'un des plus gros rongeurs d'Europe, juste derrière le castor, son voisin également amphibie. Importé au cours du XIX<sup>e</sup> siècle d'Amérique du Sud pour sa fourrure, le ragondin n'a eu de cesse de se disséminer à travers le monde. On dit souvent qu'il s'est échappé des élevages mais ce n'est pas tout à fait vrai. En effet, on l'a introduit dans certains étangs pour qu'il y joue un rôle de faucardage<sup>(\*)</sup> sur les herbiers. En France métropolitaine, on le trouve désormais pratiquement sur l'ensemble du territoire.

◆ **Pesant en moyenne 7 kg, l'animal dévore de grandes quantités de plantes**, de préférence dans l'eau ou à proximité, mais parfois beaucoup plus loin : il est capable d'aller grignoter à plus de 1 km de la première étendue d'eau.

◆ **En l'absence de prédateurs naturels**, sa population a explosé en causant d'importants dégâts sur les cultures, les infrastructures et la biodiversité. En effet, les ragondins fragilisent les digues, les berges, les bassins d'ornement et comblent des fossés, en y creusant des terriers de 6 à 7 mètres de long, en dévorant la flore susceptible de limiter l'érosion. En transformant fortement le milieu, le ragondin aggrave la destruction de niches écologiques, ouvrant ainsi la voie à l'installation d'autres espèces invasives végétales (jussie, myriophylle...) qui vont parachever la dégradation du milieu.

◆ **Si vous n'aimez pas faire du mal aux animaux** mais que vous observez des dégradations attribuables au ragondin : bâches percées, berges « tondues », traces de passage, déjections, terriers



Le ragondin peut creuser des terriers longs de 6 à 7 mètres.

de plus de 20 cm de diamètre sous l'eau ou sur berge... il faut clôturer solidement la zone concernée et entourer les plantes les plus alléchantes d'une collerette de grillage. Vous pouvez poser un grillage antifouisseurs, lors de la création de votre aménagement, qui protégera la berge des creusements. La présence d'un chien un peu vif peut également avoir un caractère dissuasif, mais attention aux morsures d'un ragondin acculé, elles peuvent être très graves.



L'animal se nourrit de plantes en grandes quantités.

◆ **Du point de vue légal, le statut de l'animal est très clair** : il est inscrit depuis 2016 dans la liste des espèces exotiques envahissantes préoccupantes pour l'Union européenne. C'est pourquoi il est interdit de l'importer, de l'élever, de le transporter, de le commercialiser vivant, ou de le libérer intentionnellement dans la nature. Classé nuisible sur tout le territoire français, il peut être tiré (au fusil ou à l'arc), piégé, déterré toute l'année. C'est peu dire qu'on lui mène la vie dure. D'ailleurs - c'est plutôt une bonne nouvelle - on observe l'apparition de prédateurs locaux. Certains rapaces, les renards et même les sangliers ont compris comment se saisir des petits ragondins sans subir les attaques dangereuses des adultes. Si les effectifs se stabilisent, les milieux aquatiques seront en meilleure santé et il ne sera peut-être plus nécessaire de les chasser...

◆ **Le faucardage consiste à couper la végétation aquatique sous la surface de l'eau au moyen d'une faux, d'une faucille ou d'un couteau.**



**MÉMO** Préparer l'hivernage des microbassins en les vidant. ◆ **Ramasser les feuilles mortes** si elles sont trop nombreuses ou tendre un filet au-dessus du bassin pour les récupérer. ◆ **Faucarder<sup>(\*)</sup> une partie des plantes à feuilles flottantes** et l'évacuer pour limiter le volume de vase. Cela constituera en plus un excellent compost. ◆ **Laisser en place les chaumes secs** des plantes émergées, car ils seront utiles jusqu'à la fin de l'hiver.

# LE COING, l'allié du ventre

DEPUIS L'ÉPOQUE DE LA GRANDE BABYLONE, IL Y A 4000 ANS, LE COGNASSIER ET SON FRUIT, LE COING, PRENNENT SOIN DE NOTRE VENTRE ET DE NOS PAPILLES. C'EST LA SAISON, PROFITONS-EN !

Isabelle Vauconsant



**O**riginaire d'Asie Mineure, le cognassier était déjà cultivé à Babylone, voilà 4000 ans. Puis on le retrouve en Crète, où il est vénéré. On lui donne ensuite le nom de pomme d'or, car on pense qu'il est l'ancêtre de la pomme. Aujourd'hui, il est toujours cultivé un peu partout, notamment au Proche-Orient, en particulier en Turquie. *Cydonia vulgaris* fleurit au printemps et ses fruits mûrissent en automne. Les Grecs le dégustaient rôti au miel, alors que les Romains l'utilisaient en parfumerie. Les Arabes en découvrirent rapidement l'usage médicinal. En France, au Moyen Âge, seuls les nobles pouvaient en consommer en raison de la rareté et du prix de ce fruit.

## DES VERTUS DOUCES EN BOUCHE

En phytothérapie, on utilise le fruit, les feuilles séchées et les graines. Le coing ne se consomme jamais cru, car il est trop astringent. En revanche, cuit, c'est une merveille en morceaux, en compote comme en gelée. Sous toutes les formes, il contribue à la bonne santé de l'intestin. Il lutte contre les diarrhées. Ses tanins protègent la muqueuse intestinale. Notre intestin est peuplé de micro-organismes (bactéries, levures et champignons). Cet ensemble de micro-organismes, appelé flore intestinale ou microbiote intestinal,

joue un rôle majeur dans les processus de digestion, mais aussi dans notre système immunitaire. Le coing efficacement contre les douleurs abdominales, apaise les brûlures d'estomac et facilite la digestion, sauf pour les femmes enceintes ou allaitantes, chez lesquelles il peut provoquer des ballonnements désagréables. Riche en fibre, il favorise le transit intestinal et contribue à prévenir les risques de maladies cardiovasculaires, de diabète et d'obésité. Expectorant et anti-inflammatoire, il lutte contre les angines et les affections de la région ORL. Il est aussi un allié de la peau : ses graines soignent les gerçures et autres plaies, tandis que sa gelée empêche les escarres d'apparaître.

## COMMENT LE CONSOMMER

- **Pour la fatigue oculaire**, découpez des tranches de fruits crus et appliquez-les sur vos yeux.
- **Pour les plaies**, extrayez le jus du fruit, imbibez-en une compresse, puis appliquez sur la plaie. Vous pouvez aussi écraser des graines de coing dans 1/2 verre d'eau tiède et en imprégner une compresse à placer sur les gerçures.
- **En infusion**, une cuillerée à café de feuilles et de fleurs sèches pour un mug apaisera la toux. Trois mugs par jour.



La floraison du lierre, une manne pour les insectes, notamment abeilles et bourdons.



Les baies de lierre sont très appréciées par de nombreux oiseaux en hiver.



Sur son reposoir diurne, contre un tronc colonisé par le lierre, la chouette hulotte sait se faire discrète.



Excellent grimpeur, le mulot à collier n'hésite pas à escalader jusqu'à 20 m de hauteur les arbres recouverts de lierre pour rechercher sa nourriture.

# LE LIERRE, le bienfaiteur de l'automne

DANS LE DÉCOR FIGÉ DE L'HIVER, LA VIE SEMBLE ENDORMIE, MAIS LES APPARENCES SONT TROMPEUSES. EN EFFET, LA NATURE EST ANIMÉE D'UNE VIE SAUVAGE DONT LES TRACES S'INSCRIVENT SUR LE SOL ET DANS LA NEIGE, JUSQUE DANS NOS JARDINS. CE PAYSAGE HIVERNAL RECÈLE BIEN DES SURPRISES.

Texte et photos : Gilles Leblais.

**E**n automne, les fleurs se font rares – et discrètes – pour les insectes, particulièrement pour les abeilles. Heureusement, c'est à cette époque qu'a lieu la floraison du lierre commun (*Hedera helix*) qui constitue une source de nectar pour ces dernières. Voilà donc l'occasion d'observer, à cette période de l'année, la danse des insectes sur les fleurs hermaphrodites disposées en ombelles; elles sont dressées à l'extrémité des rameaux de cette plante étonnante. Le lierre n'est pas seulement un bienfaiteur pour les abeilles, il sert aussi de gîte et de garde-manger pour de nombreux oiseaux et petits mammifères qui trouvent, avec ses baies, de quoi subsister à la mauvaise saison.

## UN COMPAGNON VÉGÉTAL

Il ne faut pas croire l'idée reçue selon laquelle le lierre parasite les arbres sains. En réalité, il les utilise comme support, mais, au fil du temps, il arrive que de jeunes branches cèdent sous son poids. Il grimpe volontiers sur les clôtures, les tas de branchages, et s'accroche également aux vieux murs et à ceux des maisons anciennes; c'est là seulement qu'il peut s'insinuer entre les pierres et les déstabiliser. Étalant sa floraison jusqu'en décembre, il est donc très apprécié des diptères (mouches) et des abeilles

lors des journées ensoleillées de fin d'automne, quand le nectar se fait rare. Ses baies sont disponibles quasiment tout l'hiver, et elles deviennent alors une source de nourriture non négligeable pour de nombreux oiseaux, comme la fauvette à tête noire, les grives et les pigeons ramiers, entre autres. Pour certains rapaces nocturnes, telles la chouette hulotte ou l'effraie des clochers qui aspirent à la tranquillité et souhaitent se dissimuler durant la journée, le feuillage épais et toujours vert du lierre, adossé aux troncs des vieux arbres, est un reposoir diurne idéal. D'autres oiseaux, comme le troglodyte mignon, recherchent ce couvert persistant pour s'abriter et, à la belle saison, installer leur nid. Quant à la petite mésange noire, elle apprécie la combinaison du lierre, de la mousse et des conifères, car elle y trouve sa pitance. La mésange charbonnière explore son feuillage dense pour capturer des insectes. Du côté des petits mammifères rongeurs, le mulot à collier, animal noctambule, ajoute à son menu automnal des baies d'aubépine et de lierre; il n'hésite pas à glaner en escaladant les arbres recouverts du précieux végétal jusqu'à leur cime.

**Pour en savoir plus :**  
«Ma haie refuge de biodiversité»  
et «Branchages et bois mort au jardin»,  
par Gilles Leblais, Éditions Terre Vivante.





Un pic épeiche femelle attiré par une souche couverte de lierre.



La mésange charbonnière capture les insectes dans le feuillage du lierre.



Le troglodyte mignon aime se faufiler sous les frondaisons du lierre.



La sittelle torchepot aime chasser les insectes coléoptères dissimulés sous une écorce envahie de lierre.

## CONSERVER LE LIERRE, UNE NÉCESSITÉ

— Cette plante grimpante ou rampante peut recouvrir les rochers, murs, façades ainsi que les vieux arbres jusqu'à 20 à 30 m. Elle peut vivre plusieurs centaines d'années, s'accrochant à l'aide de ses petites racines-crampons. Il est bon de rappeler que celles-ci ne jouent aucun rôle dans l'absorption de nutriments, mais permettent uniquement au lierre de s'agripper, donc ne parasitent pas les arbres. Couper le lierre n'est donc pas une bonne idée. Il y a aussi, entre les vieux arbres et le lierre, une connivence très ancienne, comme une alliance profonde, une sorte de symbiose profitable aux deux partenaires. Sachons faire au lierre une place de choix dans nos parcs et jardins !



Le petit pavillon où sont accueillis les visiteurs est souligné par un rosier grimpant et un lierre qui escalade le mur, tout en étant régulièrement maîtrisé. Un érable du japon a été recépé.



Depuis des siècles, en Vendée, la présence d'un pin parasol à proximité de la maison signifiait qu'elle appartenait à une famille protestante, ce qui était le cas du premier propriétaire. Les branches basses des feuillus sont toujours éliminées pour faciliter les vues sur le paysage alentour.



Jamais gêné par la hauteur des haies, le regard du visiteur se perd dans le paysage souvent animé, au loin, par les bovins qui y paissent. Le lieu inspire la sérénité.

## CHANTONNAY

# LE PARC DE L'AUNEAU



INSTALLÉ SUR UN PROMONTOIRE DANS LE BOCAGE BAS-VENDÉEN, LE PARC OFFRE UN REMARQUABLE EXEMPLE D'INTÉGRATION DANS UN PAYSAGE CHAMPÊTRE, HEUREUSEMENT ENCORE TOTALEMENT PROTÉGÉ.

Texte : Christian Ledoux. Photos Didier Hirsch.

L'Auneau est un lieu unique en raison de sa situation sur un plateau, de l'aménagement particulier de son parc et de la nature de son « château ». En 1899, Édouard Grimaux, professeur de chimie, originaire de Rochefort, en Charente-Maritime, épouse une Vendéenne. Le couple décide de faire construire une maison de plaisance et en confie la réalisation à un architecte local, plutôt réputé pour ses châteaux à tourelles. Ici, ce dernier s'éloigne totalement de ce type d'habitat et imagine un « castel-villa » aux influences à la fois italienne et américaine, très avant-gardiste pour l'époque. Les premières plantations sont effectuées dans la foulée, dont de nombreux chênes d'Amérique. Grimaux n'aura

pas le temps de profiter de sa demeure, car il disparaît en 1900. Sa femme et ses enfants en font leur résidence principale entourée de bâtiments agricoles, dont seule la métairie, à proximité, a été conservée. En 1947, le domaine est vendu à l'arrière-grand-mère du propriétaire actuel, Hubert David. Avec ses parents, il entreprend d'importants travaux d'élagage et d'abattage, car les arbres ont envahi l'espace et cachent les perspectives. « Régulièrement, nous remontons les branches basses des arbres pour libérer les vues; et les haies sont taillées en suivant la déclivité du terrain, ce qui leur confère une allure naturelle », indique le propriétaire. « L'Auneau n'est pas un jardin, c'est un parc dans lequel la rigueur et la sobriété sont de mise. » Aussi, le décor floral reste limité. Par exemple, une haie double de rosiers arbustes, à fleurs crème et aux contours un peu sinueux, mène au parking. Des notes colorées sont présentes lors de la floraison du grand verger de pommiers. Le parc est entretenu par un jardinier né sur place, ses parents vivant dans la métairie ! Il accomplit le très important travail de taille et les tontes. Dans une nature préservée, baignée d'un étonnant silence, il faut prendre le temps de se poser sur un des bancs pour apprécier cette ambiance unique.



### Infos pratiques

- Domaine de l'Auneau. 85110 Chantonay.
  - Ouvert la première décade de juillet, tout le mois de septembre et lors d'événements tels Neurodon, Rendez-vous aux jardins et les Journées du patrimoine et sur rendez-vous par e-mail : [chateaulauneau@gmail.com](mailto:chateaulauneau@gmail.com)
  - Chambres d'hôte sur place.
- Tél. 06 80 48 25 61. [chateaulauneau.com](http://chateaulauneau.com)



Un petit potager a été aménagé près de la métairie. L'ancien grand potager a dû être abandonné en raison de sa superficie beaucoup trop importante pour en assurer l'entretien. Cet espace est devenu une prairie.

## BAZOGES-EN-PAREDS

# LE JARDIN DU DONJON D'INSPIRATION MÉDIÉVALE



C'EST AU PIED D'UN CHÂTEAU RECONSTRUIT DANS LA DEUXIÈME MOITIÉ DU XIV<sup>E</sup> SIÈCLE, DONT IL NE RESTE QUE LE DONJON, QU'UN JARDIN CONTEMPORAIN A ÉTÉ CRÉÉ EN 1994. UN JARDIN INSPIRÉ D'ÉCRITS CAROLINGIENS.

Texte : Christian Ledoux. Photos Didier Hirsch.

**A**yant subi d'importantes restaurations après son achat par la commune, le donjon a été transformé en musée. Depuis le sommet, sur le chemin de ronde, à 30 m de haut, on bénéficie d'un exceptionnel panorama à 360° sur l'est vendéen. La municipalité de l'époque a décidé d'aménager un jardin au pied de cette imposante construction médiévale. Elle s'est appuyée sur le document de référence, le capitulaire *de villis*, rédigé sous le règne de Charlemagne et mis en place pour la première fois à l'abbaye de Saint-Gall, en Suisse. Ce recueil comportait une liste d'herbes (74) et d'arbres fruitiers (16) que tous les domaines royaux devaient cultiver. On y trouvait des espèces surprenantes pour l'époque (figuier, pêcher, mûrier ou amandier) à côté d'autres, plus locales.

### SURPRISES QUOTIDIENNES

Le tracé du jardin médiéval repose sur le principe de carrés : ici, on en compte seize, sur une surface d'un peu plus de 5000 m<sup>2</sup>. Ils abritent des plantes potagères, des aromatiques, des médicinales et le coin des sorcières... pour impressionner les enfants et même leurs parents. Des rosiers ont été plantés : pour la plupart, des espèces botaniques, mais aussi quelques variétés anglaises, pour saluer les très nombreux visiteurs britanniques. Un jardinier, détaché des services techniques municipaux, un véritable autodidacte, a suivi des formations pour assurer l'entretien annuel du jardin. Il a également appris à maîtriser l'art des fascines. Le jardin reçoit près de 9000 visiteurs par an, dont un grand nombre de scolaires. Certaines classes peuvent échanger avec



Dans cet espace pédagogique, les végétaux sont tous soigneusement étiquetés. La touffe de chou marin (*Crambe*) cache les poireaux perpétuels. En haut à gauche prospère une vigoureuse et précieuse bourrache.

le jardinier. C'est, sans doute, à partir de la fin mai que le jardin est le plus séduisant. Néanmoins, le responsable du site se dit sans cesse surpris, lors de ses visites quotidiennes, par le développement des végétaux, l'évolution des floraisons, des parfums...



#### Infos pratiques

■ Ouvert du 1<sup>er</sup> mai aux Journées du patrimoine (vers le 20 septembre). ■ Jours et horaires variant selon la période. Billet couplé pour le donjon, le musée et le jardin. ■ 12, cour du Château. 85390 Bazoges-en-Pareds. Tél. 02 51 51 23 10. [bazoges-en-pareds.fr/fr/rb/74934/donjon-jardin-musee](http://bazoges-en-pareds.fr/fr/rb/74934/donjon-jardin-musee)





Les seize carrés sont regroupés par quatre et ceints d'une haie. Sur la gauche, on remarque le pigeonnier, emblème seigneurial par excellence.



Le carré des plantes de sorcières est sans doute celui qui attire le plus la curiosité des visiteurs. C'est le repaire de la belladone, de la mandragore ou de la jusquiame noire, qui appartiennent toutes à la famille des Solanacées.



Plusieurs gloriettes sont présentes. Celle-ci supporte de jeunes glycines à longues grappes blanches. La plus importante, située le long des carrés, est dévolue à des arbustes fruitiers (vigne).



Toutes les cultures sont paillées et exemptes de traitements phytosanitaires de synthèse. Quelques plants de bettes sont conservés pour les laisser monter à graines.

# SIX CONIFÈRES INSOLITES

À FORCE DE LES VOIR BIEN SAGES EN HAIE OU TAILLÉS EN PYRAMIDE, EN NUAGE, ON EN OUBLIERAIT PRESQUE QUE LE MONDE DES CONIFÈRES N'EST PAS EXEMPT DE FANTAISIE...

Texte et photos : Isabelle Morand

## FRISOTTÉ

*Pinus strobus*

'Tiny Curls' forme une petite boule échevelée idéale pour une plantation en pot sur une terrasse ou un balcon. Ses aiguilles bleu-vert sont fines, souples et partent un peu dans tous les sens. Ce pin blanc peut aussi être planté au soleil, en pleine terre (idéal en rocaille).

**En pleine terre, il peut atteindre environ 1,50 m en tout sens, mais il va falloir être patient...**



## FEUILLAGE SPIRALÉ

Ce **cèdre du Japon** 'Kyara Gold'

commercialisé depuis cinq ans seulement a été obtenu à partir d'une mutation d'un *Cryptomeria japonica* 'Rasen'. Les aiguilles s'enroulent en spirales.

Souvent, quand le conifère grandit, les branches suivent le mouvement et s'entortillent aussi !  
Atout supplémentaire : les jeunes pousses sont de couleur jaune crème.

**À installer à l'ombre ou à mi-ombre.**

**H : de 3 à 5 m. L : 2 m.**

## DU CÔTÉ DES LIBOCÈDRES



## BICOLORE

*Calocedrus decurrens*

'Aureovariegata' est un conifère qui résiste bien aux vents et aux maladies, aime les climats chauds et humides. On le dit sensible à la sécheresse, mais j'en ai vu pousser au Liban...

**Son port est pyramidal, son feuillage panaché, et il peut mesurer 10 m de haut pour 3 m de large.**



## TOUT DORÉ

Si vous cherchez un conifère doré à longueur d'année et qui prend peu de place, *Calocedrus decurrens* 'Berrima Gold' est tout indiqué. **Il atteint 2 m en dix ans** et se fait vraiment remarquer en hiver, quelle que soit son utilisation (en isolé ou dans un massif). **À la plantation, il pousse façon buisson avant d'adopter un port colonnaire.**



### FAÇON POM-POM GIRL !

Obtenu par hybridation entre un *Pinus strobus* et *P. wallichiana*, *P. schwerinii* 'Wiethorst' se caractérise par ses aiguilles bleutées, longues, souples et pendantes et des cônes spectaculaires. Il peut atteindre de belles dimensions : 10 m de haut sur 4 m de large. Plantez-le au soleil.

### UN TRÈS BEAU CATALOGUE



Dans sa pépinière **Atypique Flore**, **Julien Raehm** cultive de nombreuses espèces de conifères, dont beaucoup de sujets nains. Il bouture, greffe et sème avec passion. Ses plantes sont vendues en ligne, lors des fêtes des plantes et sur place, à la pépinière. ♦ 1520, route de La-Chapelle-Naude, 71470 Sainte-Croix. Tél. 06 70 01 32 77. [atypique-flore.com](http://atypique-flore.com)



### BIZARRE, BIZARRE...

Ces jeunes pousses sont celles du *Cephalotaxus harringtonia* 'Korean Gold', un conifère au look d'if (d'ailleurs, on l'appelle l'if à prunes). Intégralement dorées, elles verdissent en fin de saison. En dix ans, il atteint sa taille adulte (1,5 m), peut se cultiver en pot comme en pleine terre, à mi-ombre.



## BERNARD CWIEK

# Fabricant d'hôtels à insectes

DANS SON ATELIER BELGE, IL FABRIQUE DES HÔTELS POUR LES COLLECTIVITÉS ET LES PARTICULIERS, DU TOUT PETIT ABRI À DISPOSER DANS UNE JARDINIÈRE JUSQU'AU PALACE, CERCLÉ DE MÉTAL.

Texte : Isabelle Morand. Photos : Didier Hirsch.

### Comment vous êtes-vous lancé dans ce métier ?

■ **Bernard Cwiek** : La vie est faite de zigzags ! J'ai d'abord été infirmier, puis gestionnaire hospitalier. Il y a longtemps, en vacances en France, lors d'une visite dans un petit château de la Loire, j'ai remarqué un abri pour les insectes. J'en ai bricolé un en rentrant à la maison, et d'autres pour ma sœur, mon cousin, mes amis... C'est devenu une passion, j'ai appris à façonner le bois, j'ai réduit mon temps de travail à l'hôpital, pour finir par me jeter dans le bain de l'entreprise en 2014. Depuis huit ans, je suis donc « hôtelier » à plein temps !

### La taille de l'hôtel doit-elle être adaptée à celle du jardin ?

■ Absolument pas ! C'est surtout la qualité de l'environnement qui compte. La nature, c'est un tout. Installer un hôtel à insectes dans un

milieu désert ne sert pas à grand-chose ! Il faut créer les conditions pour accueillir la biodiversité.

Un hôtel permettra de la maintenir, de la faire prospérer, et à tout le monde de pouvoir observer cette vie qui anime nos jardins.

### Quelle est la durée de vie d'un hôtel à insectes ?

■ Tout dépend des matériaux choisis. On va dire que je prêche pour ma paroisse, mais je déconseille vraiment à tous ceux qui aiment les insectes d'acheter des hôtels fabriqués en Chine. Le bois ne tient pas la route. Certains hôtels se délitent en moins d'un an. Si le toit n'est pas étanche, l'eau s'infiltré. Ces bricolages sont plus des pièges à insectes que des hôtels ! Les miens sont faits de chêne PEFC (bois certifié issu d'une gestion durable), avec des revêtements imperméables. Je les garantis pendant vingt ans.

### Quels sont les bois à proscrire ?

■ Un hôtel fait en bois de palette ou avec du sapin blanc ne tient pas très longtemps. Il faut aussi éviter le saule, le bouleau, car ce sont des essences qui travaillent trop l'hiver. Il faut savoir qu'entre la ponte et l'envol, une abeille sauvage va passer onze mois dans l'hôtel. Si le bois est tendre, s'il prend la pluie ou un coup de chauffe, l'abeille risque de mourir écrasée. Attention aussi au bois de sapin : les trous ne sont jamais nets, il reste des échardes qui peuvent blesser les abeilles quand elles sortent et entrent pour déposer leurs œufs.

### Et pour le remplissage, existe-t-il de bons et de mauvais matériaux ?

■ Oui. Tiges creuses, tiges à moelle, bûches percées, rameaux de bruyère, pommes de pin... sont parfaits. Oubliez les copeaux de bois et les écorces de cacahuètes, c'est du remplissage





## DANS L'ATELIER

Bernard Cwiek conçoit des hôtels de toutes sortes. Les plus petits sont vendus lors de fêtes des plantes et sur Internet. Les plus impressionnants trouvent place dans des espaces publics, mais aussi dans de très grands jardins privés. Bernard élabore aussi des «Berlucs». Ces totems très décoratifs et peu encombrants marient caches à insectes et céramiques.

# RENCONTRE

••• à bon marché et vous n'y trouverez jamais aucun insecte. Il m'arrive de tester de nouveaux matériaux, j'ouvre les boîtes en hiver pour observer leur efficacité ou leur inutilité.

## Comment bien installer un hôtel ?

■ Pour être accueillant, il doit être fermé sur l'arrière (adossé contre un mur ou obturé par du bois), être positionné dos aux vents dominants pour être à l'abri des pluies battantes. C'est pourquoi je ne suis pas emballé par les hôtels constitués de palettes empilées ouverts à tous les courants d'air et à l'humidité. Les insectes en auront vite assez d'être rincés et ils iront voir ailleurs. Par ailleurs, pour héberger beaucoup d'insectes, les trous doivent être orientés du soleil levant au soleil de midi. Orienté au nord, il sera colonisé bien sûr, mais cela prendra beaucoup plus de temps.

## Certains hôtels sont équipés de grillage. Pourquoi ?

■ Le grillage peut être intéressant pour retenir les différents matériaux, mais il ne doit pas être «collé» à l'hôtel, et avec des mailles suffisamment larges (4 cm) pour permettre à une mésange de venir chercher une larve, par exemple. Je ne protège pas systématiquement mes hôtels avec du grillage. Les insectes, c'est le début de la chaîne alimentaire et on ne va pas empêcher les oiseaux de se nourrir. Un cas nécessite l'installation d'un grillage : la présence permanente d'un pic épeiche qui a tendance à voir l'hôtel comme son garde-manger personnel. Un grillage à mailles de 4 cm le bloquera aux épaules et le découragera de vider l'hôtel.

## Où peut-on installer un hôtel dans le jardin ?

■ Pour moi, il ne doit pas être caché au fin fond du jardin, mais plutôt implanté non loin d'un lieu de passage. J'aime bien expliquer que les abeilles qui y vivent n'ont pas de dard, elles ne piquent donc pas. Les autres insectes ne sont pas plus dangereux. On peut ainsi les observer à loisir. Quand je fabrique des hôtels avec des enfants au sein d'une école, je me bats pour qu'on les installe dans la cour de récréation, car il faut sensibiliser les gosses, qui, à leur tour, vont convaincre leurs parents de l'utilité de confectionner son premier petit ou grand hôtel dans le jardin familial.



Les abeilles solitaires sont d'espèces diverses et de tailles différentes. Les bûches sont donc percées de trous de plusieurs diamètres pour leur permettre de trouver l'habitat adéquat.

## LES MATÉRIAUX UTILISÉS



■ Sans eux, pas de vrai hôtel ! **Ardoise** pour étanchéifier le toit de l'abri. **Pots en terre cuite**, refuge des perce-oreilles (forficules). **Brandes de bruyère** pour assurer l'isolation et accueillir les chrysope. **Bûches trouées** pour les osmies, les syrphes, les mégachiles... **Tiges creuses et à moelle** pour les abeilles solitaires. **Planchettes à ouvertures verticales** pour les papillons. **Pommes de pin** pour les coccinelles. **Branchages** pour les carabes...

**CHAQUE INSECTE TROUVE SA PLACE DANS L'ARMOIRE**

**ABEILLE SOLITAIRE**

**CHRYSOPE**

**ICHNEUMON**

**BOURDON**

**PAPILLON**

**SYRPHE, MEGACHILE, OSMIES...**

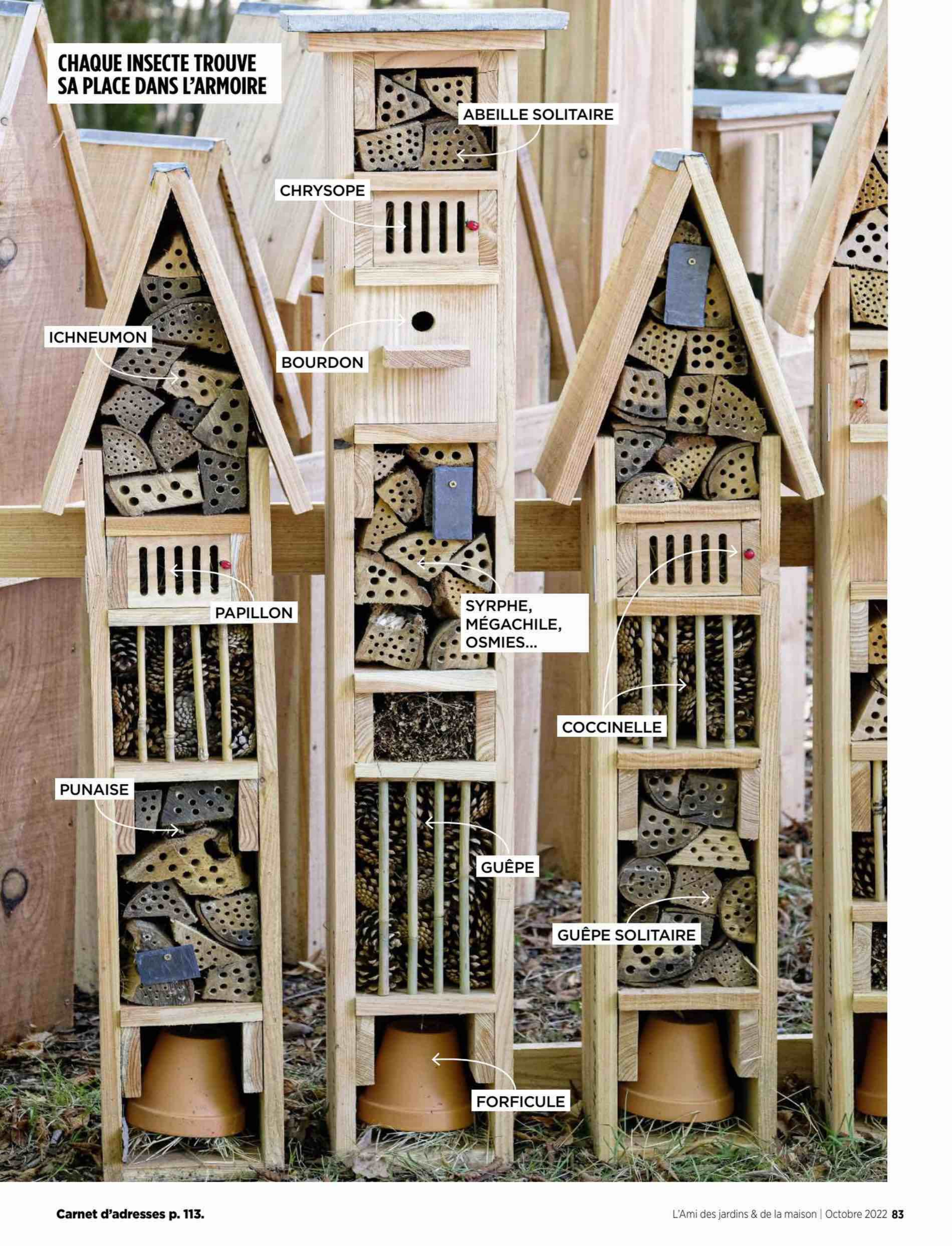
**COCCINELLE**

**PUNAISE**

**GUÊPE**

**GUÊPE SOLITAIRE**

**FORFICULE**



# Choisir le bon SOUFFLEUR

LORSQUE LES FEUILLES SÈCHES ET LES BRINDILLES JONCHENT LES ALLÉES, ON PEUT BALAYER OU SOUFFLER. ET RASSEMBLER LES FEUILLES POUR EN FAIRE UN SUPER TERREAU. **Isabelle Vauconsant**

## À QUOI SERT-IL ?

- ◆ À débarrasser facilement les feuilles mortes et autres débris végétaux là où vous ne souhaitez pas les voir s'accumuler.
- ◆ À regrouper ces déchets pour les transformer en compost. Objectif : fertiliser le jardin ou créer des paillages.
- ◆ À décoller les feuilles humides.
- ◆ À nettoyer les gouttières pour qu'elles ne se bouchent pas.
- ◆ Certains souffleurs disposent d'autres fonctions. Ainsi l'option aspirateur permet de rassembler les déchets végétaux dans un sac, tandis que la fonction broyeur réduit considérablement le volume des déchets (jusqu'à 16 fois) et en facilite le compostage.
- ◆ On peut aussi sécher ou chasser l'humidité des autres outils et du mobilier de jardin avec le souffleur.

## LES ÉLÉMENTS DU CHOIX

Il existe des motorisations parmi lesquelles, il va vous falloir choisir. La taille de votre parcelle sera déterminante. Au-delà de 2000 m<sup>2</sup>, un moteur thermique sera adapté. Un souffleur électrique sur secteur convient aux surfaces de moins de 2000 m<sup>2</sup> et un matériel sur batterie sera suffisant pour les jardins de ville. Toutefois, les outils sur batterie sont de plus en plus puissants et autonomes. La puissance de la motorisation est importante. Exprimée en cm<sup>3</sup> ou CC pour le premier, elle est annoncée en watts pour les seconds.

Le poids de l'appareil, dépendant de sa motorisation, doit vous amener à évaluer l'ergonomie. Les plus légers sont équipés d'une sangle et d'une poignée pour les diriger, quand les plus lourds sont fixés à votre dos avec un harnais. Dans tous les cas, il est important d'essayer pour vérifier que cela s'adapte correctement à votre morphologie, si vous voulez épargner votre colonne vertébrale.

## QUELQUES POINTS DE REPÈRE

Le mode souffleur doit avoir une vitesse d'air située entre 150 et 490 km/h, associée à un débit d'air entre 8 et 18 m<sup>3</sup>/min. Bien entendu, plus ces chiffres sont hauts, plus cela ira vite et plus vous pourrez déplacer des débris importants.



### LÉGER ET SUR BATTERIE

Ce souffleur à feuilles est plutôt silencieux, évitant d'indisposer les voisins. Équipé d'un ventilateur axial, il délivre un volume d'air jusqu'à 18 m<sup>3</sup>/min ou une vitesse d'air jusqu'à 180 km/h, ce qui en fait un outil puissant et rapide. Le régulateur de vitesse variable permet d'ajuster en continu la puissance à la nécessité.

**Cub Cadet.** Souffleur LH5 B60. Autonomie : jusqu'à 90 min avec batterie de 2,5 Ah. Temps de charge : 75 min avec batterie de 2,5 Ah/150 min avec batterie de 5 Ah. Prix sans batterie : 224 €. Points de vente : revendeurs spécialisés à retrouver sur cubcadet.fr

### PUISSANT

Il possède une autonomie allant jusqu'à 6 h sur une seule charge. Ce souffleur de la gamme Ego Professional est destiné à ceux qui travaillent dans les jardins exigeant une grande autonomie. Très puissant, en mode Boost, son débit maximum est de 21,6 m<sup>3</sup>/min. Il est équipé d'un sélecteur de vitesse, permettant aux utilisateurs de moduler aisément la puissance pour souffler les débris les plus tenaces. Léger, il est équipé d'une gâchette de vitesse, d'un commutateur de boost qui permettent une maîtrise facile de la puissance. Deux buses sont destinées aux feuilles ou aux graviers.

**Ego.** Gamme professionnelle. Souffleur LB7650E, doté d'un moteur sans balai. Peut être utilisé avec n'importe quelle batterie Ego 56 V Arc Lithium. Les vibrations et le bruit sont réduits. À partir de 279 €. Points de vente : revendeurs spécialisés à retrouver sur egopowerplus.fr





## MANIABLE

Avec ses 4 kg, cet aspirateur souffleur est très maniable. Ses batteries Power X-Change sont celles qui équipent tous les outils de la marque. Sa vitesse de souffle atteint 230 km/h et sa puissance d'aspiration maximale est de 11,6 m<sup>3</sup>/min. Pour modifier son usage, il suffit de remplacer le tube étroit de soufflage par le sac de 45 l et de raccorder le tube large à son entrée d'air. En faisant pivoter la machine horizontalement à 180°, le souffleur devient alors aspirateur. Un variateur de vitesse et un bouton turbo ainsi qu'un bon travail sur l'ergonomie sont ses principales qualités.

**Einhell.** Aspirateur souffleur GE-CL 36/230 Li E-Solo. Prix (sans batterie) : à partir de 99,99 €. Disponibles en GSB, GSA, jardinerie, Internet

## EFFICACE PARTOUT

Destiné aux petits et moyens jardins, mais aussi aux terrasses, ce souffleur offre un débit d'air de 10,3 m<sup>3</sup>/min. Trois modes de puissance : doux, intermédiaire et fort. Silencieux, il est adapté aux petits travaux de soufflage.

**Husqvarna.** Souffleur à batterie 120iB. Prix (sans batterie) : 199 €. Prix (avec batterie et chargeur) : 299 €. Disponibles en GSB, GSA, jardinerie, Internet.



## TROIS-EN-UN

Il souffle, aspire et broie, et est doté d'une vitesse élevée d'air pulsé de 230 km/h et d'un volume d'air pulsé de 8 m<sup>3</sup>/min. Il souffle les feuilles du jardin et de la terrasse rapidement. Il aspire les feuilles et petits branchages dans son sac de 45 l, puis les broie. Il fonctionne avec deux batteries R-BAT20 compatibles avec tous les autres outils brico et jardin.

**Ribimex.** Aspirateur broyeur souffleur à batterie 20 V R-BAT20. Existe en deux références : PRBAT20/ASBSB (livré sans batterie ni chargeur), prix : 119,90 €. PRBAT20/ASB (livré avec deux batteries et chargeur), prix : 179,90 €. Disponibles en GSB, GSA, jardinerie, Internet.



# ÉQUIPEMENT

## SUPERLÉGER

Avec ses 2,6 kg, ce souffleur est un poids plume. L'idée est simple : désolidariser les batteries de l'outil. Les premières se portent à la ceinture, laissant une grande maniabilité du souffleur qui s'appuie sur une sangle rembourrée. L'ergonomie est renforcée par une poignée adaptée aux gauchers comme aux droitiers qui donne un accès facile au variateur de puissance. Avec ses 99 dB, il n'est pas trop bruyant.

**Honda.** Souffleur à batterie 36 V (HHB 36 AXB). Prix public conseillé : 479 € TTC (hors batterie et chargeur). Disponibles en GSB, GSA, jardinerie, Internet.



© BEN PHILLIPS



© ANDREAS STIHL AG & CO. KG, WAIBLINGEN

## BELLES SURFACES

Puissant, équipé d'un système antivibrations, d'une buse ronde et plate, il résiste dans un environnement très poussiéreux grâce au filtre HD2 qui emprisonne les poussières les plus fines. Ce souffleur thermique est insonorisé pour réduire les nuisances de voisinage. Il intègre aussi une pompe d'amorçage, une commande d'une seule main à revêtement souple et un levier d'accélération réglable, avec arrêt intégré.

**Stihl.** Souffleur à main thermique BG 66, 27,2 cm<sup>3</sup>. Prix conseillé : 479 € sur stihl.fr. Disponible aussi en GSB, GSA, jardinerie.



## DANS LA COUR DES GRANDS

Ce souffleur portable thermique vous accompagnera dans un grand jardin. Il repousse les feuilles et les débris, puis les rassemble en tas à collecter et à composter.

C'est une solution efficace. Sa poignée est revêtue d'un matériau soft skin pour réduire les vibrations. Son décompresseur automatique assure un démarrage sans effort. Son tube est aplati à l'extrémité pour un flux d'air concentré. L'accélération se situe à la poignée pour un contrôle du bout des doigts. Il est équipé du moteur GX : micromoteurs légers, économes en essence et peu bruyants.

**Honda.** Souffleur thermique HHB 25 EWT. Prix indicatif : 389 €. Disponibles en GSB, GSA.



# Empêcher son chien **DE FAIRE DES TROUS**



RATKOVA/SHUTTERSTOCK

QUE CE SOIT POUR ENTERRER UN OS, SE DISTRAIRE, CHASSER, PARCE QU'IL S'ENNUIE OU EST ANXIEUX, VOTRE CHIEN TROUVE TOUJOURS UNE BONNE RAISON DE FAIRE DES TROUS DANS LE JARDIN. VOICI NOS CONSEILS POUR L'EN DISSUADER.

### RÉSERVEZ-LUI UNE PARCELLE DU JARDIN

► Aménagez, dans un coin du jardin, un grand trou rempli d'un mélange de terre et de sable, où vous aurez enterré quelques friandises. Votre chien aura vite fait de comprendre et, surtout, de sentir où il doit creuser.

### DÉCOURAGEZ-LE DE CREUSER

► Le chien préfère creuser dans un sol mou. Pour lui rendre la tâche plus difficile et le dissuader de fouiller la terre, placez, aux endroits à protéger, un grillage, de grosses pierres ou des branchages. Vous pouvez aussi y répandre

du poivre ou des écorces d'agrumes (orange, citron...), dont il n'apprécie guère l'odeur.

### NE STIMULEZ PAS SON INSTINCT

► Certaines races de chiens, comme les terriers ou les teckels, gardent une réelle aptitude au déterrage. Il suffit qu'ils reniflent l'odeur d'un rongeur pour transformer votre pelouse en champ de bataille. Pour éviter toute tentation, faites la chasse aux mulots, taupes et autres rongeurs.

### DISTRAYEZ-LE

► Le chien est un animal social. Si vous le laissez seul toute la journée, ne vous

étonnez pas qu'il fasse des trous pour passer le temps. Sortez-le plusieurs fois par jour, jouez avec lui, apprenez-lui de nouveaux ordres, faites-lui rencontrer des congénères. Plus il sera fatigué, mentalement et physiquement, moins il aura envie de creuser.

### FAITES LUI PRENDRE SON AUTONOMIE

► Incapable de supporter l'absence de son maître, le chien peut se mettre à creuser pour lutter contre l'anxiété. Pour le rendre autonome, à partir de 4 ou 5 mois, faites-le dormir seul et ne répondez plus à toutes ses sollicitations.

### RÉORIENTEZ SON COMPORTEMENT

► Si vous le surprenez en flagrant délit, dites-lui «stop !» ou lancez dans sa direction une canette en aluminium remplie de cailloux pour le stupéfier et le stopper. Redirigez ensuite son comportement vers une autre activité, comme un jeu de balle ou un objet à mâchouiller.

### INTERDISEZ-LUI L'ACCÈS AUX ZONES SENSIBLES

► Si votre chien ne peut s'empêcher de creuser, protégez la zone à l'aide d'une clôture infranchissable. C'est une solution idéale pour préserver un potager, par exemple.

**Dr Jean Cuvelier.**

On a aimé

### ATTRACTION FLORALE

Les fleurs se dressent, épanouies, colorées, parfumées et créent

de nombreux artifices pour attirer les insectes pollinisateurs. Cet ouvrage nous fait découvrir les stratégies d'une vingtaine de fleurs pour les séduire, et les adaptations des insectes pour assurer une indispensable

fécondation.

*Des fleurs et des pollinisateurs plein mon jardin,*  
par Sylvie La Spina, Éd. Terre vivante, 120 p., 15 €.

### CROQUETTES SOLIDAIRES

Participez, cette année encore, au «Croquettes challenge», le principe est simple : pendant quatre mois à compter de septembre 2022, un produit Pedigree\* acheté = un repas en faveur des chiens des refuges soutenus par la Fondation 30 Millions d'amis. Objectif : deux millions de repas qui seront ensuite redistribués dans les 131 refuges aidés par la Fondation.

[30millionsdamis.fr](http://30millionsdamis.fr)



### POUR LA MUE D'AUTOMNE

Le brossage antimue supprime le sous-poil mort lié à la mue, sans couper ni abîmer le poil de couverture. Les accessoires Furminator Undercoat assurent une élimination régulière, simple et sûre. Ils possèdent un bord incurvé épousant la silhouette de l'animal pour un confort maximal, et une protection Skin Guard\* glissant sur la peau pour éviter que la lame ne la touche. À répéter une ou deux fois par semaine pendant 10 à 20 min, voire plus souvent si nécessaire, en procédant de la base du cou vers la queue. Plusieurs modèles selon la race du chien et son type de poil.

Plus d'info : [furminator.net](http://furminator.net)



Laetitia Bonis.





ADJ./D.BRANCHE

ADJ./D.BRANCHE



# LE FIGUIER

LA FRAÎCHEUR QU'IL DISPENSE EN ÉTÉ ET LES FRUITS EXQUIS QU'IL PORTE FONT DU FIGUIER UN ARBRE RECHERCHÉ DEPUIS DES MILLÉNAIRES. SES FEUILLES AURAIENT SERVI DE PAGNES POUR ADAM ET EVE, ET IL EST CONSIDÉRÉ DANS LE CORAN COMME UN VÉRITABLE DON DE DIEU.

Texte : Denis Retournard

**C**et arbre originaire du bassin méditerranéen (*Ficus carica*) s'acclimate dans la plupart des jardins en France. Il a besoin, sous les climats du nord de la Loire, voire encore plus septentrionaux, d'une exposition privilégiée (angle de mur au sud) non pas pour pousser, mais pour mener à bien sa fructification. Les branches gèlent à partir de -15 °C, mais la souche repart généralement et une végétation puissante remplace rapidement la touffe d'origine. Tous les sols lui conviennent.

## FIGUES D'AUTOMNE OU FIGUES FLEURS

Le figuier a la particularité de porter un ou deux types de fruits : les figues d'automne et les figues fleurs.

**Les figues d'automne** : elles émergent au printemps et se développent au début de l'été, ou plus tard, selon le climat (en août-septembre, voire octobre, d'où leur dénomination de figues d'automne). Elles sont généralement situées sur les deux tiers inférieurs de la pousse annuelle. Apparaissant de façon successive, elles mûrissent de manière échelonnée pendant trois à quatre semaines.

**Les figues fleurs** sont les dernières nées, stoppées dans leur évolution par le froid. Elles passent l'hiver au stade « grain de poivre » et ne reprendront leur transformation que l'année suivante. Elles mûrissent fin juin ou début juillet, parfois plus tard, selon les zones climatiques. Se développant, elles aussi, de façon progressive, elles mûrissent



'Pastillère'.



'Ronde de Bordeaux'.

AD/D.BRANCHE

en deux à trois semaines. La plupart sont parthénocarpiques, c'est-à-dire qu'elles portent des fruits sans avoir été fécondées. Une figue est mûre lorsque le suc âcre et laiteux qu'elle contient se mue en eau limpide et sucrée. Elle est alors bien charnue et un peu molle.

## 750 CULTIVARS

C'est un arbuste fruitier à installer, dans un jardin, même réduit, voire sur votre balcon pour le caractère ornemental de son feuillage, mais

aussi parce que la production sera au rendez-vous. Il existe au moins 750 cultivars recensés dans le monde. Mais pour tous les climats, même les moins propices, privilégiez des variétés savoureuses, fertiles et bien adaptées, comme 'Blanche de Versailles', 'Négronne' (variété cultivée au Potager du roi Louis XIV), 'Noire de Caromb', 'Pastillère', 'Ronde de Bordeaux'. La première production intervient sur des arbres âgés de 3 ou 4 ans, mais ne devient vraiment généreuse qu'à partir de 5 ans.

## LA FORME IDÉALE : EN CÉPÉE

■ Raccourcissez plus ou moins sévèrement les rameaux trop longs et vigoureux, pour les obliger à se ramifier et à donner une plus grande quantité de figues l'année suivante. Ramifiez la touffe pour obtenir une dizaine de branches, puis contentez-vous d'éliminer les rameaux morts mal disposés, trop vieux et encombrants, qui seront remplacés par de nouveaux départs de la souche.

## DES FIGUIERS GRATUITS GRÂCE AU BOUTURAGE

■ En mars-avril, coupez des rameaux entre 20 et 30 cm de longueur. Enterrez les boutures aux 4/5<sup>es</sup> de leur longueur, voire plus pour que l'œil terminal sorte de terre. Et patientez...

## DU FRUITIER À L'ASSIETTE

# Magret de canard aux figues

**Pour 4 personnes - Préparation : 20 min - Cuisson : 9 à 12 min.**

- ◆ 8 figues fraîches ◆ 2 magrets de canard
- ◆ 2 cuillerées à soupe de miel de lavande
- ◆ quelques brins de romarin ◆ sel ◆ poivre du moulin

**Préchauffez** le four à 210 °C.  
**Lavez et fendez** les figues en croix jusqu'au tiers du fruit.  
**Entaillez la peau** des magrets avec un couteau.  
**Dans une poêle chaude,** faites cuire chaque magret côté peau pour faire fondre la graisse et colorer la peau. Comptez deux minutes à feu vif.  
**Lorsque la peau est dorée,** salez et poivrez les magrets sur la face qui n'est pas cuite. Puis attachez-les l'un contre l'autre, côté grillé à l'extérieur.

**Dans un plat à four,** installez les magrets et les figues autour. Arrosez de miel et parsemez de romarin.  
**Donnez un tour de moulin à poivre** et salez les fruits. Enfourez 7 min pour une cuisson juste rosée, et 10 min pour une cuisson à point.  
**Au sortir du four,** dénouez les magrets et servez sur assiette avec les figues autour. Arrosez de jus de cuisson.

**Astuce.** Saupoudrez quelques graines de lin doré sur les figues.



MARINA NABATOVA/SHUTTERSTOCK

# Figues du chevrier

**Préparation : 20 min - Réfrigération : 1h Cuisson : 5 min.**

- ◆ 12 figues assez grosses ◆ 1 brin de romarin ◆ 2 cuillerées à soupe de ciboulette ◆ 200 g de chèvre frais ◆ 5 cl de vinaigre de Xérès ◆ 50 g de sucre à confiture ◆ 2 cuillerées à soupe d'huile d'olive ◆ sel ◆ poivre du moulin

**Dans un bol,** écrasez le chèvre avec la ciboulette, l'huile, le poivre et un peu de sel.

**Découpez le chapeau** des figues et réservez-les. Disposez-les sur un plat et déposez une noisette de chèvre sur chacune.

**Réservez** au réfrigérateur pendant 1 h.

**Dans un autre récipient,** mélangez le vinaigre, la même quantité d'eau et le sucre. Salez et poivrez.

**Portez à ébullition,** comptez 3 min pour obtenir une gelée.

**Badigeonnez** chaque chapeau, collez un brin de romarin dessus. Coiffez les figues avec ces chapeaux.

**Servez** avec le reste de gelée de vinaigre

**Astuce.** Ajoutez une tranche de pomme acidulée sur le côté !



A.D./D. BRANCHE

# Figues au porto et tuiles à l'orange

**Pour 4 personnes - Préparation : 30 min - Repos et refroidissement : 2 h - Cuisson : 55 min.**

- ◆ 8 belles figues ◆ 2 oranges bio
- ◆ 65 g de sucre ◆ 60 g de beurre doux ◆ 25 g de farine semi-complète
- ◆ 10 cl de porto rouge ◆ 4 cuillerées à soupe de sirop de cassis bio

**Pâte à tuiles :** mélangez 50 g de sucre et la farine, le zeste râpé de 1 orange et 2 cuillerées à soupe de son jus, incorporez 30 g de beurre mou. Réservez au réfrigérateur 2 h.

**Préchauffez** le four à 180 °C.

**Disposez** les figues serrées dans un plat à four, avec 30 g de beurre, enfournez pendant 10 min.

**Chauffez le porto** avec des filaments de zeste d'une demi-orange, le reste de jus, le sirop de cassis et le sucre restant. Versez sur les figues, faites réduire pendant 25 min. Égouttez les fruits.

Gardez le jus et n'éteignez pas le four.

**Formez des boules** de pâte à tuiles, aplatissez-les en les espaçant sur une plaque tapissée de papier sulfurisé. Faites cuire 5 à 6 min en 2 fournées.

Posez-les à mesure sur un rouleau à pâtisserie pour les incurver. Laissez refroidir.

**Réduisez** le porto 10 min à la consistance d'un sirop.

**Versez-le tiède ou froid** sur les figues.

Servez les fruits accompagnés des tuiles.



ADJ/D. BRANCHE

# Figues au jambon de Bayonne

**Pour 4 personnes - Préparation : 10 min.**

- ◆ 8 belles figues fraîches et mûres
- ◆ 4 tranches fines de jambon de Bayonne
- ◆ 3 cuillerées à soupe d'huile d'olive
- ◆ 1 trait de vinaigre balsamique ◆ quelques feuilles de menthe ◆ poivre du moulin

**Rincez** les figues. Ôtez leur pédoncule.

**Coupez-les** en 4 sans trancher jusqu'au bout afin que les morceaux restent attachés entre eux.

**Ouvrez-les** pour former une fleur et donnez un tour de moulin à poivre sur chacune d'elle.

**Déposez-les** sur les assiettes et entourez-les d'un trait de vinaigre balsamique. Versez une goutte d'huile d'olive dans chaque fleur.

**Roulez** les tranches de jambon dans le cœur de chaque fruit.

**Décorez** d'une ou deux feuilles de menthe.

**Astuce.** N'hésitez pas à ajouter un bleu de chèvre qui se mariera remarquablement bien avec les figues et le jambon.



SIMONE VOIGT/SHUTTERSTOCK

# Millefeuille au saint-marcellin

**Pour 4 personnes - Préparation : 30 min - Cuisson : 12 min.**

◆ 6 figues violettes ◆ 1 saint-marcellin ◆ 3 cuillerées à soupe de faisselle de chèvre égouttée ◆ 5 feuilles de brick ◆ huile d'olive ◆ 1 cuillerée à café d'épices ◆ quatre ou cinq parfums ◆ poivre

**Préchauffez** le four à 180 °C.  
**Découpez** 8 disques dans chaque feuille de brick.  
**Étalez** une feuille de papier sulfurisé sur une plaque, huilez-la au pinceau.  
**Déposez** une vingtaine de disques de brick, saupoudrez-les d'épices et enfournez 3 min.  
**Faites une seconde fournée** à l'identique.

Laissez refroidir.  
**Écrasez** le saint-marcellin avec la faisselle.  
**Pelez les figues**, coupez-les en fines rondelles.  
**Superposez** les disques de brick en alternant figues et fromage.  
**Faites cuire** les millefeuilles au four 6 min.  
**Servez tiède** avec une compotée d'oignons, si vous le souhaitez.



ADJ/D. BRANCHE

## DEUX RECETTES ORIGINALES



LYUDMILA MIKHAILOV/SHUTTERSTOCK

### Chutney de figues et oignon rouge

**Pour deux bocaux - Préparation : 5 min - Cuisson : 20 min.**

◆ 400 g de figues fraîches ◆ 1 gros oignon rouge ◆ 1 cuillerée à café de purée de piment ◆ 2 gousses d'ail ◆ un bouquet de coriandre ◆ 50 g de sucre roux ◆ 30 cl de vinaigre de framboise ◆ sel ◆ poivre du moulin

**Rincez et découpez** les figues en morceaux. Pelez l'oignon, coupez-le en dés. Pelez et hachez l'ail. Ciselez la coriandre.  
**Dans une casserole**, mélangez les figues, les oignons, l'ail, le piment, la coriandre, le vinaigre, le sucre, un mug d'eau. Salez et poivrez. Cuisez à feu doux en remuant pendant une vingtaine de minutes. Lorsque vous parvenez à une texture de confiture, mettez en pot immédiatement. Retournez les pots pour les laisser refroidir, puis conservez-les plusieurs semaines au réfrigérateur. Vous pouvez aussi les stériliser au bain-marie pendant 20 min. Ils se conserveront plusieurs mois...

### Smoothie figue et amande

**Pour un grand verre - Préparation : 5 min - Repos : 30 min.**

◆ 20 cl de lait d'amande ◆ 3 figues fraîches et sucrées ◆ 1 cuillerée à café de sucre liquide (sirop d'agave, miel, sirop de pomme, sirop d'érable...)

**Incorporez la chair** des figues dans le lait d'amande. Ajoutez le sucre. Mixez.  
**Placez au frais** pendant 30 min et dégustez !



27/ EAK MOTO/SHUTTERSTOCK

# Pain complet aux figues sèches

**Pour un pain de 500 g - Préparation :** 45 min - **Cuisson :** 45 min - **Repos :** 40 min.

◆ 3 figues sèches ◆ 450 g de farine complète de blé  
◆ 50 g de farine d'épeautre ◆ 2 sachets de levure sèche de boulanger ou 25 g de levure fraîche ◆ 1 cuillerée à café de sel ◆ 1 cuillerée à soupe de graines de lin ◆ 2/3 de mug d'eau ◆ 50 g de farine pour le plat et le pétrissage

**Mélangez la levure** dans trois à quatre cuillerées d'eau tiède et réservez. **Versez dans un saladier** les farines, le sel, les graines, mélangez. Ajoutez l'eau progressivement et la levure en mélangeant pour obtenir une matière un peu collante. Commencez à pétrir pendant 20 min. Si vous avez un pétrisseur, mettez-le en route pour la même durée. La pâte doit former une boule, donc ajoutez la farine de réserve en fonction de la texture. Puis laissez monter la pâte pendant 20 min sous un linge. Découpez les

figues en petits cubes. **Pétrissez** de nouveau pendant 20 min en ajoutant les morceaux de figue sèche. **Farinez le plat** de cuisson, déposez la boule dedans et laissez monter de nouveau sous un linge pendant 20 min. **Préchauffez** le four à 250 °C. **Enfournez** pour 30 min. **Baissez** le four à 180 °C et laissez cuire encore pendant 15 min. **Sortez le pain** du four et démoulez-le. Déposez-le sur une planche et laissez-le refroidir avant de le couper. **Servez tiède** avec un bleu ou un roquefort, c'est un délice.



QUANTHEM/SHUTTERSTOCK



AD./D. BRANCHE

# Tarte été indien

**Pour 6 personnes - Préparation :** 50 min - **Repos :** 4 h - **Cuisson :** 50 min.

**Le fond :** ◆ 250 g de farine semi-complète ◆ 160 g de beurre doux ◆ 1/2 cuillerée à café de sel ◆ 60 g de sucre glace ◆ 30 g de sucre semoule ◆ 30 g de poudre d'amande ◆ 1 œuf.

**La garniture :** ◆ 450 g de figues violettes (Solliès, par exemple) ◆ 1 poire Louise Bonne ◆ 2 pommes (Granny Smith et Reinette) ◆ 40 g de pignons de pin ◆ 2 citrons ◆ 40 g de sucre semoule ◆ 1 gousse de vanille.

**La pâte :** mélangez 150 g de beurre mou et le sel, les sucres et la poudre d'amande. Incorporez l'œuf et la farine progressivement. Pétrissez et obtenez une boule. Laissez reposer 4 h au réfrigérateur. Partagez la pâte en deux (congelez une moitié ou faites deux tartes !); l'œuf ne peut se couper en deux, on en fait nécessairement le double. **Préchauffez le four à 200 °C.** Foncez la pâte dans un moule beurré de 24 cm. Gardez 15 min au frais. Ne la piquez pas. Faites cuire 20 min. Cette recette évite toute rétractation.

**La garniture :** mélangez les pommes et la poire en morceaux avec le sucre, la vanille, trois cuillerées à soupe de jus de citron et 5 cl d'eau. Cuisez 30 min. Ajoutez les pignons mixés à la compote ainsi obtenue. Laissez refroidir avant de l'étaler sur le fond de pâte. Découpez les figues en tranches. Disposez-les sur la compote. Servez.

**Astuce.** Pour éviter d'avoir une compote trop liquide, préparez-la la veille.

# ON PARTAGE TOUT !

*Faites-nous part de vos expériences, de vos questions, et envoyez-nous vos photos sur Facebook et Instagram.*

Mail [amidesjardins.redaction@reworldmedia.com](mailto:amidesjardins.redaction@reworldmedia.com)  
 Courrier L'Ami des jardins, 40, av. Aristide-Briand. CS 10024 - 92227 Bagneux Cedex

Instagram [lamidesjardins](#)  
 Facebook [l'Ami des jardins et de la maison](#)

## RÉPONSE D'EXPERT Un curieux phénomène

*J'ai trouvé ces petits paquets de feuilles parfaitement alignés dans un pot de fleurs. Elles sont toutes découpées à la même dimension, pliées à une extrémité, et plusieurs ronds de feuilles ferment l'autre extrémité. À l'intérieur, il y a une pâte jaune. Quelle en est la cause ?* **Marie-Anne Thouraine**, 49800 Trélazé.

Il s'agit du cigariier (*Deporaus betulae*) qui vit sur les bouleaux, mais aussi sur l'aulne, le charme et le noisetier. Les cigariiers sont de petits coléoptères qui appartiennent à l'immense famille des *Curculionidae* (1325 espèces en France !), autrement dit des charançons, au sens très large du terme. Les cigares servent de nourriture aux larves, donc de réceptacle aux œufs. Le nombre de ces derniers (un à six, en général) est fonction de l'espèce, mais aussi de leur taille selon le volume consommable, logiquement déterminé par les dimensions de la feuille enroulée ! Ces cigares vont tomber à terre : la nymphose de l'insecte se fait dans le sol, et ils doivent bénéficier d'une certaine humidité pour être consommables par la larve. Ainsi, un cigare qui ne chute pas devient rapidement immangeable



THOURAINE

pour une jeune larve, car trop dur et, surtout, trop sec.

**Gilles Leblais**,  
 photographe naturaliste,  
 apprivoise  
 l'altitude dans son petit  
 paradis en Isère.



## VOS PHOTOS



MAZELIN

« Un simple regard posé sur une fleur, c'est une journée remplie de bonheur »

**M**on jardin, mon havre de paix, de douceur et de charme à contempler ces belles fleurs, plantes et arbres qui se parent de leurs plus belles couleurs.  
**Danielle Mazelin**, 54200 Écrouves

Nous poursuivons, mois après mois, la publication des lauréats du concours 2021. **Encore bravo à tous les candidats !**

**21° PRIX**

**VOS PLUS BELLES SCÈNES DE JARDIN**



**M**on jardin, le « Jardin des couleurs » est situé dans le nord du département de l'Isère, à la limite de l'Ain et de la Savoie. Sur une superficie de 2500 m<sup>2</sup>, dans une terre argileuse, plusieurs massifs ont pris forme et certains s'agrandissent au fil des ans. La couleur est omniprésente dans les massifs composés de vivaces, graminées, d'arbustes et de quelques exotiques en pots. Le dernier massif date de 2019, où j'y ai installé des persistants. Le jardin évolue au fil des rencontres botaniques. Il s'ouvre sur un vaste terrain structuré, constitué de chambres, d'allées et de massifs. Un petit espace japonais occupe le centre du jardin.  
**Martine Cornet**, 38510 Le Bouchage.



**RÉPONSE D'EXPERT** **Mon albizia est mal en point**



**Aurélien Davroux**, ingénieur horticole, s'occupe depuis 15 ans de son jardin ornemental dans le Pas-de-Calais.

*J'ai planté un albizia en 2006, mais depuis deux ou trois ans, des branchettes restent nues, sans feuillages ni fleurs. Sont-elles mortes ? Dois-je les couper ?*  
**Françoise Vrinat**, 78140 Velizy.



**E**n dehors des régions au climat doux, les albizias (acacias de Constantinople) ont parfois une durée de vie un peu raccourcie. Il arrive donc, au bout d'une vingtaine d'années, qu'ils dépérissent progressivement. C'est malheureusement inéluctable une fois le processus engagé ! Cependant, pour l'instant, votre sujet ne semble pas

avoir dit son dernier mot, et vous devriez profiter encore un bon moment de sa floraison. Surveillez-le quand même, pour voir s'il y a plus de symptômes dans les années à venir, car cela peut être aussi dû à la maladie du corail, auquel l'arbre est sensible. Les signes sont assez faciles à reconnaître : les feuilles sèchent sur pied, de petites pustules orange

corail apparaissent sur les branches, et l'écorce se détache par morceaux. Les branches mortes peuvent être supprimées sans problème, elles ne donneront plus rien. Vous pouvez les ôter ou les scier proprement à leur base. Effectuez les coupes à l'aide d'un outil bien affûté et désinfecté pour minimiser les risques d'entrée de pathogènes.

## VOS PHOTOS



## DE L'ANIMATION AU JARDIN

Je connais votre revue depuis de nombreuses années et elle me permet de piocher des idées. Je voulais partager avec vous mon travail de sculptures sur bois, ainsi que mon hortensia à feuilles de chêne qui est magnifique lors de sa floraison, et très coloré en fin d'automne, lorsque son feuillage rougit. **Éric Stasiak.**

STASIAK

## RÉPONSE D'EXPERT

### Qu'arrive-t-il à mon olivier ?

*Les feuilles de notre olivier sont tachetées et tombent, alors que les petites olives commencent à se former ? Nous n'arrosons jamais nos oliviers avant le plein été.*

**Marie-Claude Baudin-Purguette**, près d'Aix-en-Provence.

**Pierre Aversenq**, spécialiste des pathologies végétales.



Le jaunissement et la chute prématurée des feuilles anciennes sont certainement dus, cette année, à une maladie foliaire assez commune, « l'œil de paon », également appelée la tavelure de l'olivier. Cette affection s'exprime essentiellement sur les vieilles feuilles et provoque la formation de petites taches rondes gris sombre à brun entourées d'un halo jaune. Ces taches gagnent progressivement l'ensemble du limbe foliaire entraînant alors une chute prématurée du feuillage. Le champignon responsable est grandement stimulé par les pluies du printemps. Pour contenir cette maladie l'année prochaine, vous devrez effectuer, au printemps (fin mars), un traitement en pulvérisation avec un fongicide minéral à base d'oxyde cuivreux\* et renouveler cette application 15 jours après.

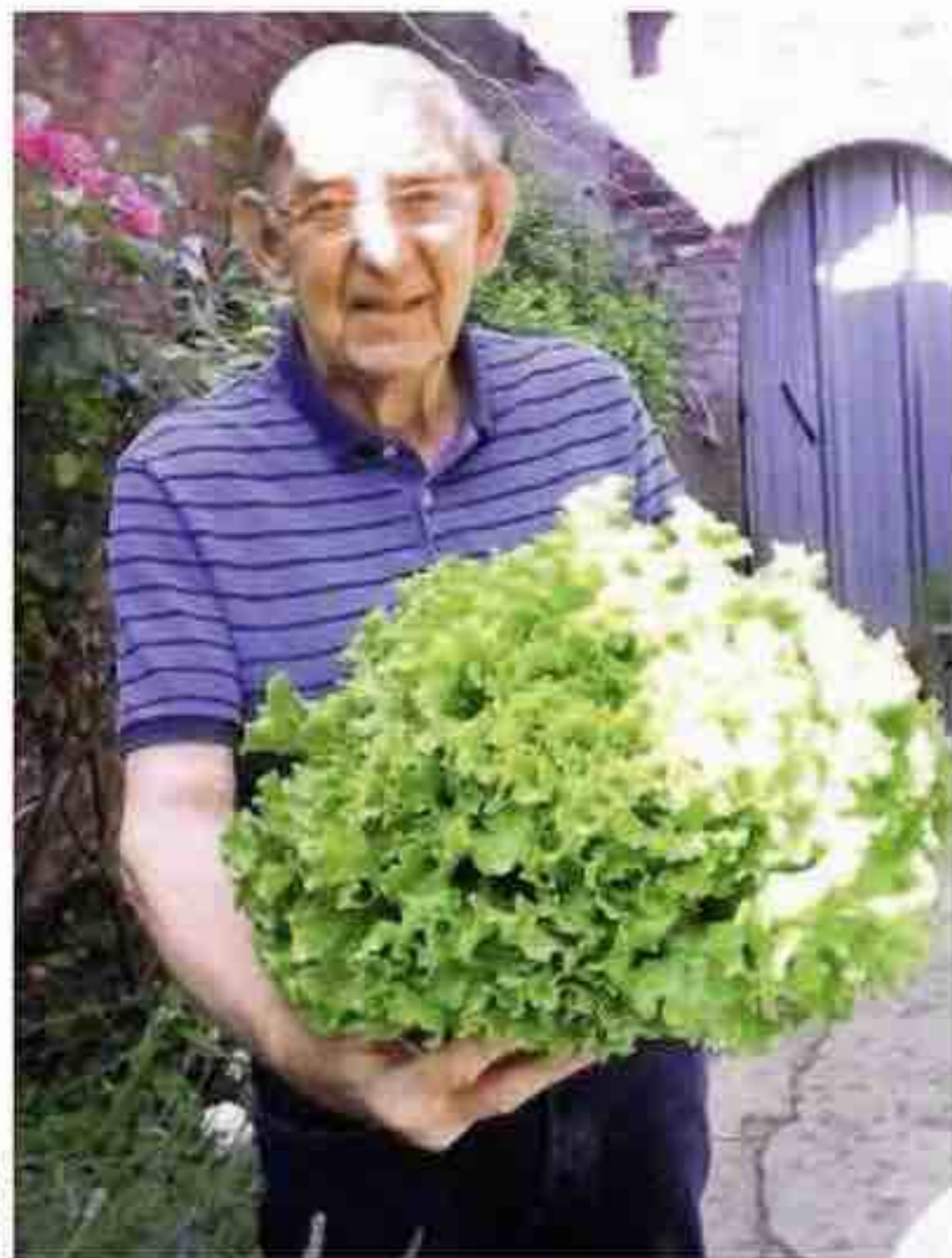
\*Maladie des oliviers de Solabiol, à la dose de 12 g par litre d'eau. Avant toute utilisation, lisez soigneusement l'étiquette du produit et respectez scrupuleusement les doses et les précautions d'emploi.



BAUDIN-PURGUETTE



## VOS PHOTOS



DUMETZ

## DES SALADES KING SIZE !

**M**on père, Raymond, abonné à votre revue, habite près de Douai, dans le Nord, et cultive son potager. Cet été, il a obtenu de magnifiques laitues, dont voici un spécimen !  
**Hélène Dumetz, Nord.**



CHORON

## VOS PHOTOS

## DEUXIÈME VIE POUR UN TERRAIN DE JEU

**V**oici une petite partie de mon ancien terrain de foot. Les enfants partis, je joue au jardinier tout seul, et avec beaucoup de plaisir, sur toute la surface : 1500 m<sup>2</sup> environ. Dans mon jardin dénommé « Cochette », je suis plutôt dans un esprit « sauvage spontané ».  
**David Choron.**

## Abonnez-vous à **l'Ami des jardins**



soit  
**37%**  
 de réduction

**1 AN - 12 n<sup>os</sup>**  
**+ 6 hors-séries**  
**+ Le sac week-end et sa pochette rayée**  
**= 69€<sup>90</sup>**  
 au lieu de ~~111€75\*~~

L'offre numérique offerte !



Partez en week-end avec cet élégant sac de voyage. Souple et léger, il est votre compagnon idéal pour emporter tous vos essentiels.

Caractéristiques :  
 en polyester et PVC -  
 Dimensions : 59 x 19 x 34 cm (sac) / 21 x 15 cm (pochette)

## BULLETIN D'ABONNEMENT

L'Ami des Jardins - Service abonnements - 59898 Lille Cedex 9

**Oui, je m'abonne à l'Ami des jardins**

# M010 # D1402411

- 1 AN - 12 n<sup>os</sup> + 6 hors-série + le sac week-end et sa pochette au prix de **69,90€** au lieu de 117,75€\* (1)  
 1 AN - 12 numéros au prix de **49,90€** au lieu de 65,05€\* (2)  
 6 MOIS - 6 numéros au prix de **25€** au lieu de 32,75€\* (3)

**Je règle par chèque bancaire à l'ordre de l'Ami des jardins.**

**Adresse de réception de l'abonnement :** qui arrivera 3 semaines environ après l'enregistrement de votre règlement

Nom\*\* : \_\_\_\_\_

Prénom\*\* : \_\_\_\_\_

Adresse postale\*\* : \_\_\_\_\_

CP\*\* : \_\_\_\_\_ Ville\*\* : \_\_\_\_\_

Tél. (de préférence portable) : \_\_\_\_\_

Adresse e-mail : \_\_\_\_\_

(Pour gérer votre abonnement, accéder à vos services numériques et recevoir nos offres promotionnelles. Votre adresse e-mail ne sera pas communiquée à des partenaires extérieurs.)

Date de naissance : \_\_\_\_\_ (Pour fêter votre anniversaire)

\*Le prix de référence se compose du prix kiosque (4,90€ le n° + 7,50 n° Hors-Série) et les frais de livraison à domicile (7,95€). \*\*à remplir obligatoirement. Offre réservée aux nouveaux abonnés en France Métropolitaine valable jusqu'au 31/12/2022. DOM-TOM et autres pays nous consulter. Vous disposez, conformément à l'article L 221-18 du code de la consommation, d'un droit de rétractation de 14 jours à compter de la réception du magazine en notifiant clairement votre décision à notre service abonnement. Le coût du renvoi de(s) produit(s) est à votre charge. Responsable de traitement des données personnelles : Reworld Media Magazines SAS. Finalités du traitement : gestion de la relation client, opérations promotionnelles et de fidélisation. Données postales et téléphoniques susceptibles d'être transmises à nos partenaires. Conformément à la Loi informatique et Libertés du 6-01-78 modifiée, vous pouvez exercer vos droits d'opposition, accès, rectification, effacement, portabilité, limitation à l'utilisation de vos données ou donner vos directives sur le sort de vos données après décès en écrivant à Reworld Media-DPD, c/o service juridique, 40 Avenue Aristide Briand 92220 Bagneux, ou par mail à dpd@reworldmedia.com Vous pouvez introduire une réclamation auprès de la CNIL - www.cnil.fr. Pour toute autre information, vous pouvez consulter nos CGV sur kiosquemag.com



# AGENDA

L'Ami des jardins n'est pas responsable des changements de dernière minute liés à ces manifestations et vous invite, avant de vous déplacer, à prendre contact avec les organisateurs grâce au numéro de téléphone indiqué.

## Auvergne, Rhône-Alpes

### • Désaignes (07)

Le 22 et 23 oct. : Foire à la châtaigne, nombreuses animations. Tél. 04 75 06 61 49.

### • Feurs (42)

Du 14 au 16 oct. : 9<sup>e</sup> Exposition internationale d'orchidées, salle de l'Eden.

### • Lyon (69)

Les 15 et 16 oct. : Festival des courges et fruits d'automne devant les grandes serres du Jardin botanique.

Les 22, 24, 27, 29 et 31 oct. : ateliers enfants Protégez la nature des envahisseurs. Tél. 04 72 69 47 78.

### • Massiac (15)

Les 29 et 30 oct. : Foire aux pommes et fruits de la tradition organisée par Autour des Palhàs. Tél. 04 71 23 07 21.

### • Mirmande (26)

Le 9 oct. : Foire aux plantes rares du jardin. Tél. 06 86 63 59 83.

### • Mourjou (15)

Les 22 et 23 oct. : Fête de la châtaigne. Tél. 04 71 49 69 34.

### • Polliat (01)

Les 29 et 30 oct. : week-end portes ouvertes de la pépinière Christian Bessard, avec quelques amis pépiniéristes. Tél. 06 47 49 80 20.

### • Riorges (42)

Jusqu'au 9 nov. : À Ciel ouvert, parcours d'art actuel dans la nature sur la plaine de La Rivoire. Tél. 04 77 23 62 62.

### • Saint-Alban-de-Montbel (73)

Les 8 et 9 oct. : Journées des plantes du lac d'Aiguebelette au camping Huttopia, avec 70 exposants triés sur le volet (collections nationales, productions labellisées AB). Tél. 06 12 16 14 91.



### • Saint-Marcel-de-Félines (42) ▲

Les 8 et 9 oct. : Vieilles pierres, jeunes plantes, fête des plantes, mobilier, déco jardin, village

des jardiniers dans le parc du château. Tél. 04 77 63 54 98.

### • Val-Revermont (01)

Les 15 et 16 oct. : Journées des fruits d'automne sur le thème des plantes tinctoriales, marché de producteurs, expositions de champignons et pomologiques à Cuisiat. Tél. 04 74 51 32 42.

### • Vernioz (38)

Les 15 et 16 oct. : Fête des plantes du Bois Marquis, un arboretum magnifique en cette saison. 60 exposants seront présents, dont de nombreux pépiniéristes collectionneurs. Tél. 06 08 99 02 01.

## Bourgogne, Franche-Comté

### • Arc-et-Senans (25)

Jusqu'à mi-oct. : Festival des jardins à la Saline Royale. Tél. 03 81 54 45 45.

### • Autun (71)

Jusqu'au 31 déc. : Six pattes à la conquête du monde, exposition sur l'univers fascinant des insectes, au Muséum. Tél. 03 85 52 09 15.

### • Bourbon-Lancy (71)

Jusqu'en nov. : les Jardins éphémères reviennent, sur le thème de la pop culture, au parc Saint-Prix. Tél. 03 85 89 23 23.



### • Brazey-en-Plaine (21) ▲

Les 15 et 16 oct. : Foire aux plantes avec le marché d'arbres d'ornement et fruitiers, rosiers, vivaces... dans le parc Joseph-Magnin. Tél. 06 31 83 16 65.

### • Chalons-sur-Saône (71)

Le 22 oct. : conférence sur l'entretien et le stockage du petit matériel de jardin, avec la Société d'horticulture. Tél. 06 78 58 45 29.

### • Dijon (21)

Jusqu'au 31 déc. : Miam ! Je mange, donc je suis, au Jardin de l'Arquebuse, une exposition conçue avec le Muséum national d'Histoire naturelle. Tél. 03 80 48 82 00.

### • Haut-du-Them-Château-Lambert (70)

Jusqu'au 30 nov. : Lumière sur les papillons du massif vosgien, expo photo de Marie-Christine et Philippe Lambert à l'Espace Nature Culture. Tél. 03 84 20 49 84.

### • Pontarlier (25)

Les 1<sup>er</sup> et 2 oct. : Les Absinthiades, expositions, conférence, soirée cabaret, visite des distilleries, dégustation.... Tél. 03 81 38 82 12.

### • Saint-Loup (58)

Le 16 oct. : Fête des fruits au musée de la Machine agricole ancienne avec le Greffon. Tél. 03 86 39 91 41.

### • Saint-Martin-d'Auxy (71)

Du 1<sup>er</sup> au 31 oct. : ouverture, de 14 à 18 h, du Jardin de Cassandra, à l'occasion de la floraison des hydrangéas. Merci de prévenir de votre venue. Tél. 06 88 01 59 70.

## Bretagne



### • Brest (29) ▲

Le 2 oct. : 10<sup>es</sup> Plantomnales dans le vallon du Stangalar, au Conservatoire botanique national, avec 35 pépiniéristes spécialisés. Tous les bénéfiques sont consacrés à la sauvegarde d'espèces en voie de disparition. Tél. 02 98 41 88 95.

### • Guerlesquin (29)

Les 15, 16, 22 et 23 oct. : portes ouvertes à la pépinière Sous un arbre perché (vivaces, hydrangéas, saxifrages du Japon). Tél. 06 15 40 25 87.

### • Plouneour-Ménez (29)

Jusqu'au 6 nov. : La fabrique du potager, exposition temporaire, ateliers et conférences autour du jardin potager, dans le jardin de l'abbaye du Relec. Tél. 02 98 78 05 97.

### • Saint-Briac-sur-Mer (35)

Le 31 oct. : Les Jardins d'Halloween, avec des animations pour enfants à l'occasion d'Halloween, ainsi qu'un marché aux plantes. Tél. 02 99 88 32 34.

### • Taupont (56)

Les 21, 22 et 23 oct. : portes ouvertes d'automne de la pépinière des Hortensias du Haut-Bois, de 9 h à 17 h 30. Large choix d'hydrangéas parmi plus de 750 variétés différentes. Également sur hortensias.fr. Tél. 06 16 96 44 99.

### • Tréveneuc (22)

Les 22 et 23 oct. : Fête des jardins au château de Pomorio, avec de nombreux pépiniéristes collectionneurs, sur le thème des plantes qui attirent les papillons, conférences à 15 h. Tél. 06 81 42 48 14.

## Centre-Val de Loire



### • Barjouville (28) ▲

Les 8 et 9 oct. : Fête des plantes de l'association des jardiniers de Barjouville, dans le parc du château de Voisins. Tél. 06 31 79 14 30.

### • Châteauneuf-sur-Loire (45)

Jusqu'au 31 oct. : exposition Plantes voyageuses, une histoire des échanges et des goûts, au musée de la Marine de Loire. L'introduction de plantes par la Loire a conduit au développement de la botanique à Nantes, de l'horticulture à Angers, du jardin de la France en Touraine et de la pépinière dans l'Orléanais. Tél. 02 38 46 84 46.

### • Chaumont-sur-Loire (41)

Jusqu'au 6 nov. : 30<sup>e</sup> Festival international des jardins sur le thème du Jardin idéal, 30 ans d'utopie verte. Tél. 02 54 20 99 22.

### • Cherisy (28)

Le 15 oct. : troc plantes, boutures, graines de légumes et de fleurs, de 10 h à 16 h 30 au parc de la mairie. Tél. 06 75 48 23 94.

### • Éguzon-Chantôme (36)

Les 31 oct. et 1<sup>er</sup> nov. : Fête de la châtaigne avec plus de 80 exposants et trois jours de randonnées ! Tél. 02 54 47 43 04.

### • Lémeré (37)

Les 22 et 23 oct. : Fête des plantes d'automne au château du Rivau.

Jusqu'au 13 nov. : exposition Le jardin, miroir du monde, avec une quarantaine d'artistes contemporains. Tél. 02 47 95 77 47.

### • Mennetou-sur-Cher (41) ▲

Le 16 oct. : Fête des plantes avec une quarantaine d'exposants à la cité médiévale. Tél. 02 54 98 14 81.

### • Neuvy-Saint-Sépulchre (36)

Les 29 et 30 oct. : Journées de la pomme de pays et des fruits locaux, avec la Société pomologique du Berry. Tél. 02 54 30 94 35.

### • Nogent-sur-Vernisson (45)

Les 1<sup>er</sup> et 2 oct. : Journées de l'arbre à l'arboretum des Barres. Tél. 02 38 97 62 21 ou sur arboretumdesbarres.fr

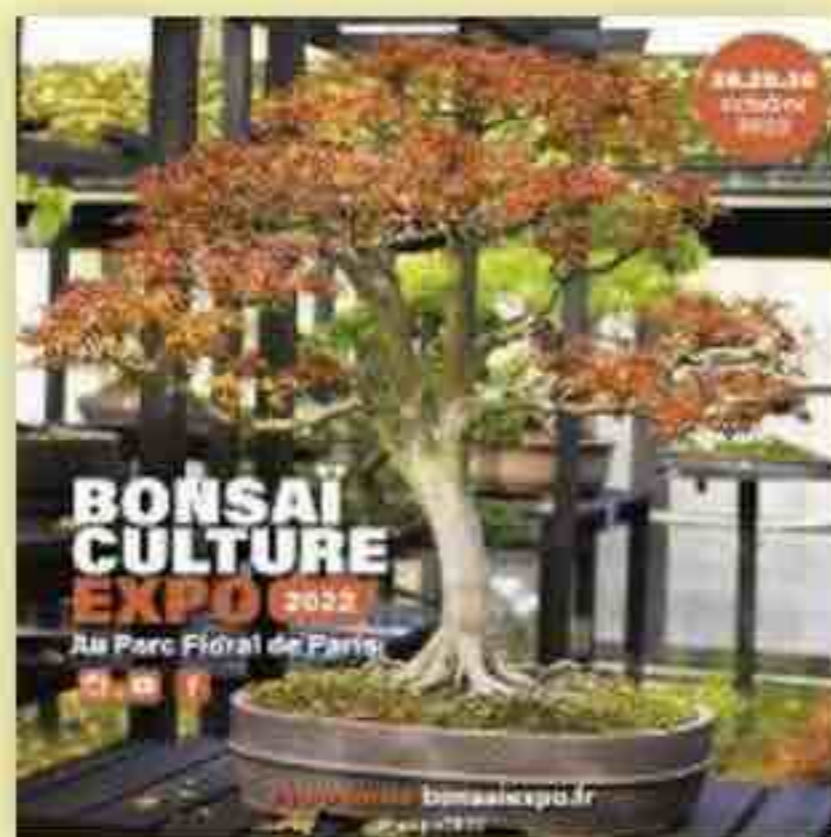
### • Poulaines (36)

Le 22 oct. : La nuit des châteaux au Domaine de Poulaines, balade contée, spectacle sur le thème des arbres, éclairage des jardins à la nuit tombée.



## Bonsaï Culture Expo

Que vous soyez passionné ou juste curieux, vous apprécierez sûrement cette manifestation au cœur du Parc floral où se situe la première collection permanente créée en Europe. Au programme : 100 bonsaïs exposés, 15 exposants professionnels, trois démonstrations et quatre initiations gratuites !



**Le 28 oct., de 14 à 18 h, les 29 et 30 oct., de 10 à 18 h. Entrée : 6,90 € le pass-expo valable trois jours. Parc floral, route de la Pyramide, 75012 Paris. bonsaiculture.fr**

Jusqu'au 7 nov. : exposition de sculptures monumentales d'Olivier Giroud dans les jardins. Tél. 06 73 01 15 23.

### • Tours (37)

Jusqu'au 31 déc. : exposition Araignées : un univers fascinant qui plaira aux enfants... Arachnophobes s'abstenir ! Au Muséum d'Histoire naturelle. Tél. 02 47 21 68 08.

### • Saint-Christophe-le-Chaudry (18)

Le 5 oct. : atelier bouquet sur le thème des couronnes de fleurs séchées aux jardins de La Lande Chevrier. Tél. 06 10 11 45 45.

## Grand Est

### • Bennwihr (68)

Les 1<sup>er</sup> et 2 oct. : Fête des plantes d'automne dans le parc de Schoppenwihr avec de nombreux exposants de qualité. Tél. 03 89 41 22 37.

### • Faux-Vesigneul (51)

Jusqu'au 30 oct. : visite (uniquement sur rendez-vous) du Jardin du Puits des granges, dans le cadre des Portes ouvertes dans les jardins de la Marne. Tél. 06 26 64 50 78.

### • Husseren-Wesseling (68)

Jusqu'au 14 oct. : 20<sup>e</sup> Festival des jardins métissés sur le thème du « Livre des merveilles », de Marco Polo, au parc de Wesseling. Tél. 03 89 38 28 08.

### • Laquenexy (57)

En oct. : stages de jardinage aux Jardins fruitiers. Le 13 : Un jardin beau en automne et en hiver. Le 20 : Réussir ses plantes d'intérieur. Le 27 : Une haie belle toute l'année. Du 7 au 9 oct. : Fête des jardins et des saveurs. Tél. 03 87 35 01 00.

### • Mulhouse (68)

Du 6 au 16 oct. : Folie Flore au Parc Expo, spectacle floral unique avec 10 000 m<sup>2</sup> de jardins éphémères qui prennent vie au rythme des jeux d'eau et de lumière. Tél. 03 89 46 80 00.

### • Rosheim (67)

Le 2 oct. : Fête de la citrouille, concours, vente de potirons... Les bénéfices de la fête sont entièrement reversés à des associations caritatives. Tél. 06 61 33 97 16.

### • Troyes (10)

Jusqu'au 17 oct. : exposition Un jardin de peintre : fleurs d'Amélie Cossard, 1796-1852, au musée des Beaux-Arts et d'Archéologie (musée Saint-Loup) Tél. 03 25 42 20 09.

### • Villers-lès-Nancy (54)

Jusqu'au 6 nov. : Dinosaurés, l'évolution grandeur nature, exposition au Jardin botanique. Tél. 03 83 41 47 47.

## Hauts-de-France

### • Amiens (80)

Jusqu'au 16 oct. : Festival international de jardins aux Hortillonnages. Tél. 03 22 52 52 96.

### • Argoules (80)

Le 2 oct. : à 15 h, visite guidée des Jardins de Valloires tels que le paysagiste Gilles Clément les a conçus. Tél. 03 22 23 53 55.



### • Chantilly (60) ▲

Du 7 au 9 oct. : Journée des plantes dans le parc du château sur le thème Patrimoine d'avenir, avec 200 exposants. Une belle façon d'agrémenter son jardin en sauvegardant la biodiversité. Tél. 03 44 27 31 80.

### • Roubaix (59)

Du 8 oct. au 8 janvier : William Morris, l'art dans tout, exposition sur le maître anglais des arts et crafts, à La Piscine. Tél. 03 20 69 23 60

## Île-de-France

### • Boissy-Saint-Léger (94)

Du 30 sept. au 2 oct., du 7 au 9 oct. : portes ouvertes d'automne dans les serres d'orchidées Vacherot-Lecoufle (masque recommandé). Les 1<sup>er</sup> et 8 oct. : stages sur les gestes à connaître pour bien soigner ses orchidées. Tél. 01 45 69 10 42.

### • Chaussy (95)

Les 1<sup>er</sup> et 2 oct. : Jardins d'hiver, jardins divers, journées de l'environnement et des jardins au domaine de Villarceaux, expo-vente de plantes rares ou communes. Tél. 01 34 67 74 33.

### • Jossigny (77)

Les 1<sup>er</sup> et 2 oct. : Journées des plantes et art du jardin au château. Tél. 06 82 49 26 12.



### • La Ville-du-Bois (91) ▲

Les 15 et 16 oct. : exposition Cactus et succulentes, avec l'association Arides, à l'Escale (chemin des Berges). Tél. 06 31 64 69 89.

### • Montmagny (95)

Le 8 oct. : animation Ce que la forêt nous enseigne au potager dans le parc de la Butte Pinson. Tél. 09 80 80 12 82. Inscription sur jardinot.fr

### • Paris (75)

Le 13 oct. : balade botanique et observation de la biodiversité végétale sur la petite ceinture du XV<sup>e</sup> arr. (de 11 à 12 h).

Le 20 oct. : balade botanique à 16 h sur la petite ceinture du XIV<sup>e</sup>. Inscriptions gratuites sur jardinot.fr

Du 19 au 21 oct. : cours d'illustration botanique sur le thème des feuilles d'automne, à la SNHF. Tél. 01 44 39 78 78.

### • Verrières-le-Buisson (91)

Les 15 et 16 oct. : Les Automnales, fête des plantes, des jardins et de la nature, autour de l'arboretum municipal. Tél. 01 69 53 96 49.

### • Versailles (78)

Les 1<sup>er</sup> et 2 oct. : Les saveurs du Potager du Roi, expo-vente de fruits et légumes, rencontres avec les jardiniers. Tél. 01 39 24 62 62.

### • Yerres (91)

Le 5 oct. : animation Ce que la forêt nous enseigne au potager, en automne (en partenariat avec Tégéval). Tél. 09 80 80 12 82. Inscription sur jardinot.fr

## Normandie

### • Avranches (50)

Les 1<sup>er</sup> et 2 oct. : Foire aux plantes de la Saint-Fiacre avec la Société d'horticulture au parc de la Ferme des Mares. Tél. 06 70 56 30 72.

### • Bénouville (14)

Le 8 oct. : conférence Les pépinières Baumann, pionniers de l'horticulture en Europe, à 16 h 30 au château (Institut européen des jardins et paysages). À 17 h 30 : conférence sur les jardins d'Albertas. Tél. 02 31 53 20 12.

### • Clères (76)

Le 22 oct. : ateliers de création de couronnes d'Halloween au parc de Clères. Tél. 02 35 33 23 08.

### • Crosville-sur-Douve (50)

Les 15 et 16 oct. : Journées des plantes automnales, de 10 à 17 h au château. Tél. 02 33 41 67 25.

### • Domfront-en-Poirais (61)

Les 8 et 9 oct. : 25<sup>es</sup> Plantes en fête au camping

municipal du Champ-Passais, bourse d'échange de plantes entre particuliers. Chiens non admis. Tél. 02 33 38 70 52.

### • Gouy (76)

Le 29 oct. : Je découvre l'art du bonsaï, conférence sur le bonsaï (histoire et culture) et visite guidée du Jardin des érables Momiji-En. Sur inscription jusqu'au 24 oct. Tél. 02 35 23 34 20.

### • Granville (50)

Jusqu'au 13 nov. : Lalanne/Bestiaires au Musée d'art moderne Richard Anacréon, une exposition qui met l'accent sur les dessins et gravures de Claude et François-Xavier Lalanne, sculpteurs mondialement reconnus. Tél. 02 33 51 02 94.

### • Harcourt (27)

Les 22 et 23 oct. : Les Automnales d'Harcourt dans l'arboretum bicentenaire, expo-vente de plantes avec une cinquantaine de pépiniéristes-collectionneurs, associations, paysagistes, de 10 à 18 h. Tél. 02 32 46 29 70.



### • Lithaire (50) ▲

Le 9 oct. : Jardin de pots, expo-vente chez Au grès du temps (poteries de jardin) avec deux pépiniéristes présents (vivaces, plantes succulentes, arbustes). Tél. 02 33 47 92 80.

### • Saint-Martin-de-Boscherville (76)

Les 1<sup>er</sup> et 2 oct. : À l'heure des récoltes dans les jardins de l'abbaye Saint-Georges, expo-vente, troc de plantes et graines, exposition, découvertes botaniques, ateliers pour enfants et adultes. Tél. 02 35 32 10 82.

## Nouvelle-Aquitaine



### • Bressuire (79) ▲

Le 2 oct. : Fête des plantes au château féodal organisée par les Automnales de Bressuire. Pépinières, expo-vente de poules, brocante d'outils et déco jardin, expo-concours de girouettes. Tél. 05 49 66 76 40.

## • Espelette (64)

Les 29 et 30 oct. : Fête du piment.  
Tél. 05 59 93 95 02.

## • Jabreilles-les-Bordes (87)

Le 16 oct. : Rencontres automnales au Jardin du Pré en Bulle, de 10 à 18 h. Tél. 06 86 65 83 62.

## • Léognan (33)

Les 15 et 16 oct. : Jardins et saveurs d'automne au lac Bleu. Animation compost et vide jardin. Tél. 05 56 64 40 00.

## • Mansle (16)

Les 8 et 9 oct. : 29<sup>es</sup> Florales du pays du Ruffécois au parc floral Jean-Pierre Lanson. Tél. 05 45 20 34 94.

## • Ménigoute (79)

Du 27 oct. au 1<sup>er</sup> nov. : Festival international du film ornithologique. Tél. 05 49 69 90 09.

## • Prissé-la-Charrière (79)

Les 15 et 16 oct. : Fête d'automne des plantes et du jardin au Domaine de Péré, avec plus de 100 exposants. Tél. 06 08 23 67 92.

## • Saint-Junien (87)

Le 23 oct. : Fête des plantes, du jardin et de la nature au parc du Chatelard et salle des Congrès. Tél. 05 55 02 12 82.

## • Villejoint/Crozant (23)

Les 15 et 16 oct. : Journées des plantes à l'arboretum de La Sédelle, conférences, balade découverte, exposition.

Jusqu'au 1<sup>er</sup> nov. : parcours découverte sur le thème des arbres, médecins des hommes. Tél. 05 55 89 83 16.

## Occitanie

### • Fontiers-Cabardès (11)

Le 23 oct. : Festival des plantes en Montagne noire, marché de pépiniéristes, conférences et animations. Tél. 06 13 28 88 92.

### • L'Union (31)

Du 28 au 30 oct. : expo-vente internationale d'orchidées organisée par le Groupement Midi-Pyrénées des amateurs d'orchidées de 10 à 18 h, à la Grande Halle. Tél. 06 89 29 86 20.



### • Le Vigan (30) ▲

Le 23 oct. : Foire de la pomme 'Reinette du Vigan' et de l'oignon 'Doux des Cévennes', grand marché de producteurs avec 100 exposants, dégustations... Tél. 04 99 54 27 00.  
Jusqu'au 31 oct. : exposition L'abeille au naturel, du monde aux Cévennes, avec le photographe Éric Tourneret, au Musée cévenol. Tél. 04 67 81 06 86.



### • Narbonne (11) ▲

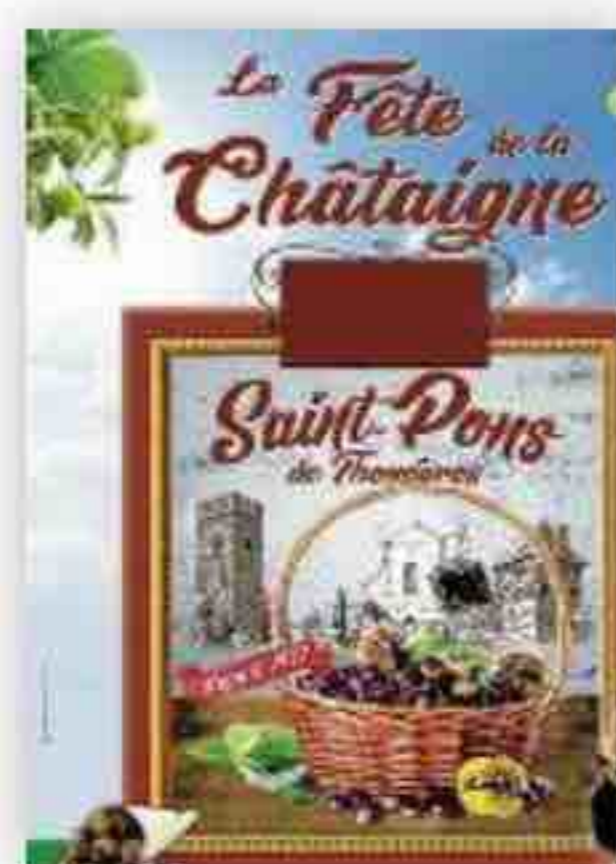
Du 30 sept. au 2 oct. : Festival international des orchidées à l'abbaye de Fontfroide sur le thème Lumières d'orchidées. Amateurs, collectionneurs et experts professionnels exposent, conférences, ateliers... Tél. 04 68 45 11 08.

### • Ordan-Larroque (32)

Le 9 oct. : Journée des plantes rares proposée par l'association Culture et Loisirs au Village de 10 h à 18 h. Tél. 06 70 36 38 01.

### • Saint-Nicolas-de-la-Grave (82)

Le 16 oct. : Foire aux plantes de La Salicaire avec les meilleurs pépiniéristes du Sud-Ouest. Tél. 06 48 85 54 06.



### • Saint-Pons-de-Thomières (34) ▲

Les 29 et 30 oct. : Fête de la châtaigne. Tél. 04 67 97 39 39.

### • Toulouse (31)

Jusqu'au 30 oct. : expo photo de Cédric Pollet, sur le thème des écorces et exposition Arbres, une exploration vivante, au Jardin botanique Henri-Gaussen. Tél. 05 67 73 84 84.

## Pays de la Loire

### • Carquefou (44)

Du 21 au 23 oct. : exposition de camélias à floraison automnale et d'artisanat d'art, aux pépinières Joël Lemaître. Tél. 02 40 52 65 45.

### • Champtocé-sur-Loire (49)

Les 1<sup>er</sup> et 2 oct. : Fête des plantes au château du Pin, bourse d'échange de plantes. Tél. 06 11 68 61 81.

### • Colombiers-du-Plessis (53)

Jusqu'au 9 oct. : labyrinthe de maïs aux Jardins des Renaudies. Tél. 02 43 11 26 55.

### • La Haye-Fouassière (44)

Le 9 oct. : Les pépites botaniques, fête des plantes dans le parc du château de Rochefort, avec la Société nantaise d'horticulture ; conférence sur les arbres, bourse d'échange... Tél. 06 84 21 87 60 ou 06 08 94 68 89.

### • Le Mans (72)

Le 1<sup>er</sup> oct. : Les astuces du jardinier sur le thème

## PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

### La fête des jardins



Issue d'une belle aventure humaine et botanique autour de la Maison de la famille, cette fête réunit amateurs, horticulteurs, pépiniéristes, acteurs de la protection de l'environnement... dans une ambiance conviviale. Le partage des conseils et des savoir-faire, des expositions sur le thème Auprès de mon arbre, des activités pour les enfants seront également au rendez-vous.

**Le 9 oct., de 9 à 18 h. Entrée gratuite.**  
**Couvent des Cordeliers,**  
**04300 Forcalquier. Tél. 07 65 89 61 03.**  
**fete-des-jardins-forcalquier.fr**

Un bon sol pour l'hiver, apport de matières organiques ou minérales, engrais verts et rotations..., à l'Arche de la nature.  
Le 2 oct. : Sur les pas des plantes médicinales (tisanes, huiles essentielles, bourgeons...), de 9 h 30 à 12 h sur inscription. Tél. 02 43 47 40 00.

### • Nantes (44)

Le 9 oct. : conférence sur les *Nepenthes*, des plantes carnivores insolites, par Aurélien Bour, à l'hôtel de l'Horticulture, avec la société des horticulteurs amateurs de Nantes. Rens. : lashaner@free.fr

### • Saint-Rémy-la-Varenne (49)

Les 22 et 23 oct. : Les Hortomnales du Prieuré sur le thème des couleurs, marché aux courges, Cucurbitacées pour tout savoir du monde des cucurbitacées. Tél. 02 41 57 32 32.

### • Savennières (49)

Le 15 oct. : Portes ouvertes d'automne à la pépinière Hortiflor Bureau. Tél. 08 97 76 89 91.

## Provence-Alpes-Côte d'Azur

### • Bonnieux (84)

Du 21 au 23 oct. : Salon de l'orchidée et plantes originales à la Maison du livre, organisé par le Rotary Club d'Apt-Cavaillon-en-Luberon. Tél. 04 90 75 80 06.

### • Rayol-Canadel-sur-Mer (83)

Les 1<sup>er</sup> et 2 oct. : Gondwana, la fête des plantes méditerranéennes, met la Californie à l'honneur cette année au domaine du Rayol. Vente de végétaux, conférences, causeries...  
Le 8 oct. : stage d'initiation à la botanique. Tél. 04 98 04 44 00.

### • Mane (04)

Le 30 oct. : Découverte des savoir-faire de nos jardiniers, une visite guidée des jardins

ethnobotaniques de Salagon.

Jusqu'au 11 déc. : exposition Fleurs ! dans l'église romane ; dix artistes contemporains honorent ce thème de la fleur selon des styles très différents. Tél. 04 92 75 70 50.

### • Orpierre (05)

Le 29 oct. : 20<sup>e</sup> Marché aux fruits anciens avec de nombreux pépiniéristes spécialisés en variétés anciennes et locales. Tél. 04 92 66 30 45.

### • Revest-du-Bion (04)

Le 30 oct. : Fête de la châtaigne et des produits du terroir, nombreuses animations. Tél. 06 40 31 74 69.

### • Roquebrune-sur-Argens (83)

Le 29 oct. : stage de culture des orchidées chez Michel Vacherot. Tél. 04 94 45 48 59.

### • Simiane-la-Rotonde (04)

Le 9 oct. : conférence sur les huiles essentielles au jardin à l'abbaye de Valsaintes.

Le 16 oct. : Flore à Simiane, fête des plantes de 10 à 17 h. Tél. 04 92 73 11 34.

Le 23 oct. : comment réussir son compost. Tél. 04 92 75 94 19.

## Belgique

### • Lasne

Les 30 septembre, 1<sup>er</sup> et 2 oct. : Fête des plantes et du jardin (200 exposants) célèbre ses 30 ans dans le cadre de l'ancienne abbaye cistercienne d'Aywiers. Tél. 00 32 (0) 2 633 20 21.



### • Lochristi-Beervelde

Du 7 au 9 oct. : Journées des plantes sur le thème de l'Autriche, avec 240 exposants, au parc de Beervelde. Tél. 00 32 (0)9 356 81 82.

### • Rachecourt-en-Gaume

Le 9 oct. : Tout Rachecourt court dans les pommes, marché de la pomme. Tél. 00 32 (0)63 67 58 03.

## Pays-Bas

### • Almere

Jusqu'au 9 oct. : exposition horticole mondiale Floriade Expo qui n'a lieu que tous les dix ans. Tél. 00 31 (0)36 20 48 28.

## Suisse

### • Genève

Jusqu'au 16 oct. : exposition #PlanèteVerte, Missions botaniques, pour découvrir les faces cachées du Jardin botanique. Tél. 00 41 22 418 51 00.

### • Lausanne

Jusqu'au 29 janvier : exposition Vert - La nature en ville, une problématique complexe au cœur de l'actualité. Tél. 00 41 21 316 99 88.

Viviane Morvan.

# La boutique

## de l'Ami<sup>des</sup> jardins

& DE LA MAISON

### VOS 7 GARANTIES QUALITÉ !

1. Achat direct chez le pépiniériste
2. Production artisanale française
3. Plantes rempotées à la main
4. Culture sans produits chimiques
5. Emballage soigné
6. Livraison rapide après enregistrement de la commande
7. Sélection par les experts de la rédaction



### LA PLANTE DU MOIS

#### Rosier 'New Vesuvia'<sup>®</sup>

Je la commande pour

**24€<sup>95</sup>**

### SA FICHE CULTURE

**TYPE:** arbuste  
**SOL:** tous  
**EXPO:** soleil  
**RÉSISTANCE:** -20°C  
**FLORAISON:** 5-10  
**HAUTEUR:** 1 m  
**ENTRETIEN:** taille annuelle  
**PRÉSENTATION:** C2  
**USAGE:** massif, talus et pot  
**LIVRAISON:** à partir de d'oct. 2022

### POURQUOI "L'AMI" L'A CHOISIE ?

6 mois en fleurs ✓

Jamais malade ✓

Entretien très  
réduit ✓

### SON HISTOIRE

Dans la gamme des Décorosiers, la variété 'Vesuvia' a séduit depuis plusieurs années, de très nombreux jardiniers, pour son **abondante floraison**, son beau feuillage brillant, très décoratif, persistant dans les régions de climat doux, **sa résistance aux maladies** et son entretien vraiment très limité.

### SA DESCRIPTION

Voici 'New Vesuvia', une nouveauté qui possède les **mêmes qualités**, mais porte des fleurs un peu plus grandes et semi-doubles. Dès le mois de mai, naissent des inflorescences, **mellifères**, rouge foncé, velouté (6 à 7 cm), entourant un bouquet d'étamines dorées qui se renouvellent sans relâche jusqu'aux gelées. Le rosier au port compact se développe un peu plus en largeur qu'en hauteur.

### LES CONSEILS DE L'AMI

**A planter en soleil en tout sol et en toute région** car il ne craint ni la chaleur ni le froid. Cette variété va réconcilier les jardiniers avec les rosiers, car ils les jugent souvent malades ! **La taille est très simple**, il suffit de rabattre les branches à 20 cm en fin d'hiver ou au moins de moitié. Vous pouvez même utiliser un sécateur à deux mains. À installer en groupe en compagnie de vivaces blanches, roses ou bleues comme les géraniums.

POUR COMMANDER, REPORTEZ-VOUS EN PAGE 103 >>>



LOT DE 2  
**19€<sup>95</sup>**  
au lieu de  
27,90€

**13€<sup>95</sup>**  
PRIX À L'UNITÉ

## Chèvrefeuille Caprilia® Impérial

### SA FICHE CULTURE

**TYPE:** grimpante  
**SOL:** tous, bien drainés.  
**EXPO:** soleil, mi-ombre  
**RÉSISTANCE:** -20°C  
**FLORAISON:** 6-7  
**HAUTEUR:** 3 m  
**ENTRETIEN:** aucun  
**PRÉSENTATION:** godet et lot de 2  
**USAGE:** à palisser sur tout support ou à laisser pousser en arbuste  
**LIVRAISON:** à partir d'oct. 2022

### Idéal pour les petits jardins

Cette variété de chèvrefeuille des bois (*Lonicera periclymenum*) se caractérise par son **développement compact** qui permet de le cultiver en pot et son intense floraison estivale. Les tiges portant un feuillage caduc se parent à leur extrémité de **larges bouquets de fleurs très parfumées et nectarifères**. Rouge carmin à l'ouverture, elles évoluent vers le crème, puis au jaune en fanant, offrant ainsi une chaude palette de couleurs. Elles donnent naissance à des petits fruits rouges très appréciés des oiseaux. **Une grimpante facile et très rustique** que l'on peut laisser pousser en arbuste.



LOT DE 2  
**20€<sup>90</sup>**  
au lieu de  
29,90€

**14€<sup>95</sup>**  
PRIX À L'UNITÉ

## Clématite Saphyra® Violetta

### SA FICHE CULTURE

**TYPE:** grimpante  
**SOL:** bien drainé  
**EXPO:** soleil, mi-ombre  
**RÉSISTANCE:** -20°C  
**FLORAISON:** 5-9  
**HAUTEUR:** 1 m  
**ENTRETIEN:** aucun  
**PRÉSENTATION:** godet et lot de 2  
**USAGE:** palisser sur un tuteur, pot et couvre-sol  
**LIVRAISON:** à partir d'oct. 2022

### Idéale en pot et très florifère

Cette nouveauté **porte, en abondance dès la fin du printemps de grandes fleurs** (10 cm), étoilées, violettes marquées au centre de leur pétales d'une ligne plus sombre, enserrant un bouquet d'étamines roses. Son petit développement justifie sa culture en pot, comme dans les petits jardins et vous pouvez aussi la laisser pousser à même le sol. Atouts complémentaires : **toute taille est inutile**, car la plante redémarre vigoureusement chaque année de la base et **elle n'est sujette à aucune maladie**.

## Camomille des Carpates

### SA FICHE CULTURE

**TYPE:** vivace  
**SOL:** tous, bien drainés, même calcaires  
**EXPO:** Soleil  
**RÉSISTANCE:** -15°C  
**FLORAISON:** 5-8  
**HAUTEUR:** 20 cm  
**ENTRETIEN:** rabattre la touffe après la floraison  
**PRÉSENTATION:** godet  
**USAGE:** bordure, rocaille et pot  
**LIVRAISON:** à partir d'oct. 2022



**15€<sup>95</sup>**  
PRIX À L'UNITÉ

### Un coussin très fleuri

Cette plante (*Anthemis carpatica* 'Karpantenschnee') forme un coussin compact, plus large que haut, de feuilles caduques, aromatiques, finement découpées, de couleur vert argenté. Dès le printemps et pendant plusieurs mois, elle **se couvre d'une multitude de « marguerites » blanches à cœur jaune**. Adeptes du plein soleil, cette plante facile peut supporter quelques épisodes de sécheresse et ne redoute que les sols restant humides en hiver. Rabattez la touffe après la floraison afin de lui conserver une forme bien arrondie.

COMMANDEZ VITE! >>> COMMANDEZ VITE! >>> COMMANDEZ VITE! >>>

## LA PLANTE COUP DE CŒUR

### Weigela 'Stelzneri'

Je la commande pour

**23€<sup>50</sup>**

**Arbuste facile  
Floraison très abondante  
À redécouvrir**

Cousin du chèvrefeuille, et malheureusement pas assez planté dans nos jardins, le weigela est pourtant un **excellent arbuste sans souci**. Cette espèce au port assez érigé est à la fois vigoureuse et très florifère. Le feuillage caduc, allongé, légèrement ondulé, est presque caché par **l'abondance de la floraison mellifère** commençant au printemps. De belles trompettes rose vif regroupées en bouquets naissent sur le bois de l'année précédente. C'est pourquoi, il faut le tailler juste après la floraison. En automne, le feuillage prend avant de tomber une belle teinte dorée. Appréciant les sols restant frais, un paillage est recommandé, en particulier en été. Un arbuste très facile à planter en isolé, en haie champêtre et même en pot.

### SA FICHE CULTURE

**TYPE:** arbuste  
**SOL:** tous même calcaire  
**EXPO:** soleil, mi-ombre  
**RÉSISTANCE:** -20°C  
**FLORAISON:** 4-6  
**HAUTEUR:** 2 m  
**ENTRETIEN:** taille après floraison  
**PRÉSENTATION:** C3/C4  
**USAGE:** massif, haie et pot  
**LIVRAISON:** à partir d'oct. 2022



**PLUS  
RAPIDE >>>**



**6j/7** au **01 46 48 48 03** du lundi au samedi de 8h à 20h.  
(paiement par carte bancaire uniquement). Prix d'appel en tarif local)



**7j/7** Connectez-vous sur notre site internet  
**www.kiosquemag.com/boutique**

**BON DE COMMANDE** à retourner avec votre règlement à Ma Boutique l'Ami des jardins - 59898 Lille Cedex 9

### Oui, je désire recevoir les plantes suivantes :

| Désignation                                                             | Réf.    | Qté | Prix unit.*             | TOTAL |
|-------------------------------------------------------------------------|---------|-----|-------------------------|-------|
| Rosier 'New Vesuvia'®                                                   | 426.841 |     | <b>24€<sup>95</sup></b> |       |
| Chèvrefeuille Caprilia® Impérial                                        | 426.866 |     | <b>13€<sup>95</sup></b> |       |
| <b>Lot de 2</b><br>Chèvrefeuilles Caprilia® Impérial                    | 426.874 |     | <b>19€<sup>95</sup></b> |       |
| Clématite Saphyra® Violetta                                             | 426.890 |     | <b>14€<sup>95</sup></b> |       |
| <b>Lot de 2</b><br>Clématites Saphyra® Violetta                         | 426.908 |     | <b>20€<sup>90</sup></b> |       |
| Camomille des Carpates                                                  | 426.882 |     | <b>15€<sup>95</sup></b> |       |
| Weigela 'Stelzneri'                                                     | 426.858 |     | <b>23€<sup>50</sup></b> |       |
| <b>Frais de préparation et d'envoi</b> (par transporteur ou chronopost) |         |     | <b>+7€<sup>90</sup></b> |       |
| <b>TOTAL DE MA COMMANDE</b>                                             |         |     |                         | €     |

J'indique mes coordonnées (\* à remplir obligatoirement)

# M090 # V1411057

Nom/Prénom\* :

Adresse\* :

CP\* :  Ville\* :

Email :

(Votre adresse email ne sera pas communiquée à des partenaires extérieurs à des fins commerciales).

N° de téléphone   
**OBLIGATOIRE**  
(si possible votre portable) pour la livraison des plantes.

Date d'anniversaire :   
(Pour fêter votre anniversaire).



Cet emblème garantit notre adhésion à la Fédération du e-commerce et de la vente à distance et à ses codes de déontologie fondés sur le respect du client.

Offre valable en France Métropolitaine jusqu'au 31/12/2022 dans la limite des cultures disponibles. Conformément à l'article L 221-18 du code de la consommation, vous disposez d'un droit de rétractation de 14 jours à compter de la réception de votre commande et vous pouvez nous retourner votre colis dans son emballage d'origine complet. Les frais d'envoi et de retour restent à votre charge. Responsable de traitement des données personnelles : Reworld Media Magazines SAS. Finalités du traitement : gestion de la relation client, opérations promotionnelles et de fidélisation. Données postales et téléphoniques susceptibles d'être transmises à nos partenaires. Conformément à la Loi informatique et Libertés du 6-01-78 modifiée, vous pouvez exercer vos droits d'opposition, accès, rectification, effacement, portabilité, limitation à l'utilisation de vos données ou donner vos directives sur le sort de vos données après décès en écrivant à Reworld Media-DPD, c/o service juridique, 40 avenue Aristide Briand, 92220 BAGNEUX, ou par mail à [dpd@rewordmedia.com](mailto:dpd@rewordmedia.com). Vous pouvez introduire une réclamation auprès de la CNIL - [www.cnil.fr](http://www.cnil.fr). Pour toute autre information, vous pouvez consulter nos CGV sur [kiosquemag.com](http://kiosquemag.com). Crédits photos : © Pépinières Travers.



Vous souhaitez régler par carte bancaire, rendez-vous sur **www.kiosquemag.com** c'est rapide, simple et 100% sécurisé !

# Les Annonces du jardin

- Plante
- Matériel
- Service
- Divers

**MECACRAFT**  
LE MEILLEUR RAPPORT  
**QUALITÉ / PRIX**  
EN VENTE DIRECTE !

**PAIEMENT 3X SANS FRAIS**

**BROYEURS THERMIQUES**  
DÈS 750,00 € TTC



**LIVRAISON 4 JRS**

**SCIES THERMIQUES**  
DÈS 990,00 € TTC



**GARANTIE 2 ANS**

**BROUETTES À MOTEUR**  
DÈS 1692,00 € TTC



**TAILLE HAIE DELUXE THERMIQUE**  
DÈS 198,00 € TTC



**PAIEMENT A LA LIVRAISON EN 3X**

**CATALOGUE GRATUIT**  
AU 04 80 96 99 02

Ami des jardins

NOM .....

ADRESSE .....

CP / VILLE .....

TÉL : .....

Je suis intéressé par :  Broyeurs  Rogneuses  
 Scies  Tailles haies  Motoculteurs  
 Débroussailleuses  Brouettes à moteur

**COUPON À RETOURNER : COMPTOIR DES FORGES**  
11 RUE DE L'ARVE - 74970 MARIGNIER

**WWW.MECACRAFT.COM**

**CACTEES PLANTES GRASSES**

**Ets. KUENTZ**  
Maison fondée en 1907  
327, rue Gal Brosset - CS 40131  
83618 FREJUS CEDEX  
Tél. 04 94 51 48 66  
[www.kuentz.com](http://www.kuentz.com)

**WWW.CACTUS-ESTEREL.COM**  
**Vincent CERUTTI**  
1300AQ Chemin de Maupas  
83600 BAGNOLS EN FORET  
Tél. 04 94 40 66 73  
Le plus grand choix en France  
Cactus et plantes grasses  
Epiphyllum

**FUCHSIA**

**FUCHSIA DELHOMMEAU**  
SPECIALISTES DES PLANTES RARES  
Fuchsia - Vivaces - Comestibles  
Potagères et Curieuses  
44140 LA PLANCHE  
[www.fuchsia-delhommeau.com](http://www.fuchsia-delhommeau.com)

**ROSES ANCIENNES**

**PEPINIERES FRANCIA THAUVIN**  
Producteur Spécialisé  
ROSIERS ANCIENS ET MODERNES  
345, rue des Pépinières  
45590 - St Cyr en Val  
Tél. 02 38 63 85 23  
CATALOGUE GRATUIT  
[www.rosier-pepiniere.com](http://www.rosier-pepiniere.com)

**ROSES LOUBERT**  
Rosiers botaniques et anciens  
11, rue de la Société  
49350 LES ROSIERS SUR LOIRE  
Tel. 02 41 51 61 39  
@ : j.chene@neuf.fr  
[www.pepiniere-rosesloubert.com](http://www.pepiniere-rosesloubert.com)

**PRODUCTEUR - SPÉCIALISTE DU BAMBOU NON TRAÇANT**

**4000 BAMBOUS 80 VARIÉTÉS**

Livraison France entière en 48 / 72 h

Visitez notre bambuseraie en Alsace :  
40, route de Brumath  
67670 Mommenheim  
Tél. 03 88 51 55 45

[www.espritchambou.fr](http://www.espritchambou.fr)

**esprit bambou.fr**  
votre ressource zen

**ROSIERS**

**Len**  
ROSES

+800 Variétés disponibles  
Tél: 0032 / 59 267 830 BELGIQUE  
[WWW.LENS-ROSES.COM](http://WWW.LENS-ROSES.COM)

**WWW.MELAROSA.FR**

**VINS**

Vins fins d'Alsace médaillés.  
**CH. SCHLERET,**  
68230 TURCKHEIM  
[charles.schleret@orange.fr](mailto:charles.schleret@orange.fr)  
TÉL./FAX : 03 89 27 06 09

**Vous êtes un PROFESSIONNEL ?**  
Vous désirez passer une annonce dans cette rubrique ?  
**CONTACTEZ NOUS**  
**01 45 19 58 02**

**SERRES**

**Komat**  
Serre de jardin



Serres tunnels  
Serre en verre et polycarbonate  
Accessoires de serre-Volières  
**CATALOGUE GRATUITS**  
38 av. F. Mitterrand - RU - BP 10015  
59494 PETITE FORET  
Tél : 03 27 42 96 95  
mail : [contact@komat.fr](mailto:contact@komat.fr)  
[www.komat.fr](http://www.komat.fr)

**IMMOBILIER**

**LE MONDE DU VIAGER**  
FRANCAISE CONSTRUCTION LE VIAGER DU DEMAIN

**RECHERCHONS TOUS TYPES DE BIENS, LIBRES OU OCCUPÉS, EN VIAGER !**

**CONTACTEZ-NOUS !**

Réseau national  
**01.85.08.94.79**



# Fête des Jardins

Le rendez-vous des Jardiniers Passionnés...  
Château de Pommorio  
Tréveneuc  
22-23  
Octobre

BRETAGNE®

Invité d'Honneur:  
Benoit l'hotellier  
Plantes pour les papillons

10h-18h Entrée 5€ Gratuit - 16 ans  
Les ateliers et conférences sont gratuits pour les visiteurs dans la limite des places disponibles

Infos : [fetedesjardins.com](http://fetedesjardins.com)



Pépinière  
Les Planteurs  
de Brigaudière

- Pépinière de bulbes rares et botaniques
- Crocus, perce-neige, tulipes botaniques, iris, camassias, lys rares, aulx décoratifs...
- Plus de 500 variétés de bulbes en ligne

[www.lesplanteursdebrigaudiere.fr](http://www.lesplanteursdebrigaudiere.fr)

## Air Jardin

S E R V I C E

- Entreprise agréée d'aide à la personne
- Entretien jardin, terrasse et balcon

**50%** de votre facture déductible en crédit d'impôts\*

Air Jardin Service - 4 rue Pasteur 94310 Orly  
01 48 90 58 09  
[air-jardin-service@club-internet.fr](mailto:air-jardin-service@club-internet.fr)

\*dans la limite du plafond



Des poêles à pellets  
Sans électricité

[www.oliger.com](http://www.oliger.com) ☎ 03 87 07 90 26

**HELIO** ma Serre en bois  
Serre en bois, jardin d'hiver

01 87 66 19 13 helio.fr  
contact@serreenbois.com

créé et fabriqué en France

**CHALEUR BOIS**  
CHAUFFAGE À BOIS & MATÉRIEL FORESTIER

**CUISINIÈRES À BOIS**  
à partir de 999 € TTC

CHOIX & STOCK IMPORTANT

Moravia 9112

Hunter 80B

Magnum

PAIEMENT 3 FOIS SANS FRAIS

**NOTRE CATALOGUE GRATUIT** au 04 50 07 05 88

Ami des Jardins

Nom .....

Adresse .....

CP / Ville .....

Tél : .....

ou COUPON à retourner :  
LA COMPAGNIE DES OUTILS  
11 RUE DE L'ARVE - 74970 MARIIGNIER  
www.CHALEURBOIS.COM

Siret : 45415344000033 / Creation : LilaVert.com

**Contactez**

STEPHANE JACQUOT

**01 45 19 58 02**

pour la prochaine parution de Novembre 2022

HARCOURT en Normandie  
Château & Arboretum

Fête des plantes - Exposition - Vente

**AUTOMNALES D'HARCOURT**

22 - 23 OCT. 22

harcourt-normandie.fr

Cet automne, créez votre Potager en permaculture!

mon PETIT POTAGER

Découvrez notre Keyhole Garden

Un carré potager avec son composteur intégré.

Bois Azote Carbone Terre de jardin

En automne, la nature vous donne tous les éléments nécessaires au remplissage de votre keyhole garden selon la technique des lasagnes!

À bientôt sur [www.monpetitpotager.fr](http://www.monpetitpotager.fr)

Le tuto de montage en vidéo est juste ici!

ÉCOLOGIQUE & SIMPLE PRODUCTIF

**EN VENTE ACTUELLEMENT**  
**NE MANQUEZ PAS AVEC *Pleine Vie***

## VOTRE ROMAN POLICIER de **GILLES VINCENT**

Au cœur des serres incandescentes de l'Andalousie, Thomas Volner, reporter-photographe, découvre la mer de plastique où des hommes travaillent par milliers pour inonder l'Union Européenne de fruits et légumes éclatants. Chaque jour, il côtoie la dévastation environnementale et les nouveaux esclaves de l'agroalimentaire. Mais quand des enfants de la région sont retrouvés suspendus aux arbres comme des oiseaux piégés, ce sont les silences du franquisme qui vont le submerger. Et l'insondable étrangeté des "poupées de Nijar"...

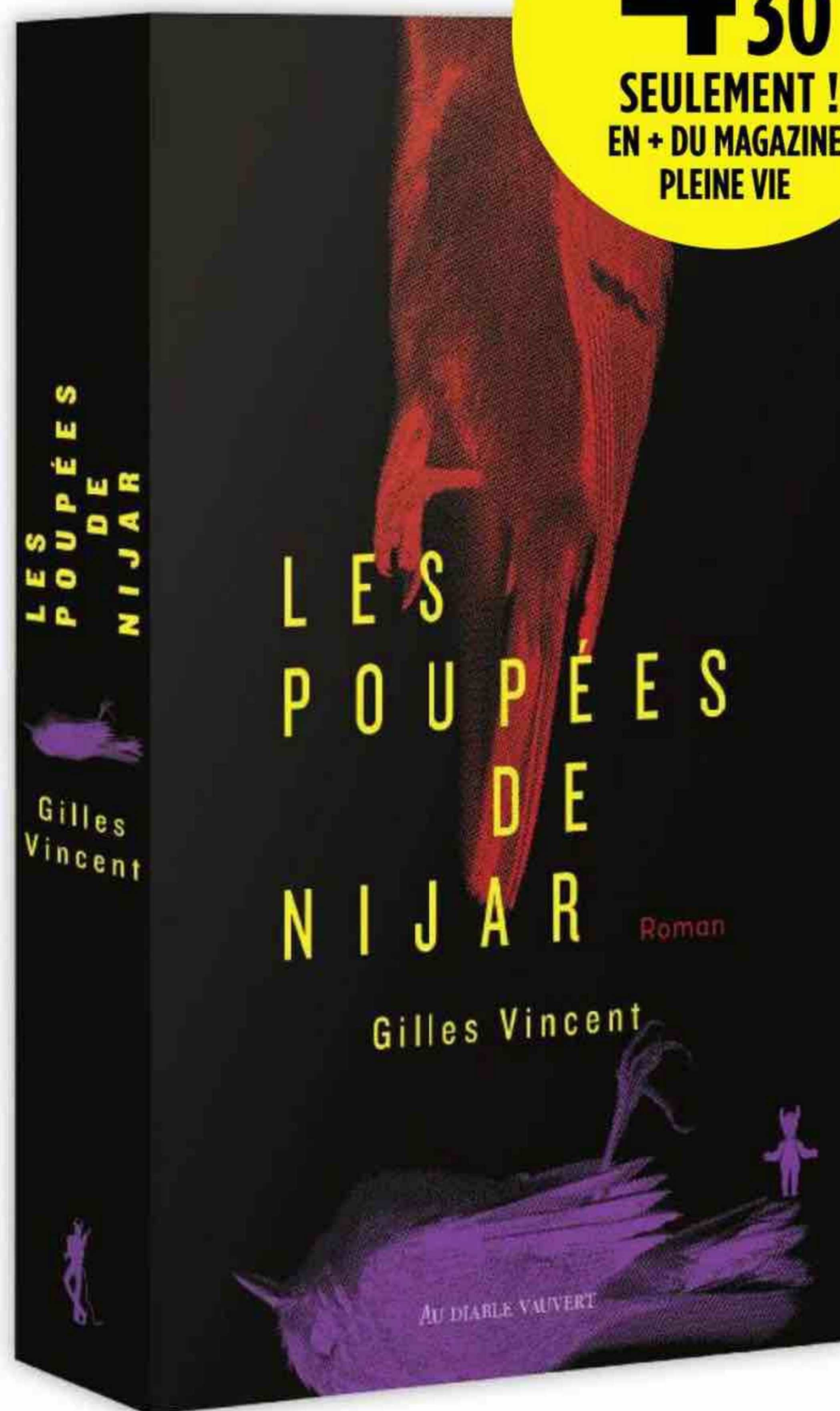
Gilles Vincent vit dans le Béarn. Il est lauréat, avec *Les Poupées de Nijar*, des prix Polar à Mauves-sur-Loire et La Boétie 2021. Son roman, *Usual Victims*, est paru en 2022 au Diable vauvert.

### ILS EN PARLENT

"Un polar qui tient le lecteur en haleine jusqu'à la fin"  
**La dépêche**

"Un roman qu'on ne lâche pas et qu'on porte en soi longtemps encore après la lecture"  
**Librairie La Folle avoine**

"Une pépite dans un écrin noir... Gilles Vincent nous offre un excellent polar à la fois roman noir social, écologique et historique."  
**Livresse du noir**



**4€<sup>30</sup>\***  
**SEULEMENT !**  
**EN + DU MAGAZINE**  
**PLEINE VIE**

**UN THRILLER CAPTIVANT DE 368 PAGES**

\*Ce prix est valable uniquement dans le cadre de l'offre exceptionnelle proposée en kiosque : Le magazine *Pleine Vie* 4,20€ + Le livre polar 4,30€ = 8,50€ seulement. Offre valable du 01/09/2022 au 01/11/2022.

EN PARTENARIAT  
AVEC LES ÉDITIONS



# Journées de la Rénovation

by **Maison&Travaux**

## PARTICIPEZ aux Journées de la Rénovation !

Quand ?

DU 30 SEPTEMBRE AU 09 OCTOBRE 2022

Où ?

Sur le [www.maison-travaux.fr](http://www.maison-travaux.fr)



**LES JOURNÉES DE LA RÉNOVATION,  
9 jours pour concrétiser vos projets !**

**Une thématique** différente abordée chaque jour.

**Isolation, revêtements de sols et de murs,** maison connectée, aménagements extérieurs, combles et toitures, DIY...

**Nouveauté :** ne manquez pas le "**Green-friday**" (07 octobre) journée dédiée à l'éco-rénovation.



SCANNER  
pour retrouver  
toutes  
les informations.

© SHUTTERSTOCK

En partenariat avec



# MOTS FLÉCHÉS

|                                                         |                                                       |                                                           |                                                     |                                                 |                                                |                                                   |                                                |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Quercus suber<br>Plante en photo                        | Plante à griffes<br>Ses feuilles sont en forme d'épée | Plante aquatique<br>Interjection                          | Maison de bois<br>Fleur à bulbes ou à rhizomes      | Organes femelles de plantes à fleurs            | Bouquets, par exemple                          | Ne sont pas les bienvenus dans le potager bio !   | Poire musicale                                 |
|                                                         |                                                       |                                                           |                                                     | Teinture bleue d'origine végétale<br>Greffer    |                                                |                                                   |                                                |
| Plantes à fleurs vertes<br>Petit poids                  |                                                       |                                                           |                                                     |                                                 | Pas cher du tout                               | Poussé en avant<br>Plante oléagineuse             |                                                |
|                                                         |                                                       | L'œillet des botanistes<br>Chatons dans un arbre          |                                                     |                                                 |                                                |                                                   | Arbuste à fleurs blanches très odorantes       |
| Exclames<br>Coupe des branches                          |                                                       |                                                           |                                                     | Plantes à fleurs de Polynésie<br>Martel en tête |                                                |                                                   | Ses fruits ont des propriétés purgatives       |
|                                                         |                                                       |                                                           | Labiées officinales et mellifères                   |                                                 |                                                |                                                   |                                                |
| Plant d'une région viticole                             | Tranche de melon<br>Arrosage naturel                  |                                                           | Voit l'arrivée du printemps                         |                                                 |                                                | Ombellifère aromatique qui peut être des prés     | Surface à cultiver<br>Qui ne fait qu'une fleur |
|                                                         |                                                       | Laitues qui ont un goût iodé                              |                                                     |                                                 |                                                |                                                   |                                                |
| Matières tirées de l'écorce du houx ou des baies de gui |                                                       |                                                           |                                                     |                                                 |                                                | Rondeur de tronc<br>S'utilise comme foin          |                                                |
|                                                         |                                                       |                                                           | Peut se faire sur un banc                           |                                                 |                                                |                                                   | Boutons-d'or et grenouillettes                 |
| Point entouré<br>Sorties des bois                       | Germandrée<br>Leurs pétioles se consomment sucrés     |                                                           |                                                     |                                                 |                                                | L'amour des poissons<br>Tels des fruits trop mûrs |                                                |
|                                                         |                                                       |                                                           |                                                     |                                                 |                                                |                                                   |                                                |
| Tronc d'arbre                                           | Extrait de cassis<br>Mets froid                       |                                                           |                                                     |                                                 |                                                | Tartempion<br>Petites libellules                  | Article de jardinage                           |
|                                                         |                                                       | Cultivé pour sa fibre textile ou ses graines oléagineuses | Poudreuse ?<br>Grains de poivre                     | Chicorée<br>Connu<br>Éricacée                   |                                                |                                                   |                                                |
| Jeune arbre<br>Prophète ou peintre                      |                                                       |                                                           |                                                     |                                                 | Arbrisseau à fleurs jaunes<br>Serpent de verre |                                                   |                                                |
|                                                         |                                                       |                                                           | Céréale<br>Rameau à fruit très court                |                                                 | Se plaque à la feuille                         | Plante croissant dans les arbres                  | Blé commun                                     |
| Radis quand on n'en a pas un<br>Père d'Alfred           |                                                       |                                                           | Lande où poussent thym et lavandes<br>Grand ouverte |                                                 |                                                |                                                   | Pétale de rose                                 |
|                                                         |                                                       | Le premier parti parmi les premiers venus                 |                                                     |                                                 | Désirée<br>Bout de branche                     |                                                   |                                                |
| Faire un choix<br>Se sert                               |                                                       |                                                           | Arbres tropicaux fournissant un bois sombre         |                                                 |                                                |                                                   |                                                |
|                                                         |                                                       | Terres incultes                                           |                                                     |                                                 |                                                | Variété de cornichon                              |                                                |



PASCAL WION, PHOTO: AD/DBRANCHE

# L'OSMONDE ROYALE

CETTE FOUGÈRE GÉANTE, QUI NE RESSEMBLE À AUCUNE AUTRE, A TRAVERSÉ TROIS EXTINCTIONS DE MASSE POUR PARVENIR JUSQU'À NOUS. LA PROTÉGER RELEVÉ DE NOTRE RESPONSABILITÉ. Adèle Weissig.

Il faut l'admirer en été, quand se déroulent ses frondes fertiles formées en « épis » d'une chaude couleur cuivrée. Leur ressemblance avec les plumeaux d'une célosie ou d'une amarante lui ont valu le surnom de « fougère fleurie ». Et pourtant, ce ne sont pas des fleurs, mais bien des sporanges contenant les spores nécessaires à la reproduction. Ces frondes vraiment particulières dominent des touffes de longues et larges frondes stériles, vert vif, profondément découpées, qui peuvent atteindre 1,80 m de haut. Le summum de l'élégance !

### UNE ESPÈCE EN DANGER

Certains gastronomes apprécient ces frondes quand elles sont encore jeunes, enroulées en crosse, dans des contrées aussi diverses et éloignées que le Japon, l'Amérique ou l'Europe du Nord. Il semble donc que l'osmonde soit assez bien répartie autour du globe. Les quelques variantes entre les espèces ne sauraient occulter le fait qu'elles ont pourtant une origine commune. Et qui remonte à très très loin, au temps où les continents étaient réunis en un seul, la Pangée. Les plus anciens fossiles retrouvés permettent, en effet, de savoir qu'elle vivait déjà au permien (de -299 millions d'années à -251 millions d'années) ! À la fin de cette période, une forte extinction de masse a entraîné la disparition de 95 % des espèces marines et de 75 % des espèces terrestres. Un climat plus chaud et sec eut raison des forêts marécageuses, seuls les végétaux et animaux les plus résistants ont pu survivre. Notre « superfougère » a aussi traversé les crises du trias et du crétacé, les glaciations et les catastrophes perpétuées par l'homme, pour parvenir jusqu'à nous... Hélas, selon l'Inventaire national du patrimoine naturel, cette espèce est en danger en Auvergne, Picardie et Nord-Pas-de-Calais, quasi menacée en Alsace, Champagne-Ardenne, Rhône-Alpes, vulnérable en Île-de-France, Bourgogne et Normandie. Les sécheresses que la France a connues plusieurs années de suite, ajoutées à la destruction de son habitat naturel (assèchement des marais, stérilisation des sols), fragilisent son avenir. À nous de respecter son environnement et, pourquoi pas, de recréer un coin de jardin rien que pour elle.



ILLUSTRATION : OSMUNDA REGALIS DR. OTTO WILHELM THOME FLORA VON DEUTSCHLAND, ÖSTERREICH UND DER SCHWEIZ

### CÔTÉ CULTURE

L'osmonde royale aime la mi-ombre et les sols acides, tourbeux, bien humides (bords de mare, tourbière, sous-bois spongieux). De croissance un peu lente au début, elle sait ensuite se montrer rustique et vigoureuse.

## GATTILIER



TEXTE : NOÉMIE VIALARD. PHOTO : WAGNER CAMPELO/SHUTTERSTOCK

**l'Ami:jardins**

**SPLENDEURS D'AUTOMNE**

## CLÉRODENDRON DE BUNGE



TEXTE ET PHOTO : NOÉMIE VIALARD.

**l'Ami:jardins**

**SPLENDEURS D'AUTOMNE**

## ARBRE DE FER



TEXTE : NOÉMIE VIALARD. PHOTO : STEVE GILL PHOTOGRAPHY/SHUTTERSTOCK

**l'Ami:jardins**

**SPLENDEURS D'AUTOMNE**

## CERISIER À FLEURS D'AUTOMNE



TEXTE : NOÉMIE VIALARD. PHOTO : IMAGEBROKER.COM/SHUTTERSTOCK

**l'Ami:jardins**

**SPLENDEURS D'AUTOMNE**





Que de beauté et de délicatesse, lorsque se forment les baies !

## CLÉRODENDRON DE BUNGE

Si le feuillage et la floraison rose-mauve de cet arbuste drageonnant sont attractifs, c'est surtout sa fructification qui est époustouflante !

**Ses atouts.** *Clerodendrum bungei* mesure entre 1 m et 1,50 m. Sa luxuriance nous surprend dès le mois de mai, avec ses feuilles vert sombre teintées de pourpre au revers, qui peuvent atteindre 20 cm de long. Si vous les froissez, elles exhalent une senteur évoquant la cacahuète, appréciée des uns, détestée des autres. En août apparaissent des fleurs étoilées, roses, regroupées en larges inflorescences. Parfumées, elles attirent abeilles et papillons. Fin septembre se forment les baies, réunies en bouquets de grosses perles brillantes, turquoise, vert céladon et bleu porcelaine, insérées dans des bractées framboise. Elles perdurent jusqu'aux gelées.

**Sa culture.** Installez-le au soleil doux ou à mi-ombre, en sol frais, drainé et humifère.

**Ses besoins.** Il n'aime pas avoir soif, et il le fait vite savoir en baissant ses grandes feuilles. En cas de sécheresse estivale, arrosez régulièrement afin que les fruits puissent se former. Pour avoir des pieds bien trapus, une taille est nécessaire en mars : ne laissez que trois yeux à la base des pousses de l'année précédente.

**Le conseil de l'Ami.** Cette plante drageonne beaucoup. Et, en plus, elle se ressème ! Installez-la au pied de grands arbustes qui laissent passer la lumière. C'est la plante idéale si vous aimez offrir des cadeaux verts à vos amis : il y a toujours un rejet ou deux à récupérer.

LES FICHES **l'Amijardins**



Il existe une forme rose vif, aussi gracieuse. *Prunus subhirtella* 'Autumnalis Rosea'

## CERISIER À FLEURS D'AUTOMNE

Cet arbuste à fleurs devance le printemps, car il fleurit entre novembre et mars. Les fleurs semi-doubles, rose nacré, avec des reflets roses, s'ouvrent par intermittence suivant la douceur du climat.

**Ses atouts.** Cette floraison, qui commence en fin d'automne, rencontre parfois le feuillage qui n'est pas encore tombé, si beau avec ses teintes mordorées et cuivrées. Les fleurs évoluent en petits fruits noirs. Placez *Prunus subhirtella* 'Autumnalis' en isolé, pour bien mettre en valeur son port gracieusement évasé. De petite taille (entre 4 et 6 m), il a tout pour être adopté dans un petit jardin.

**Sa culture.** Plantez-le à racines nues de novembre à mars, et en conteneur toute l'année, en évitant les périodes de gel et de grosses chaleurs. Il aime un sol profond, riche, frais et bien drainé, et le soleil. Installez-le à l'abri des vents froids, qui peuvent compromettre la floraison. Ne lésinez pas sur l'apport de compost et paillez abondamment.

**Ses besoins.** Grâce à sa robustesse à toute épreuve et à son excellente rusticité, il ne nécessite aucun soin, si ce n'est un bon arrosage les deux premières années, pour qu'il s'implante durablement.

**Le conseil de l'Ami.** N'oubliez pas le tuteur ! À la plantation de tout arbre, il est conseillé de placer un tuteur dans le trou de plantation pour que le vent ne le fasse pas tomber, ou ne le casse pas. À l'aide de liens spécifiques, attachez le tronc à ce tuteur. Attendez trois ans pour retirer ce support.

LES FICHES **l'Amijardins**



En cuisine, les feuilles s'utilisent pour aromatiser les plats, et les baies se récoltent au mois d'octobre, lorsqu'elles arrivent à maturité.

## GATTILIER

*Vitex agnus-castus* est précieux pour sa floraison élégante et spectaculaire en fin d'été, puis pour ses baies comestibles en automne, qui lui valent le surnom d'arbre au poivre. On l'apprécie, car la sécheresse n'a aucune prise sur lui.

**Ses atouts.** Couramment planté dans les couvents au Moyen Âge, en raison de ses propriétés anaphrodisiaques, l'arbuste porte divers noms : gattilier, poivre au moine, arbre chaste, poivre sauvage... Ses branches quadrangulaires sont habillées de grandes feuilles palmées à la senteur poivrée, vertes dessus, veloutées de blanc dessous. Elles lui donnent une allure exotique avec leurs cinq à sept folioles lancéolées et dentées. En août et septembre naissent de beaux épis dressés, bleu mauve, mesurant jusqu'à 30 cm ; les abeilles et papillons sont fous de son nectar ! En automne se forment des grappes de baies odorantes brun-rouge, comestibles, à la saveur âcre et poivrée.

**Sa culture.** Il a besoin d'un sol drainé et d'un endroit bien ensoleillé.

**Ses besoins.** L'espèce type est rustique jusqu'à -15 °C. Si vous habitez une région plus froide, installez la variété 'Latifolia' à grandes feuilles : il supporte jusqu'à -18 °C lorsqu'il est abrité des vents. Sa couleur est plus soutenue, bleu-violet.

**Le conseil de l'Ami.** Le gattilier a sa place en isolé, en haie, en massif d'arbustes, car, avec son port dressé, il peut mesurer entre 2 et 5 m, sur autant de large, suivant la façon dont vous allez le conduire. La taille détermine son emploi. Si vous le taillez tous les ans, en mars, vous le maintenez en arbuste buissonnant, ce qui met son feuillage en valeur. Sinon, il devient un petit arbre.

LES FICHES **l'Amijardins**



L'un des plus beaux feuillages d'automne.

## ARBRE DE FER

Une beauté à l'automne, lorsque le feuillage vert brillant se pare de jaune, d'orange et de vermillon. Une beauté en hiver, quand l'écorce grise, lisse, s'écaille par plaque et laisse apparaître une tonalité moutarde.

**Ses atouts.** Tranquillement, au bout de dix ans, cet arbre (*Parrotia persica*) atteint 10 m de haut, avec un tronc court, ce qui lui donne une silhouette trapue, buissonnante, très ramifiée et évasée. Les discrètes fleurs émergent en février-mars, marron, avec des étamines rouge sang, suivies, lorsqu'elles fanent, de feuilles obovales, de 10 cm de long. Elles ont des nervures saillantes, ce qui fait encore plus ressortir leurs superbes couleurs automnales.

**Sa culture.** Cet arbre n'aime pas les grosses chaleurs : évitez de le planter dans le Sud. En revanche, il est d'une rusticité à toute épreuve. Installez-le au soleil ou à mi-ombre, en sol frais, drainé, acide ou neutre, enrichi de compost. Paillez-le abondamment sur 15 à 20 cm.

**Ses besoins.** Le *Parrotia*, aimant un sol frais, exige un bon arrosage non seulement à la plantation, mais aussi pendant les trois années qui suivent, puis en période de sécheresse. Surtout, pas de taille, cela nuirait à son beau port naturel.

**Le conseil de l'Ami.** Les colorations peuvent varier d'une année sur l'autre, car la météo joue un rôle important dans ce processus. En climat côtier, les feuillages sont rarement flamboyants, les températures nocturnes trop douces ne favorisant pas les changements de coloris. C'est surtout en climat continental que les couleurs sont très marquées, car les étés sont chauds et les nuits précocement froides.

LES FICHES **l'Amijardins**





## LISTE DES FOURNISSEURS DE PLANTES ET DE PRODUITS PRÉSENTÉS DANS CE NUMÉRO

page 16

### BALADE

#### Pépinière du Vent Val & Bonniers

Rue du Vent Val, 103  
7070 Gottignies (Le Roeulx)  
Tél. 00 32 479 42 93 52  
pepiniereduventval.be

#### Pépinière de la Prêle

Ancienne chaussée romaine, 64  
4360 Oreye (Belgique)  
Tél. 00 32 498 78 19 33  
laprele.net

#### Pépinières Godefroid

Rue de Spa, 139  
B-4970 Francorchamps (Belgique)  
Tél. 00 32 87 27 51 13  
pepinieresgodefroid.be

#### Les Roses anciennes André Ève

301, route de Courcy  
45170 Chilleurs-aux-Bois  
Tél. 02 38 30 01 30  
roses-andre-eve.com

#### Pépinière Mela Rosa

105, rue du Bois-Tahon  
62140 Grigny Tél. 03 21 81 75 10  
melarosa.fr

page 28

### ZOOM

#### Pépinière Côte Sud des Landes

36, route de Lartigue  
40230 Saint-Geours-de-Maremne  
Tél. 06 95 39 20 30  
pcsd.fr

#### La Maison du Bananier

4, route du Fraîche-Pasquier  
44220 Couëron  
Tél. 02 40 86 55 80

#### Pépinières Travers

Domaine de Bellevue  
Rue des Montées  
45590 Saint-Cyr-en-Val  
Tél. 02 38 66 14 90  
clematite.net

page 34

### B.A.-BA

au-jardin-bio.com

ferdeterre.com

graines-grelin-grelinette.fr

humifere.fr

leborgne.fr

plaisible.com

torbel.com

page 72

### BIODIVERSITÉ

Si vous cherchez des lierres aux feuillages étonnants...

#### Pépinière Patrick Nicolas

8, sentier du Clos-Madame  
92190 Meudon  
Tél. 01 45 34 09 27  
patricknicolas.fr

#### lierres.com

La Rivière  
71990 Saint-Prix  
Tél. 03 85 82 44 55  
lierres.com

#### Javoy Plantes

1035, rue du Parc-Floral  
45590 Saint-Cyr-en-Val  
Tél. 02 38 76 21 78  
javoy-plantes.com

page 88

### DU POTAGER À L'ASSIETTE

(Figuiers)

#### Figues du monde

68, route de la Brante  
46140 Douelle  
Tél. 06 15 14 75 23  
figesdumonde.wordpress.com

#### Pépinières Brusset

1302, route d'Aubignan  
84330 Caromb  
Tél. 04 90 62 31 23  
figuiers.com

#### Pépinières Baud

Le Palis  
84110 Vaison-la-Romaine  
Tél. 04 90 36 08 46  
fig-baud.com

#### Pépinières Quissac

801, route de Saint-Côme  
Saint-Étienne-d'Escattes  
30250 Souvignargues  
Tél. 06 28 19 14 55  
jardin-écologique.fr

## SOLUTION DU JEU (DE LA PAGE 109)

|                                                                 |   |                                                             |   |                                     |                                                                    |                                                      |                                                       |                                               |                                                      |                                                        |                                                      |                                                          |   |                         |   |   |
|-----------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---|-------------------------|---|---|
| Quercus<br>saber<br>Plante<br>en arbre                          | C | Plante à griffes<br>Ses feuilles<br>sont en<br>forme d'épée | A | Plante<br>aquatique<br>Interjection | E                                                                  | Maison<br>de bois<br>Fleur à bulbes<br>ou à rhizomes | I                                                     | Organes<br>femelles<br>de plantes<br>à fleurs | P                                                    | Bouquets,<br>par<br>exemple                            | O                                                    | Ne sont pas les<br>bienvenus<br>dans le<br>potager bio ! | O | Poire<br>muscade        |   |   |
|                                                                 | P | H                                                           | Y | S                                   | A                                                                  | L                                                    | I                                                     | S                                             | I                                                    | N                                                      | D                                                    | I                                                        | G | O                       |   |   |
| Plantes à fleurs<br>vertes<br>Petit pois                        | E | U                                                           | P | H                                   | O                                                                  | R                                                    | B                                                     | E                                             | S                                                    | Pas cher<br>du tout                                    | E                                                    | Poussé<br>en avant<br>Plante<br>collagmeuse              | M | U                       |   |   |
|                                                                 | O | N                                                           | C | E                                   | L'                                                                 | D                                                    | I                                                     | A                                             | N                                                    | T                                                      | H                                                    | U                                                        | S | D                       |   |   |
| Exclames<br>Coupe<br>des branches                               | E | C                                                           | R | I                                   | E                                                                  | S                                                    | Plantes<br>à fleurs<br>de Polynésie<br>Mortel en tête | T                                             | I                                                    | A                                                      | R                                                    | E                                                        | S | S                       |   |   |
|                                                                 | E | L                                                           | A | G                                   | U                                                                  | E                                                    | Labiales<br>officinales<br>et médicinales             | M                                             | E                                                    | L                                                      | I                                                    | S                                                        | S | E                       |   |   |
| Plante<br>d'une région<br>vicinale                              | I | Tranche<br>de melon<br>Annoyage<br>naturel                  | E | L                                   | Voit<br>l'arrivée<br>du printemps                                  | M                                                    | A                                                     | R                                             | S                                                    | Ombellifère<br>aromatique qui<br>peut être des<br>prés | Surface<br>à cultiver<br>Qui ne fait<br>qu'une fleur | A                                                        | R | E                       |   |   |
|                                                                 | C | E                                                           | P | E                                   | Laithes<br>qui ont un<br>goût laiti                                |                                                      |                                                       |                                               |                                                      |                                                        |                                                      | C                                                        | U | M                       | I | N |
| Matériaux finis<br>de l'écorce du<br>bois ou des<br>bois de qui | G | L                                                           | U | S                                   |                                                                    |                                                      |                                                       |                                               |                                                      |                                                        |                                                      | Rondeur<br>de tronc<br>Surtout<br>comme bois             | N | E                       | N | E |
|                                                                 | S | E                                                           | U | L                                   | Petit<br>se faire<br>sur un banc                                   |                                                      |                                                       |                                               |                                                      |                                                        |                                                      | F                                                        | I | G                       |   |   |
| Point<br>enroulé<br>Sorties<br>des bars                         |   | Germandrée<br>Leurs pétioles<br>se consomment<br>sucrés     | I | V                                   | E                                                                  |                                                      |                                                       |                                               |                                                      |                                                        |                                                      | L'amour<br>des poissons<br>Les fruits<br>trop mûrs       | F | R                       | A | I |
|                                                                 | O | R                                                           | E | E                                   | S                                                                  |                                                      |                                                       |                                               |                                                      |                                                        |                                                      |                                                          | B | L                       | E | T |
| Tronc<br>d'arbre                                                | H | Extrait<br>de cacao<br>Mets froid                           | S | S                                   |                                                                    |                                                      |                                                       |                                               |                                                      |                                                        |                                                      | Entremets<br>Petites<br>libellules                       | O | N                       |   | O |
|                                                                 | F | U                                                           | T | A                                   | Cultivé pour sa<br>fibre textile<br>ou ses graines<br>oléagineuses | Poudreux ?<br>Savon<br>de poudre                     | N                                                     | Oncorée<br>Contre<br>Escarabe                 | S                                                    | C                                                      | À                                                    | R                                                        | O | L                       | E |   |
| Jeune arbre<br>Prophète<br>ou géant                             | B | A                                                           | L | I                                   | V                                                                  | E                                                    | À                                                     | U                                             | Arbrisseau à<br>fleurs jaunes<br>Serpent<br>de verre |                                                        | G                                                    | E                                                        | N | E                       |   |   |
|                                                                 | N | A                                                           | B | I                                   | Cendaille<br>Rameau<br>à fruit<br>très court                       |                                                      | R                                                     | I                                             | Z                                                    | Se plaque à la<br>feuille                              | O                                                    | R                                                        | C | E                       |   |   |
| Roads<br>quand on rien<br>à pied un<br>Père d'Arthur            | R | O                                                           | N | D                                   | L'ardoise ou<br>poussier d'hyems<br>et basanides<br>Grand ouverte  |                                                      | G                                                     | A                                             | R                                                    | R                                                      | I                                                    | G                                                        | U | E                       |   |   |
|                                                                 | U | B                                                           | U | A                                   | Le premier<br>parti parmi<br>les premiers<br>veines                |                                                      | A                                                     | B                                             | E                                                    | L                                                      | Désirée<br>Spit<br>de branche                        | V                                                        | O | U                       |   |   |
| Faire<br>un choix<br>Se sert                                    | E | L                                                           | I | R                                   | E                                                                  | Arbres tropicaux<br>fourme<br>un bois<br>sombre      | E                                                     | B                                             | E                                                    | N                                                      | I                                                    | E                                                        | R | S                       |   |   |
|                                                                 | U | S                                                           | E | T                                   | Jeunes<br>incultes                                                 |                                                      | D                                                     | E                                             | S                                                    | E                                                      | R                                                    | T                                                        | S | Variété<br>de cornichon |   |   |
|                                                                 |   |                                                             |   |                                     |                                                                    |                                                      |                                                       |                                               |                                                      |                                                        |                                                      |                                                          |   | S                       | O | T |



PAGE 80

### RENCONTRE

#### BERNARD CWIEK

Fabricant d'hôtels à insectes  
Dans son atelier belge, il fabrique  
des hôtels pour les collectivités  
et les particuliers, du tout petit  
abri à disposer dans une jardinière  
jusqu'au palace, cerclé de métal.  
hotel-insectes.be

D. HIRSCH

# DANS LE PROCHAIN NUMÉRO

## À DÉCOUVRIR FIN OCTOBRE Chez votre marchand de journaux



**DOSSIER**

■ **Cultiver les arbres fruitiers**, ce n'est pas très compliqué ! Encore faut-il savoir comment bien les planter et quelles variétés choisir pour pouvoir les récolter et s'en régaler !



**BALADE**

■ Au cœur de la petite ville de Tréguier, en Bretagne, Denis-Marie Lahellec cultive son « **Jardin de thé** » où se marient les styles italien, anglais... et japonais.



**ZOOM**

■ **Les mahonias**, rustiques et élégants, sont des valeurs sûres pour nos jardins. Et leur floraison est parfumée. Découvrez les classiques et de nombreuses nouveautés.



# L'Ami des jardins

& DE LA MAISON

Une publication du groupe



**REWORLD MEDIA**  
LEADING MEDIA GROUP

**RÉDACTION**  
40, avenue Aristide-Briand.  
CS 10024 - 92 227 Bagneux CEDEX  
Tél. 01 46 48 48 06.  
amidesjardins.redaction@reworldmedia.com

**Directrice de la rédaction :** Aude Bunetel.  
**Rédacteur en chef :** Christian Ledoux.  
**Secrétariat :** Laetitia Bonis-Datchy  
**Icono :** Lore Etchea - Thetapress

**DIRECTION - ÉDITION**  
**Directeur exécutif :** Germain Perinet.  
**Directrice adjointe aux activités presse :**  
Charlotte Mignerey

**DIFFUSION ET MARKETING DIRECT**  
**Directeur des ventes :** Christophe Chantrel.  
**Responsable diffusion marché :**  
Siham Daâssa.  
**Responsable diffusion :**  
Sylvie Vendruscolo (01 41 33 57 29).  
**Directrice marketing direct :**  
Catherine Grimaud.  
**Chef de groupe marketing direct :**  
Sandrine Lebas (01 46 48 47 67).  
**Chef de produit :**  
Paola Vitalino (01 41 33 54 08).

**RÉSEAU JARDINERIE ET BRICOLAGE**  
**Service commercial :** tél. 02 47 62 28 28.  
cartotheque@cartotheque.com

**MARKETING**  
**Responsable promotion :** Fatima Baho  
(01 46 48 43 34).

**PUBLICITÉ**  
(e-mail : pnom@reworldmedia.com)  
Tél. : 01 46 48 43 85 - Fax. : 01 46 48 43 94.

**Directrice exécutive :**  
Élodie Bretaudeau-Fontailles  
**Directeur des revenus :** Stanislas Delmond  
**Lead Marque :** Jean-Noël Chevalier  
**Planning :** Anne-Laure Mazé (01 46 48 19 24)  
et Corinne Gueguen (01 46 48 43 85).  
**Trafic :** Laurie Benevent  
etpub@reworldmedia.com.  
**Opérations spéciales :** Véronique Besse  
(01 46 48 43 89).

**LES ANNONCES DU JARDIN**  
**Directeur de publicité :**  
Laurence Chaignaud (01 41 33 50 08).  
**Chef de publicité :**  
Stéphane Jacquot (01 45 19 58 02).

**FABRICATION**  
**Directeur des opérations industrielles :**  
Bruno Matillat  
**Chefs de fabrication :**  
Agnès Chatelet (01 41 33 22 08)  
et Daniel Rougier (01 41 33 29 17).

**FINANCE**  
**Finance manager :** Pascal Rigaud

**RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION**  
Laure Charvet (01 41 33 10 56).

La reproduction des textes est interdite sans accord préalable. La direction n'est pas responsable des manuscrits ou documents qui lui sont transmis. Les pages rédactionnelles sont exemptes de publicité. Les prix cités sont indicatifs et n'engagent nullement la responsabilité de la direction.

**Éditeur :** Reworld Média Magazines.  
**Siège social :** 40, avenue Aristide-Briand.  
CS 10024 - 92 227 Bagneux CEDEX  
**Directeur de la publication :**  
Gautier Normand.  
**Actionnaire principal :** Reworld Média

**Imprimeurs :** IMAYE Graphic (Laval).  
**Routage :** France ROUTAGE.  
**Photogreveur :** Prépresse  
**Responsable de service :**  
Sylvain Bouларand (01 41 33 29 88)  
**Adjoint :** Christophe Guérin (01 41 33 49 19)  
N° ISSN : 1277-7765  
**Commission paritaire :** 0125 K 79249.  
**Dépôt légal :** octobre 2022.

| AFFICHAGE ENVIRONNEMENTAL     |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| Origine du papier             | Allemagne           |
| Taux de fibres recyclées      | 0 %                 |
| Certification                 | PEFC                |
| Impact du phosphore sur l'eau | Ptot 0,016 kg/tonne |

**ABONNEMENTS ET VENTE  
PAR CORRESPONDANCE**

**L'Ami des Jardins-Abonnements**  
59898 LILLE CEDEX 9

**Tél. 01 46 48 48 90.**  
**du lundi au samedi de 8 h à 20 h**  
**Par mail :** www.serviceabomag.fr

**Par courrier :**  
Service abonnement l'Ami des jardins  
59898 Lille Cedex 9

**Prix de l'abonnement :**  
1 an (12 numéros) : 58,80 €.  
12 numéros + 6 hors-séries : 69,90 €.  
**Pour l'étranger**, nous consulter.  
**Pour la Belgique :** tél. 02 / 556 41 40.  
**Prix au n° :** France métr. : 4,90 €. D : 6,90 €  
BEL : 5,90 € - ESP : 5,90 € - GR : 5,90 € - DOMS : 5,90 €  
ITA : 6 € - LUX : 5,90 € - PORT CONT : 5,90 €  
CAN : 9,50 \$CAN - MAR : 63 DH - TOM S : 750CFP  
CH : 9 FS - TUN : 12DTU.



LE TRI  
+ FACILE



**ACPM**



# RIBIMEX®

garden & tools



**NEW**



[www.ribimex.com](http://www.ribimex.com)  
Depuis 1971



# LE PREMIER COUPE BORDURE AU MONDE DOTÉ DU REMBOBINAGE AUTOMATIQUE DU FIL DE COUPE.

REMBOBINEZ EN QUELQUES SECONDES AVEC LA TECHNOLOGIE POWERLOAD™



COUPE-BORDURE 38 cm  
ST1510E

REMBOBINER LE FIL DANS LA BOBINE D'UN COUPE BORDURE CONVENTIONNEL PEUT TRÈS ÊTRE ENERVANT. AUSSI AVONS-NOUS DÉCIDÉ DE FAIRE QUELQUE CHOSE EN ÉQUIPANT LES NOUVEAUX COUPE-BORDURES EGO POWER+ DE LA, NOVATRICE, TECHNOLOGIE POWERLOAD™. INTRODUISEZ LE FIL, PRESSEZ LE BOUTON POWERLOAD™ ET LAISSEZ L'OUTIL FAIRE LE RESTE. IL EST PRÊT EN 10 SECONDES SEULEMENT, SUPPRIMANT SOUCIS ET FRUSTRATIONS. ELLE PERMET DE RESTER CONCENTRER SUR LE TRAVAIL À FAIRE. ASSOCIÉE À LA RÉVOLUTIONNAIRE ET PUISSANTE BATTERIE ARC LITHIUM 56V ENTREtenir SA PELOUSE EST DÉSORMAIS PLUS RAPIDE ET PLUS FACILE QUE JAMAIS.



#LAPUISSANCE RÉINVENTÉE

2 ÉTAPES



ÉTAPE 1 Introduire le fil

ÉTAPE 2 Appuyer sur le bouton Powerload™ pour rembobiner

**EGO**  
POWER BEYOND BELIEF™

**ISEKI**  
FRANCE  
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF EGO SUR LA FRANCE

Pour en savoir plus rendez-vous sur :  
[egopowerplus.fr](http://egopowerplus.fr) ou contactez notre revendeur local

**ZERO**  
EMISSION